KENWOOD

KDC-W4527
KDC-W4527G

SINTOLETTORE STEREO COMPACT DISC

ISTRUZIONI PER L'USO

REPRODUCTOR DE DISCOS COMPACTOS RECEPTOR DE FM/AM

MANUAL DE INSTRUCCIONES

RECEPTOR DE CD

MANUAL DE INSTRUÇÕES

KENWOOD CORPORATION

SI DICHIARA CHE :
I Sintolettori CD Kenwood per auto, modelli
KDC-W4527, KDC-W4527G
rispondono alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 agosto 1995, n. 548.
Fatto ad Uithoorn il 08 settembre 2003
Kenwood Electronics Europe B.V. Amsterdamseweg 37
1422 AC Uithoorn
The Netherlands

© B64-2693-00/00 (EF)

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

Designed for Windows Media™

CH01

Indice

Precauzioni di sicurezza 3

Sui CD 5

Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA 6

Caratteristiche generali 8

- Alimentazione
- Selezione della fonte
- Volume
- Attenuatore
- Loudness
- System Q
- Controllo audio
- Impostazione dell'altoparlante
- Commutazione del display
- Frontalino antifurto
- Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Caratteristiche del sintonizzatore 12

- Sintonia
- Memoria di preselezione delle stazioni
- Memorizzazione automatica
- Sintonia con preselezione

Caratteristiche RDS 14

- Informazioni sul traffico
- Preselezione del volume per le informazioni sul traffico
- Scorrimento Radio Text
- PTY (Program Type) — Tipo di programma
- Preselezione del tipo di programma
- Cambio della lingua per la funzione PTY
- Sintonizzazione automatica TP
- Ricezione mono
- Scorrimento del testo
- Selezione del nome per l'ingresso ausiliario e denominazione disco
- Timer di spegnimento automatico
- Impostazione della lettura del CD nel

Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA e del disco esterno (multilettore CD).....17

- Riproduzione di CD e MP3/WMA
- Riproduzione dei dischi dal multilettore
- Avanzamento rapido e riavvolgimento
- Ricerca brano/file
- Ricerca disco/cartella
- Ripetizione brano/file/disco/cartella
- Scansione dei brani
- Riproduzione casuale
- Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore
- Selezione cartella
- Denominazione dei dischi (DNPS)
- Scorrimento testo/titolo

Sistema a menu 21

- Sistema a menu
- Tono di conferma operazione (BEEP)
- Regolazione manuale dell'orologio
- Sincronizzazione dell'orologio
- DSI (Indicatore di sistema disabilitato - Disabled System Indicator)
- Illuminazione selezionabile
- Impostazione dell'intervallo tra due notiziari
- Sintonia delle emittenti locali
- Modo di sintonizzazione
- Memorizzazione automatica
- AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative
- Circoscrizione della "Regione RDS"

Accessorio.....27

Procedimento per l'installazione 27

Collegamento dei cavi ai terminali 28

Installazione 29

Guida alla soluzione di problemi 31

Caratteristiche tecniche.....34

⚠AVVERTENZA

Per evitare lesioni e/o incendi, osservare le seguenti precauzioni:

- Inserire l'apparecchio fino in fondo finché si blocca saldamente in posizione, altrimenti potrebbe fuoriuscire in caso di scontri o altre scosse.
- Quando si prolungano i cavi dell'accensione, della batteria o di massa, accertarsi di usare cavi appositi per autoveicoli o cavi con un'area di 0,75 mm^2 (AWG18) o un un'area maggiore per evitare il deterioramento dei cavi e danni al rivestimento dei cavi.
- Per evitare cortocircuiti, non inserire mai oggetti di metallo (come monete o strumenti di metallo) all'interno dell'apparecchio.
- Se l'apparecchio comincia ad emettere fumo o odori strani, spegnerlo immediatamente e rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood.
- Fare attenzione a non schiacciarsi le dita tra il frontalino e l'apparecchio.
- Fare attenzione a non far cadere l'apparecchio e a non sottoporlo a forti urti. L'apparecchio può rompersi o incrinarsi perché contiene parti in vetro.
- Non toccare il fluido dei cristalli liquidi se il display a cristalli liquidi è danneggiato o rotto in seguito ad urti. Il fluido dei cristalli liquidi può essere pericoloso per la salute e anche causare la morte. Se il fluido dei cristalli liquidi viene in contatto con il corpo o gli abiti, lavare immediatamente con sapone.

⚠ATTENZIONE

Per evitare danni all'apparecchio, osservare le seguenti precauzioni:

- Alimentare l'apparecchio esclusivamente con una tensione nominale di 12 V CC, con polo negativo a massa.
- Non aprire il coperchio superiore o il coperchio inferiore dell'apparecchio.
- Non installare l'apparecchio in un luogo esposto alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non collocare il frontalino rimosso o la custodia del frontalino in luoghi esposti alla luce solare diretta, o al calore o all'umidità eccessivi. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.
- Non sottoporre il frontalino a forti urti, perché è un componente di precisione.
- Per evitare deterioramenti, non toccare con le dita i contatti elettrici dell'apparecchio o del frontalino.
- Quando si sostituisce un fusibile, usarne solo uno nuovo di valore prescritto. L'uso di un fusibile di valore errato può causare problemi di funzionamento dell'apparecchio.
- Per evitare cortocircuiti quando si sostituisce un fusibile, scollegare innanzitutto il connettore multipolare.
- Non collocare alcun oggetto tra il frontalino e l'apparecchio.
- Durante l'installazione, non usare alcuna vite all'infuori di quelle fornite. L'uso di viti diverse potrebbe causare danni all'apparecchio principale.

INFORMAZIONI IMPORTANTI

Informazioni sui lettori CD/ multilettori collegati a questa unità:

È possibile collegare a questa unità lettori CD/ multilettori KENWOOD lanciati sul mercato nel 1998 e successivamente.
Per informazioni sui modelli di multilettotri/ lettori CD collegabili, rivolgersi al rivenditore Kenwood locale.
Prendete nota che tutti i multilettori/ lettori CD KENWOOD lanciati sul mercato nel 1997 o precedentemente e i multilettori di altri produttori non possono essere collegati a questa unità.
Le connessioni non supportate possono causare danni.
Impostazione dell'interruttore O-N nella posizione "N" per multilettori/ lettori CD applicabili della KENWOOD.
Le funzioni utilizzabili e le informazioni visualizzabili varieranno in base ai modelli collegati.

⚠ Si rischia di danneggiare sia l'apparecchio che il multilettore CD se li si collega in maniera errata.

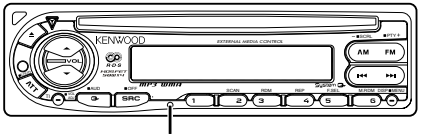
Non inserire compact disc da 8 cm nella fessura di inserimento del disco.

Se si tenta di inserire un compact disc da 8 cm con il suo adattatore nell'apparecchio, l'adattatore può staccarsi dal compact disc e danneggiare l'apparecchio.

Precauzioni di sicurezza

NOTA

- Se si incontrano difficoltà durante l'installazione, rivolgersi ad un rivenditore o ad un installatore specializzato Kenwood.
- Se l'apparecchio sembra non funzionare correttamente, provare a premere prima il pulsante di ripristino (reset). Se questo non risolve il problema, o se l'apparecchio non è dotato di questo pulsante, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato o ad un rivenditore Kenwood.
- Premere il pulsante di ripristino (reset) se il multilettore non funziona correttamente. Viene ripristinata la condizione di funzionamento normale.



Pulsante di ripristino (reset)

- I caratteri nello schermo LCD possono essere difficili da leggere con temperature al di sotto dei 5 °C (41 °F).
- Le illustrazioni contenute in questo manuale che raffigurano il display ed il pannello sono degli esempi usati per spiegare come vengono usati i controlli. Pertanto, l'indicazione sul display dell'illustrazione può essere diversa da quella effettivamente visualizzata sul display dell'apparecchio ed alcune illustrazioni del display possono rappresentare un evento impossibile durante l'operazione in corso.

Appannamento della lente

Subito dopo aver acceso il riscaldamento dell'automobile quando fa freddo, l'umidità può condensarsi sulla lente all'interno del lettore CD dell'apparecchio. A causa dell'appannamento della lente, la riproduzione di compact disc potrebbe non iniziare. In questi casi, estrarre il disco e attendere che l'umidità evapori. Se dopo un po' l'apparecchio continua a non funzionare normalmente, rivolgersi ad un Centro di Assistenza Autorizzato o ad un rivenditore Kenwood.

Pulizia dei contatti elettrici del frontalino

Se i contatti elettrici sull'apparecchio o sul frontalino sono sporchi, pulirli con un panno morbido asciutto.

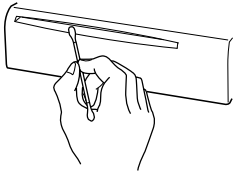
Pulizia dell'apparecchio

Se il frontalino di quest'unità è macchiato, strofinatelo con un panno asciutto e morbido, ad esempio un panno al silicone. Se il frontalino è molto sporco, strofinatelo con un panno inumidito con un detergente neutro, poi rimuovetelo.

⚠ Se spruzzate il prodotto di pulizia a spray direttamente sull'unità, si possono danneggiare le parti meccaniche. Se strofinate il frontalino con un panno duro o usando un liquido volatile, ad esempio acquaragia o alcool, si può graffiare la superficie o possono venire cancellati i caratteri.

Pulizia della fessura di inserimento del disco

Poiché la polvere può accumularsi nella fessura di inserimento del disco, pulire occasionalmente la fessura. I compact disc possono graffiarsi se vengono inseriti in una fessura polverosa.



Etichetta per i prodotti che impiegano raggi laser (tranne per alcune aree)

CLASS 1
LASER PRODUCT

L'etichetta si trova sul rivestimento o sulla scatola e serve ad avvertire che il componente impiega raggi laser che sono stati classificati come classe 1. Ciò significa che l'apparecchio utilizza raggi laser di una classe inferiore. Non c'è alcun pericolo di radiazioni pericolose all'esterno dell'apparecchio.

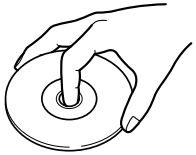
Questo prodotto non è installato dal produttore di un veicolo della linea di produzione, nemmeno dall'importatore professionale di un veicolo negli stati membro della UE.

LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITA' "CE" DI QUESTO PRODOTTO E' DEPOSITATA PRESSO:

KENWOOD ELECTRONICS EUROPE B.V.
AMSTERDAMSEWEG 37
1422 AC UITHOORN
THE NETHERLANDS

Modo d'impiego dei compact disc

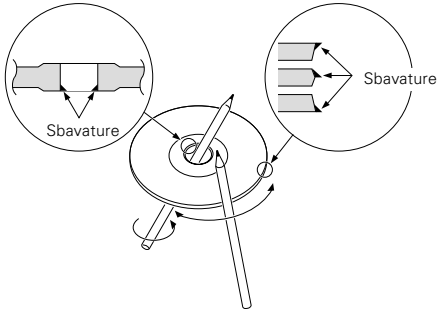
• Non toccate la superficie registrata del CD.



• E' più facile danneggiare un CD-R o un CD-RW rispetto ad un normale CD musicale. Usate un CD-R o un CD-RW dopo aver letto le precauzioni stampate sulla custodia.
• Non fissate del nastro adesivo sul CD. Inoltre, non usate un CD in cui sono stati fissati dei pezzi di nastro adesivo.

Quando usate un nuovo CD

Se il foro centrale del CD o il bordo esterno ha delle sbavature, potete eliminarle usando una penna a sfera, ecc.

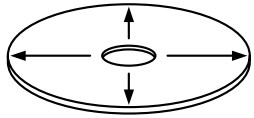


Accessori CD

Non usate accessori per dischi.

Pulizia del CD

Pulite il CD dal centro del disco verso il bordo esterno.

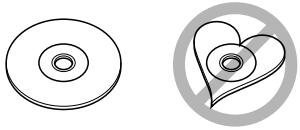


Rimozione dei CD

Per rimuovere i CD da quest'unità, estraeteli orizzontalmente.

CD che non si possono usare

• Non è possibile usare dei CD non rotondi.



• Non è possibile usare dei CD colorati sulla superficie di registrazione o dei CD sporchi.
• Questa unità è in grado di eseguire solo CD con .
Potrebbe non eseguire correttamente i dischi non contrassegnati.
• Non è possibile riprodurre un CD-R o CD-RW non finalizzato. (Per ulteriori informazioni sul processo di finalizzazione, fate riferimento al software di scrittura del vostro CD-R/CD-RW e al manuale di istruzioni del vostro registratore CD-R/CD-RW.)

Cura dei CD

• Non tenete i vostri CD alla luce diretta del sole (o sul sedile o sul cruscotto, ecc.) ed evitate i luoghi in cui diventa molto elevata la temperatura.
• Custodite i CD nelle apposite custodie.

Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA

Quest'unità è in grado di riprodurre musica nel formato MP3(MPEG1, 2 Strato audio 3)/WMA. Notare, comunque, che i formati e gli strumenti di registrazione MP3/WMA accettabili sono limitati. Quando si registrano gli MP3/WMA, fare attenzione alle seguenti restrizion.

Media accettabili

I supporti con MP3/WMA ammessi in quest'unità sono CD-ROM, CD-R e CD-RW. Se si utilizza un CD-RW, scegliere la formattazione completa e non quella veloce per evitare malfunzionamenti.

Formati medi accettabili

I formati seguenti sono disponibili per i media utilizzati in questa unità.Il numero massimo di caratteri utilizzati per il nome del file e della cartella che include il delimitatore (".") e l'estensione di tre caratteri sono indicati in parentesi.

- Livello 1 ISO 9660 (12 caratteri)
- Livello 2 ISO 9660 (31 caratteri)
- Joliet (64 caratteri ;Sono visualizzati fino a 32 caratteri)
- Romeo (128 caratteri ;Sono visualizzati fino a 64 caratteri)
- Nome file lungo (200 caratteri ;Sono visualizzati fino a 64 caratteri)
- Numero massimo di caratteri per nome della cartella: 64 (Joliet ;Sono visualizzati fino a 32 caratteri)

Per una lista di caratteri disponibili, fate riferimento al manuale delle istruzioni del software di scrittura e al file della sezione d'entrata dei nomi sottostanti della cartella.I media riproducibili su questa unità hanno le seguenti limitazioni:

- Numero massimo di livelli della directory: 8
- Numero massimo di file per folder: 255
- Numero massimo di cartelle: 50

MP3/WMA scritto nei formati diversi da quelli sopra potrebbero non essere riprodotti correttamente; i nomi dei file o i nomi delle cartelle non appaiono correttamente sul display.

Impostazioni per in vostro codificatore MP3/WMA e scrittore CD

Passate a le seguenti impostazioni quando comprimete i dati audio in dati MP3/WMA con il codificatore MP3/WMA.

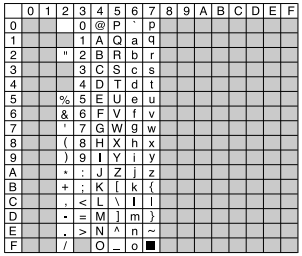
- Trasferite la rata bit MP3: 8 —320 kbps
  WMA: 48 —192 kbps
- Frequenza di campionamento
  MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
  WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Quando utilizzate il vostro scrittore di CD per registrare MP3/WMA fino al massimo della capacità del disco, disabilitate le scritture aggiuntive. Per registrarae su un disco vuoto fino alla sua massima capacità tutto in una volta, controllate Disco in una volta.

La riproduzione corretta potrebbe non essere possibile quando una parte delle funzioni di Windows Media Player 9 o maggiore sono in uso.

Immisione della tag ID3

Il tag ID3 visualizzabile ha la versione ID3 1.x.
Per il codice caratteri fare riferimento all'elenco dei codici.



	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p								
1				1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3				3	C	S	c	s								
4				4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	{								
C			,	<	L	\	l	|								
D			-	=	M	]	m	}								
E			.	>	N	^	n	~								
F			/		O	_	o	■								

Immisione file e nomi

I caratteri dell'elenco codici sono gli unici nomi file e cartelle che si possono immettere e visualizzare. Seutilizzate qualsiasi altro carattere per l'imissione, i nomi del file e della cartella non appaiono sul display correttamente.
Potrebbero non apparire sul display correttamente a seconda dello scrittore di CD.
L'unità riconosce e riproduce solamente quei MP3/WMA con l'estensione MP3/WMA (.MP3/.WMA).

Un file con un nome immesso con caratteri che non fanno parte dell'elenco codici non può essere riprodotto correttamente.

Scrittura dei file in forma media

Quando un medio contenente dati MP3/WMA viene caricato, l'unità controlla tutti i dati del medio. Se il medio contiene molte cartelle o file non MP3/WMA, passerà molto tempo prima che l'unità inizi a riprodurre MP3/WMA.
Inoltre, l'unità potrebbe impiegare molto tempo per passare al file MP3/WMA successivo oppure la ricerca del file o della cartella potrebbe non venire eseguita correttamente.

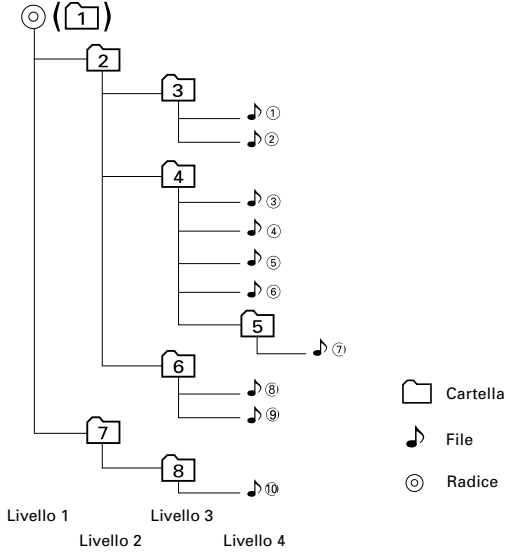
⚠ Caricando un medio simile, potrebbe causare un forte rumore che potrebbe danneggiare gli altoparlanti.

- Non cercate di riprodurre un medio non contenente file MP3/WMA con l'estensoine MP3/WMA.
  L'unità erra nei non-MP3/WMA file per i dati MP3/WMA fino a quando saranno in estensione MP3/WMA estensioni.
- Non cercate di riprodurreun medio contenente MP3/WMA.

Ordine di riproduzione MP3/WMA

È possibile accedere ai file e alle cartelle nell'ordine in cui vengono scritti dal masterizzatore quando vengono selezionati per l'esecuzione, la ricerca cartella, la ricerca file o la selezione cartella.
A causa di ciò, l'ordine in cui dovrebbero essere riprodotti, potrebbe non corrispondere all'ordine di riproduzione effettivo. A seconda della scrittura CD-R, potete impostare l'ordine nel quale i brani MP3/WMA verranno riprodotti scrivendo su un mezzo con i loro nomi dei brani riproducete i numeri in sequenza, cioè da "01" a "99" a seconda dello scrittore dei CD.
Ad esempio, un supporto con la seguente gerarchia di cartelle/ file è soggetto alla ricerca cartella, ricerca file o selezione cartella come mostrato di seguito.

Esempio della gerarchia degli Cartelle/Files di un disco



Quando viene eseguita una ricerca cartella durante l'esecuzione del file ♪④...

Numero del file corrente	Operazione del tasto	
	Tasto ⏮	Tasto ⏭
♪④	Numero del file corrente ♪④ ➧ ♪③	♪⑤ ➧ ♪⑥

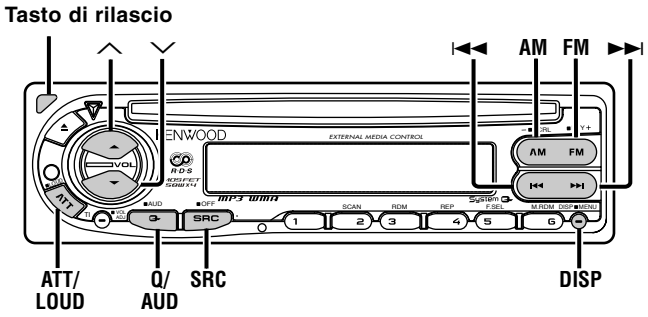
Quando viene eseguita una ricerca cartella durante l'esecuzione del file ♪④...

Numero dell' cartella corrente	Operazione del tasto	
	Tasto AM	Tasto FM
4	3 ➧ 2 ➧ 1 ➧ 8 •••	5 ➧ 6 ➧ 7 ➧ 8 ➧ 1 •••

Quando viene selezionata la selezione cartella durante l'esecuzione del file ♪④ da una cartella all'altra...

Numero dell' cartella corrente	Operazione del tasto			
	Tasto ⏮	Tasto ⏭	Tasto AM	Tasto FM
4	3	6	2	5

Caratteristiche generali



Alimentazione

Accensione dell'alimentazione (ON)

Premete il tasto [SRC].

Spegnimento dell'alimentazione (OFF)

Premete il tasto [SRC] per almeno 1 secondo.

Selezione della fonte

Premete il tasto [SRC].

Fonte	Display
Sintonizzatore	"TUNER"
CD	"CD"
Disco esterno (multilettore CD) (Accessorio opzionale)	"CD CH"
Ingresso ausiliario (Accessorio opzionale)	"AUX EXT"
Attesa (solo modo di illuminazione)	"STANDBY"

Quest'unità spegne automaticamente l'alimentazione dopo 20 minuti nel modo di attesa per non scaricare la batteria del veicolo. Il tempo di spegnimento dell'alimentazione può essere impostato <Timer di spegnimento automatico> (pagina 25).

Volume

Aumento del volume

Premete il tasto [∧].

Attenuazione del volume

Premete il tasto [∨].

Attenuatore

Abbassamento rapido del volume

Premete il tasto [ATT].
Ogni volta che premete il tasto, l'attenuatore si accende (ON) e si spegne (OFF).
Quando è su ON, lampeggia l'indicatore "ATT".

Loudness

Compensazione dei toni bassi ed alti quando il volume è basso.

Premete il tasto [LOUD] per almeno 1 secondo.
Ogni volta che il tasto viene premuto per almeno 1 secondo, il loudness si accende o si spegne.
Quando è acceso, è illuminato l'indicatore "LOUD" sul display.

System Q

Potete richiamare le migliori impostazioni del suono per i vari tipi di musica.

1 Selezionate la fonte da impostare
Premete il tasto [SRC].

2 Selezionate il tipo del suono
Premete il tasto [Q].
Ogni volta che premete il tasto, cambia l'impostazione del suono.

Impostazione del suono	Display
Risposta piatta	"FLAT"
Musica rock	"ROCK"
Top 40	"TOP40"
Musica pop	"POPS"
Musica jazz	"JAZZ"
Musica leggera	"EASY"

- Ciascun valore di impostazione viene cambiato con la funzione <Impostazione dell'altoparlante> (pagina 10). Innanzitutto, selezionate il tipo di altoparlante con l'impostazione Speaker.
- Quando cambiate l'impostazione System Q, i valori dei bassi, dei medi e degli alti impostati nel modo di controllo audio sostituiscono i valori System Q.

Caratteristiche generali

Controllo audio

1 Selezionate la fonte da regolare
Premete il tasto [SRC].

2 Selezionate il modo di controllo audio
Premete il tasto [AUD] per almeno 1 secondo.

3 Selezionate la voce audio da regolare
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Ogni volta che premete il tasto, le voci che si possono regolare appaiono come mostrato di seguito.

4 Regolazione dei livelli
Premete il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

Oggetto di regolazione	Display	Selezione
Livello dei bassi	"BAS"	–8 — +8
Livello dei medi	"MID"	–8 — +8
Livello degli alti	"TRE"	–8 — +8
Bilanciamento	"BAL"	Sinistra 15 — Destra 15
Fader	"FAD"	Posteriore 15 — Anteriore 15

5 Conclusione delle operazioni
Premete il tasto [AUD].

Impostazione dell'altoparlante

Per garantire che le impostazioni System Q siano ottimali con ogni tipo di altoparlante.

1 Attivate il modo Standby
Premete il tasto [SRC].
Selezionate "STANDBY".

2 Selezionate il modo di impostazione dell'altoparlante
Premete il tasto [Q].

3 Selezionate il tipo di altoparlante
Premete il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].
Ogni volta che premete il tasto, l'impostazione cambia come di seguito.

Tipo di altoparlante	Display
SPENTO	"SP OFF"
Per altoparlanti OEM (Installati di fabbrica nel veicolo)	"SP OEM"
Per altoparlanti da 6/6x9 pollici	"SP 6/6x9"
Per altoparlanti da 5/4 pollici	"SP 5/4"

4 Conclusione delle operazioni
Premete il tasto [Q].

Commutazione del display

Commutazione delle informazioni visualizzate.

Premete il tasto [DISP].
Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.

Nella fonte Tuner

Informazione	Display
Nome del servizio del programmao frequenza	
Radio text,	"R-TEXT"
Nome del servizio del programmao frequenza	
Orologio	

Nella fonte CD e disco esterno (multilettore CD)

Informazione	Display
Titolo del disco e nome dell'artista	"D-TITLE"
Titolo del brano	"T-TITLE"
Durata del brano e Numero del brano	"P-TIME"
Nome del disco (Nella fonte disco esterno)	"DNPS"
Orologio	

Nella fonte MP3/WMA

Informazione	Display
Titolo del brano e nome dell'artista	"TITLE"
Nome dell'album e nome dell'artista	"ALBUM"
Nome della cartella	"FLDR-NAME"
Nome del file	"FILE-NAME"
Durata del brano e Numero del brano	"P-TIME"
Orologio	

Con un ingresso ausiliario

Informazione
Nome di entrata ausiliaria
Orologio

- Se il titolo de disco, il titolo del brano, il titolo della canzone e il nome dell'artista e dell'album, vengono selezionati quando un disco che non ha un titolo, o i titoli dei brani o il titolo delle canzoni, il nome dell'album o i nomi dell'artista, viene riprodotto, il numero del brano e il tempo di riproduzione vengono riprodotti.
- Il nome dell'album non può essere visualizzato durante la riproduzione WMA.

Frontalino antifurto

Potete rimuovere il frontalino e portarlo con voi per prevenire eventuali furti.

Rimozione del frontalino

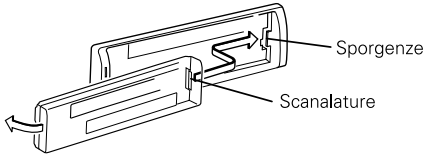
Premete il tasto di sblocco.

Il frontalino è sbloccato affinché lo possiate rimuovere.

- Il frontalino è uno strumento ad alta precisione e può essere danneggiato da urti o vibrazioni. Per questo motivo, tenete il frontalino nell'apposita custodia mentre è rimosso.
- Non esponete il frontalino o la custodia alla luce diretta del sole o ad un calore o livello di umidità eccessivamente alto. Evitare anche luoghi molto polverosi o soggetti a schizzi d'acqua.

Reinstallazione del frontalino

1 Allineate le sporgenze dell'unità con le scanalature del frontalino.



2 Premete il frontalino verso l'interno finché non sentirete uno scatto.

Il frontalino viene bloccato, permettendovi così di usare l'unità.

Caratteristiche generali

Silenziamento all'arrivo di una telefonata

Il sistema audio si ammutolisce automaticamente all'arrivo di una telefonata.

Quando arriva una chiamata

"CALL" appare sul display.
Il sistema audio entra nel modo di pausa.

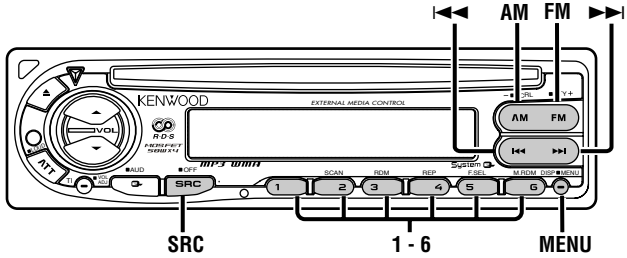
Ascolto audio durante una chiamata

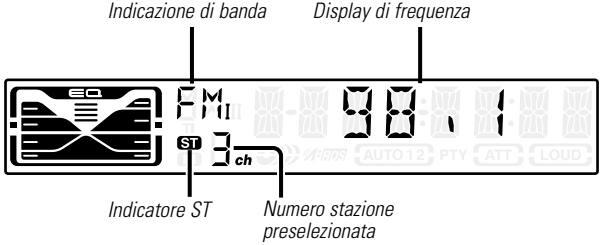
Premete il tasto [SRC].
Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

Quando termina la chiamata

Riattaccare.
Il display "CALL" scompare e il sistema audio si accende nuovamente.

Caratteristiche del sintonizzatore





Sintonia

Selezione della stazione.

1 Selezionate il sintonizzatore
Premete il tasto [SRC].
Selezionate "TUNER".

2 Selezionate la banda
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Ogni volta che premete il tasto [FM], l'unità cambia tra le bande FM1, FM2 e FM3.

3 Sintonizzate le stazioni verso l'alto o verso il basso
Premete il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

Durante la ricezione delle stazioni stereo si accende l'indicatore "ST".

Memoria di preselezione delle stazioni

Memorizzazione della stazione.

1 Selezionate la banda
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

2 Selezionate la frequenza da memorizzare
Premete il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

3 Memorizzate la frequenza
Tenete premuto il tasto desiderato [1] — [6] per almeno 2 secondi.
Il display del numero di preselezione lampeggia 1 volta.
In ciascuna banda, potete memorizzare 1 stazione in ciascun tasto [1] — [6].

Memorizzazione automatica

Memorizzazione automatica di stazioni che offrono una buona ricezione.

1 Selezionate la banda per la memorizzazione automatica
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

2 Attivate il modo Menu
Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

3 Selezionate il modo di memorizzazione automatica
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "A-MEMORY".

4 Attivate il modo di memorizzazione automatica
Premete il tasto [I◄◄] o [►►I] per almeno 2 secondi.
Quando le 6 stazioni, che si possono ricevere, sono state memorizzate, si chiude il modo di memorizzazione automatica.

- Quando è attivata la funzione <AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative> (pagina 24), solo le stazioni RDS verranno memorizzate.
- Quando viene effettuata la memorizzazione automatica nella banda FM2, le stazioni RDS preselezionate nella banda FM1 non verranno memorizzate.
  Ugualmente, quando avviene la memorizzazione nella banda FM3, le stazioni RDS preselezionate nelle bande FM1 e FM2 non verranno memorizzate.

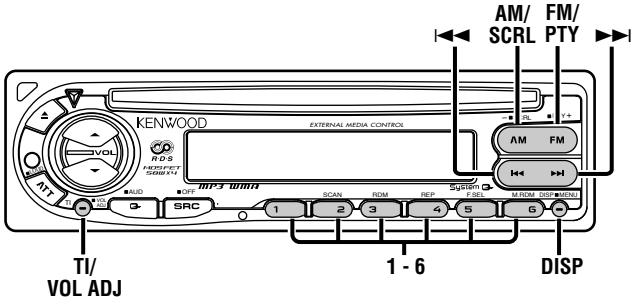
Sintonia con preselezione

Richiamo delle stazioni memorizzate.

1 Selezionate la banda
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

2 Richiamo della stazione
Premete il tasto desiderato [1] — [6].

Caratteristiche RDS



Informazioni sul traffico

Commutazione automatica alle informazioni sul traffico quando ha inizio un bollettino sul traffico, anche se non state ascoltando la radio.

Premete il tasto [TI].
Ogni volta che premete il tasto, la funzione Informazioni sul traffico viene attivata o disattivata.
Quando è attivata, è acceso l'indicatore "TI".
Quando non è possibile ricevere le informazioni sul traffico, lampeggia l'indicatore "TI".
Quando ha inizio un bollettino sul traffico, appare sul display "TRAFFIC" e l'acolto si commuta sulle informazioni sul traffico.

- Se si attiva la funzione Informazioni sul traffico durante la ricezione di una stazione AM, l'unità si commuta automaticamente su una stazione FM.
- Durante la ricezione delle informazioni sul traffico, il volume a cui le ascoltate viene memorizzato automaticamente e ritornerà la prossima volta che riceverete delle informazioni sul traffico.

Preselezione del volume per le informazioni sul traffico

Impostazione del volume di ascolto durante le informazioni sul traffico.

1 Sintonizzate la stazione.

2 Impostate il volume desiderato.

3 **Preselezionate il volume**
Premete il tasto [VOL ADJ] per almeno 2 secondi.
Il display del livello del volume lampeggia 1 volta.

Scorrimento Radio Text

Il testo radio (radio text) trasmesso dalla stazione RDS scorre sul display.

Premete il tasto [SCRL] per almeno 1 secondo.

PTY (Program Type) — Tipo di programma

Selezione del tipo di programma e ricerca di una stazione che lo trasmette.

1 Immissione del modo

Premete il tasto [PTY] per almeno 1 secondo.
Si accende l'indicatore "PTY".

Questa funzione non può essere usata durante i bollettini sul traffico o la ricezione AM.

2 Selezionate il tipo del programma

Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Ogni volta che premete il tasto, il tipo del programma cambia come mostrato di seguito.

No.	Tipo di programma	Display
1.	Parlato	"SPEECH"
2.	Notizie	"NEWS"
3.	Attualità	"AFFAIRS"
4.	Informazioni	"INFO"
5.	Sport	"SPORT"
6.	Programmi educativi	"EDUCATE"
7.	Teatro	"DRAMA"
8.	Cultura	"CULTURE"
9.	Scienza	"SCIENCE"
10.	Varie	"VARIED"
11.	Musica pop	"POP M"
12.	Musica rock	"ROCK M"
13.	Musica leggera	"EASY M"
14.	Musica classica leggera	"LIGHT M"
15.	Musica classica	"CLASSICS"
16.	Altri tipi di musica	"OTHER M"
17.	Meteo	"WEATHER"
18.	Finanza	"FINANCE"
19.	Programmi per bambini	"CHILDREN"
20.	Affari sociali	"SOCIAL"
21.	Religione	"RELIGION"
22.	Chiamate in diretta	"PHONE IN"
23.	Viaggi	"TRAVEL"
24.	Tempo libero	"LEISURE"
25.	Musica jazz	"JAZZ"
26.	Musica country	"COUNTRY"
27.	Musica nazionale	"NATION M"
28.	Musica sempreverde	"OLDIES"
29.	Musica folk	"FOLK M"
30.	Documentari	"DOCUMENT"
31.	Musica	"MUSIC"

- I modi Parlato e Musica includono i tipi di programma indicati qui sotto.
  Musica : No.12 — 17, 26 — 30
  Parlato : No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Il tipo del programma può essere memorizzato nei tasti [1] — [6] per poi essere richiamato rapidamente. Fate riferimento a <Preselezione del tipo di programma> (pagina 16).
- Potete cambiare la lingua del display. Fate riferimento alla sezione <Cambio della lingua per la funzione PTY> (pagina 16).

3 Localizzate una stazione che trasmette il tipo di programma selezionato

Premere il tasto [I◄◄] o [►►I].
Se desiderate localizzare altre stazioni, premete nuovamente il tasto [I◄◄] o [►►I].

Se non viene localizzato quel tipo di programma, appare sul display l'indicazione "NO PTY". Selezionate un altro tipo di programma.

4 Uscita dal modo PTY

Premete il tasto [PTY] per almeno 1 secondo.

Caratteristiche RDS

Preselezione del tipo di programma

Memorizzate il tipo di programma nella memoria del tasto di preselezione per poi poter richiamare lo stesso rapidamente.

Preselezione del tipo di programma

1 Selezionate il tipo di programma da memorizzare
Fate riferimento alla <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 15).

2 Memorizzazione del tipo di programma
Premete il tasto desiderato [1] — [6] per almeno 2 secondi.

Richiamo del tipo di programma preselezionato

1 Immissione del modo
Fate riferimento alla <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 15).

2 Richiamo del tipo di programma
Premete il tasto desiderato [1] — [6].

Cambio della lingua per la funzione PTY

Selezione della lingua di visualizzazione del tipo di programma.

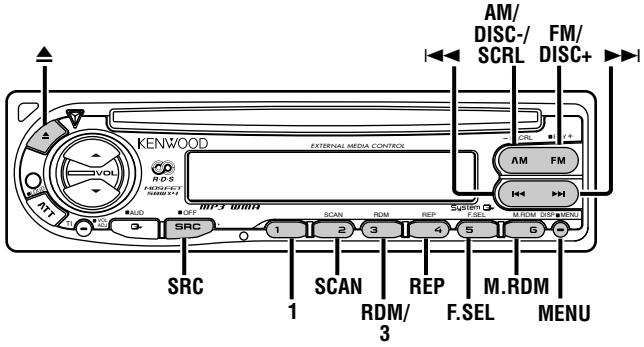
1 Immissione del modo
Fate riferimento alla <PTY (Program Type) — Tipo di programma> (pagina 15).

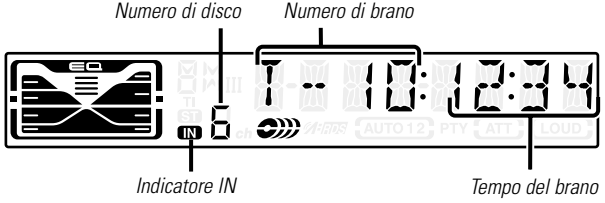
2 Attivate il modo Cambio della lingua
Premete il tasto [DISP].

3 Selezionate la lingua
Premete il tasto desiderato [1] — [3].

Tasto	Lingua
[1]	Inglese
[2]	Francese
[3]	Tedesco

4 Per uscire dal modo Cambio della lingua
Premete il tasto [DISP].





Riproduzione di CD e MP3/WMA

Quando non è stato inserito nessun disco

Premete il tasto [SRC].

Selezionate "CD".

Quando si inserisce un disco, l'indicatore "IN" si accende.

Espellete il disco

Premete il tasto [⏏].

Dischi da 8cm non possono essere riprodotti. L'utilizzo di un adattatore e l'inserimento dello stesso nell'unità può recare dei danni materiali.

I dischi MP3/WMA che quest'unità riesce a riprodurre sono CD-ROM, CD-R e CD-RW.
I formati devono essere ISO 9660 Level 1, Level 2, Joliet, o Romeo.
I metodi e le precauzioni da seguire per la registrazione dei dati MP3/WMA sono descritti in <Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA> (pagina 6). Consultate quella sezione prima di creare i dischi MP3/WMA.

Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA/ e del disco esterno (multilettore CD)

Riproduzione dei dischi dal multilettore

Riproduzione dei dischi inseriti nel multilettore CD opzionale collegato a quest'unità.

Premete il tasto [SRC].
Selezionate il lettore desiderato.
Esempi di display:

Display	Lettore CD
"CD-2"	Lettore CD
"CD CH"	Multilettore CD
"MD CH"	Multilettore MD

- L'indicazione sul display per il disco numero 10 è "0".
- Le funzioni che possono essere usate e le informazioni che si possono visualizzare dipendono dai lettori di CD/MD esterni installati.

Avanzamento rapido e riavvolgimento

Avanzamento rapido

Mantenete il tasto [►►I] premuto.
Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

Riavvolgimento

Mantenete il tasto [I◄◄] premuto.
Rilasciate il tasto per riprodurre il disco da quel punto.

Ricerca brano/file

Ricerca di un brano nel disco o nelle cartelle MP3/WMA.

Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

Se usate un telecomando con tasti numerici come accessorio opzionale, potete ricercare direttamente il brano desiderato come indicato di seguito.

1. Inserite il numero del brano/file.
   Premete i tasti numerici sul telecomando.
2. Effettuate la ricerca del brano/file.
   Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

Ricerca disco/cartella
Ricerca disco (Funzione del multilettore)
Ricerca cartella (Funzione MP3/WMA)

Selezione del disco inserito nel multilettore o della cartella registrata nel formato MP3/WMA.

Premete il tasto [DISC–] o [DISC+].

Ripetizione brano/file/disco/cartella

Riproduzione ripetuta del brano, del disco nel multilettore o della cartella MP3/WMA in fase di riproduzione.

Premete il tasto [REP].
Ogni volta che premete il tasto, la funzione di ripetizione cambia come mostrato di seguito.

Nella fonte CD e disco esterno (multilettore CD)

Riproduzione ripetuta	Display
Ripetizione del brano	"REP ON"/ "TREP ON"
Ripetizione del disco (nel multilettore)	"DREP ON"
SPENTO	"REP OFF"

Nella fonte MP3/WMA

Riproduzione ripetuta	Display
Ripetizione del file	"FILE REP"
Ripetizione della cartella	"FOLD REP"
SPENTO	"REP OFF"

Scansione dei brani

Riproduzione della prima parte di ciascun brano del disco o della cartella MP3/WMA in fase di riproduzione e ricerca del brano che volete ascoltare.

1 Avvio della scansione dei brani
Premete il tasto [SCAN].
"SCAN ON"/"TSCAN ON" appare sul display.

2 Fermate la scansione quando è in fase di riproduzione il brano che desiderate ascoltare
Premete il tasto [SCAN].

Riproduzione casuale

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani sul disco o nella cartella MP3/WMA.

Premete il tasto [RDM].
Ogni volta che premete il tasto, la funzione Riproduzione casuale si attiva o si disattiva.
Quando è attivata, appare sul display "RDM ON".

Premendo il tasto [►►I], viene selezionato un altro brano.

Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore (Funzione del multilettore)

Riproduzione in ordine casuale di tutti i brani su tutti i dischi nel multilettore.

Premete il tasto [M.RDM].
Ogni volta che premete il tasto, si attiva o si disattiva la funzione Riproduzione casuale dei dischi nel multilettore.
Quando è attivata, appare sul display "MRDM ON".

Premendo il tasto [►►I], viene selezionato un altro brano.

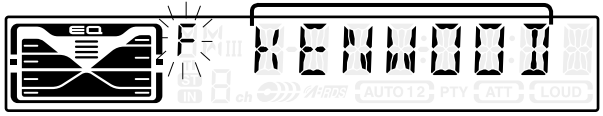
Caratteristiche di controllo CD/MP3/WMA/ e del disco esterno (multilettore CD)

Selezione cartella (Funzione MP3/WMA)

Scegliete rapidamente la cartella (folder) da ascoltare.

1 Attivazione del modo Selezione cartella
Premete il tasto [F.SEL].
"F-SELECT" appare sul display.
Nel modo Select, le informazioni della cartella appaiono come segue.

<Visualizza il nome della cartella>
Visualizza il nome dell'attuale cartella.



2 Selezionate il livello della cartella
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Usate il tasto [FM] per spostarvi di un livello verso il basso ed il tasto [AM] per spostarvi di un livello verso l'alto.

Selezione di una cartella nello stesso livello
Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].
Usate il tasto [I◄◄] per ritornare alla cartella precedente ed il tasto [►►I] per procedere alla cartella successiva.

Ritorno al livello superiore
Premere il tasto [3].

3 Conferma della cartella da riprodurre
Premete il tasto [1].
L'unità esce dal modo Selezione della cartella e vengono riprodotti i files MP3/WMA presenti nella cartella selezionata.

I metodi per raggiungere altre cartelle nel modo di selezione della cartella sono diversi rispetto a quelli del modo di ricerca della cartella.
Vedi <Note sulla riproduzione del formato MP3/WMA> (pagina 6) per ulteriori informazioni.

Cancellazione del modo di selezione della cartella
Premete il tasto [F.SEL].

Funzione del Multilettore CD/Lettore CD

Denominazione dei dischi (DNPS)

Assegnazione di un titolo al CD.

1 Riproducete il disco al quale desiderate assegnare un nome

2 Attivate il modo Menu
Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

3 Selezionate il modo di inserimento nome
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "NAME SET".

4 Attivate il modo di inserimento nome
Premete il tasto [I◄◄] o [►►I] mantenendolo premuto per almeno 2 secondi.

5 Spostate il cursore alla posizione di inserimento carattere
Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

6 Selezionate il carattere
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

7 Ripetete i passi da 5 a 6 per completare il nome.

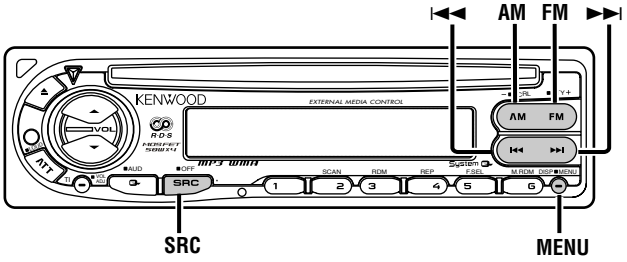
8 Uscita dal modo di inserimento nome
Premete il tasto [MENU].

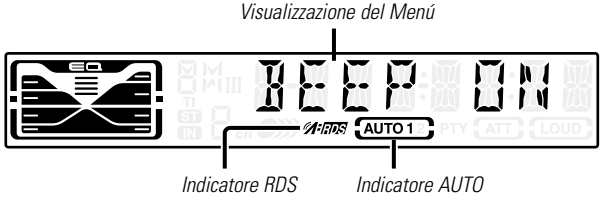
- Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene memorizzato il nome attuale, e l'unità esce dal modo Impostazione del nome.
- Capacità della memoria
  - Multilettore/lettore CD: Varia secondo il multilettore/lettore CD. Fate riferimento al manuale di istruzioni del multilettore/lettore CD.
- Potete cambiare in seguito il nome del CD tramite la stessa procedura usata per denominare lo stesso.

Scorrimento testo/titolo

Per scorrere il testo CD (CD-text), testo MP3/WMA (MP3/WMA-text) o il titolo MD visualizzato.

Premete il tasto [SCRL] per almeno 1 secondo.





Sistema a menu

Sistema a menu

Impostazione di funzioni, quali tono di conferma durante l'operazione ecc. Qui sotto viene spiegato il metodo operativo principale del sistema a menù. Il riferimento per le voci del menù e l' impostazione delle stesse sono spiegate dopo questa sezione.

1 Immettere il modo Menu
Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

2 Selezionate la voce del menù
Premete il tasto [FM] o [AM].
Esempio: Quando desiderate impostare il tono di conferma, selezionate la voce "BEEP".

3 Impostate la voce del menù
Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].
Esempio: Quando selezionate "BEEP", il modo cambia tra "BEEP ON" e "BEEP OFF". Selezionate uno di essi.
Potete continuare ritornando al passo 2 ed impostare altre voci.

4 Per uscire dal modo Menu
Premete il tasto [MENU].

Quando esistono più possibilità selezionabili per una voce, viene riportata una tabella con le scelte possibili. (Normalmente, l'impostazione superiore nella tabella è quella di fabbrica.) Inoltre, le voci che non sono applicabili (<Regolazione manuale dell'orologio>ecc.) vengono descritte caso per caso.

Tono di conferma operazione (BEEP)

Attivazione/disattivazione del tono di conferma operazione (BEEP).

Display	Impostazione
"BEEP ON"	Si sente un segnale acustico.
"BEEP OFF"	Segnale acustico cancellato.

Regolazione manuale dell'orologio

Potete effettuare questa regolazione quando è disattivata la funzione <Sincronizzazione dell'orologio> (pagina 23).

1 Selezionate il modo Regolazione dell'orologio
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "CLK ADJ".

2 Attivate il modo regolazione dell'orologio
Premete il tasto [I◄◄] o [►►I] mantenendolo premuto per almeno 2 secondi.
Lampeggia il display dell'orologio.

3 Regolate le ore
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].

Regolate i minuti
Premete il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].

4 Uscite dal modo di regolazione dell'orologio
Premete il tasto [MENU].

Sincronizzazione dell'orologio

Sincoronizza l'orologio interno dell'unità con l'orario trasmesso dalle emittenti RDS.

Display	Impostazione
"SYNC ON"	Sincronizza l'orologio.
"SYNC OFF"	Regola manualmente l'orologio.

Ci vogliono da 3 a 4 minuti per sincronizzare l'orologio.

DSI (Indicatore di sistema disabilitato - Disabled System Indicator)

Lampeggia un indicatore rosso sull'unità dopo la rimozione del frontalino, avvertendo così potenziali ladri della sua mancanza.

Display	Impostazione
"DSI ON"	LED lampeggiante.
"DSI OFF"	LED spento.

Illuminazione selezionabile

Selezione del colore verde o rosso per l'illuminazione dei tasti.

Display	Impostazione
"COL RED"	Il colore di illuminazione è rosso.
"COL GRN"	Il colore di illuminazione è verde.

Impostazione dell'intervallo tra due notiziari

L'unità commuta automaticamente su un notiziario, anche se non state ascoltando la radio. Inoltre, potete impostare l'intervallo di tempo minimo tra due notiziari.

Display ed impostazione
"NEWS OFF"
"NEWS 00M"
⋮
"NEWS 90M"

Se si imposta un valore tra "NEWS 00M" — "NEWS 90M", si attiva la funzione di intervallo tra due notiziari.
Quando ha inizio un notiziario, appare "NEWS" e lo si ascolta.

- Se scegliete l'impostazione "20M", non verranno ricevuti altri notiziari per 20 minuti dopo la ricezione del primo.
- Il volume del bollettino delle notizie è allo stesso livello impostato per <Informazioni sul traffico> (pagina 14).
- Questa funzione è disponibile solo se la stazione desiderata trasmette il codice PTY per i notiziari o se appartiene ad una rete <Enhanced Other Network> che trasmette il codice PTY per i notiziari.
- Nell'intervallo tra due notiziari, l'unità cambia automaticamente ad una stazione FM.

Sintonia delle emittenti locali <Nel modo sintonizzazione>

Vengono localizzate solo le stazioni che offrono una buona ricezione.

Display	Impostazione
"LO.S OFF"	E' disattivata la funzione di sintonia automatica locale.
"LO.S ON"	E' attivata la funzione di sintonia automatica locale.

Modo di sintonizzazione <Nel modo sintonizzazione>

Imposta il modo di sintonizzazione.

Selezione del modo di sintonia	Display	Funzionamento
Ricerca automatica	Indicatore "AUTO 1"	Ricerca automatica di una stazione
Ricerca delle stazioni preselezionate	Indicatore "AUTO 2"	Ricerca sequenziale delle stazioni memorizzate nelle preselezioni.
Manuale	"MANUAL"	Sintonia manuale.

Memorizzazione automatica <Nel modo sintonizzazione>

Per ulteriori informazioni sulla funzione, vedi <Memorizzazione automatica> (pagina 13).

AF (Alternative Frequency) — Ricerca delle frequenze alternative

Quando la ricezione è di cattiva qualità, l'unità cerca automaticamente lo stesso programma da una stazione RDS con una migliore ricezione.

Display	Impostazione
"AF ON"	La funzione AF è attivata.
"AF OFF"	La funzione AF è disattivata.

Quando è attivata la funzione AF, è illuminato l'indicatore "RDS".

Quando non sono disponibili altre stazioni con una migliore ricezione nella rete RDS, si può sentire la trasmissione solo in modo frammentario. In tal caso, disattivate la funzione AF.

Circoscrizione della "Regione RDS" (Funzione di Limitazione Regionale)

Potete scegliere di circoscrivere o meno ad una specifica regione la ricerca delle frequenze alternative RDS.

Display	Impostazione
"REG ON"	E' attivata la funzione di limitazione regionale.
"REG OFF"	E' disattivata la funzione di limitazione regionale.

A volte stazioni nella stessa rete trasmettono programmi diversi o usano diversi nomi per il servizio del programma.

Sintonizzazione automatica TP

Quando è stata attivata la funzione TI e le condizioni di cattiva ricezione sono prevalenti durante l'ascolto delle informazioni sul traffico, verrà localizzata un'altra stazione che trasmette delle informazioni sul traffico.

Display	Impostazione
"ATPS ON"	E' stata attivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.
"ATPS OFF"	E' stata disattivata la funzione di sintonizzazione automatica TP.

Ricezione mono <In ricezione FM>

Potete ridurre il rumore delle trasmissioni stereo commutandole in mono.

Display	Impostazione
"MONO OFF"	E' disattivata la ricezione mono.
"MONO ON"	E' attivata la ricezione mono.

Scorrimento del testo

Impostazione dello scorrimento del testo visualizzato.

Display	Impostazione
"SCL MANU"	Non scorre.
"SCL AUTO"	Scorre quando cambia il display.

Il testo scorre come indicto di seguito.
- Testo CD(CD-text)
- Nome della cartella/ Nome del file/ Titolo del brano/ Nome dell'artista/ Nome dell'album
- Titolo MD
- Testo radio (Radio text)

Selezione del nome per l'ingresso ausiliario e denominazione disco

Per selezionare il display quando si è passati alla fonte dell'ingresso ausiliario. Per ulteriori informazioni sul metodo di impostazione, fate riferimento al capitolo <Denominazione dei dischi (DNPS)> (pagina 20).

1 Selezionate la fonte sull'ingresso ausiliario
Premete il tasto [SRC].
Selezionate "AUX EXT".

2 Attivate il modo Menu
Premete il tasto [MENU] per almeno 1 secondo.
"MENU" appare sul display.

3 Selezionate il modo di selezione del nome per l'ingresso ausiliario
Premete il tasto [FM] o il tasto [AM].
Selezionate "AUX NAME".

4 Attivate il modo di selezione del nome per l'ingresso ausiliario
Premete il tasto [I◄◄] o [►►I] mantenendolo premuto per almeno 2 secondi.
Appare sul display il nome attualmente selezionato .

5 Selezionate il nome
Premere il tasto [I◄◄] o il tasto [►►I].
Ogni volta che premete il tasto, il display cambia come mostrato di seguito.
- "AUX EXT"
- "TV"
- "DVD"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"

6 Uscite dal modo di impostazione
Premete il tasto [MENU].

Se non si preme alcun tasto per 10 secondi, viene memorizzato il nome attuale e l'unità esce dal modo di impostazione del nome.

Timer di spegnimento automatico

Impostazione del timer per spegnere automaticamente quest'unità, quando si protrae nel tempo il modo di attesa (stand-by).
Usate quest'impostazione per evitare di scaricare la batteria del veicolo.

Display	Impostazione
"OFF – – –"	E' disattivata la funzione del timer di spegnimento.
"OFF 20M" (impostazione originale)	Spegne la corrente dopo 20 minuti.
"OFF 40M"	Spegne la corrente dopo 40 minuti.
"OFF 60M"	Spegne la corrente dopo 60 minuti.

Sistema a menu

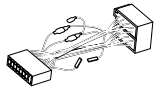
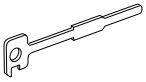
Impostazione della lettura del CD nel <In modalità stand-by (attesa)>

Quando c'è un problema di riproduzione di un CD con formato speciale, questa impostazione riproduce il CD in maniera forzata.

Display	Impostazione
"CD READ1"	Riproduce CD e MP3/WMA.
"CD READ2"	Riproduce CD in maniera forzata.

L'impostazione "CD READ2" non può riprodurre MP3/WMA. Alcuni CD musicali potrebbero non venire riprodotti neppure nel modo "CD READ2".

Accessorio

	Vista esterna	Numero di articoli
①		1
②		2
③		1

⚠ L'uso di accessori all'infuori di quelli forniti potrebbe causare danni all'apparecchio. Accertarsi di usare soltanto gli accessori in dotazione all'apparecchio, come indicato qui sopra.

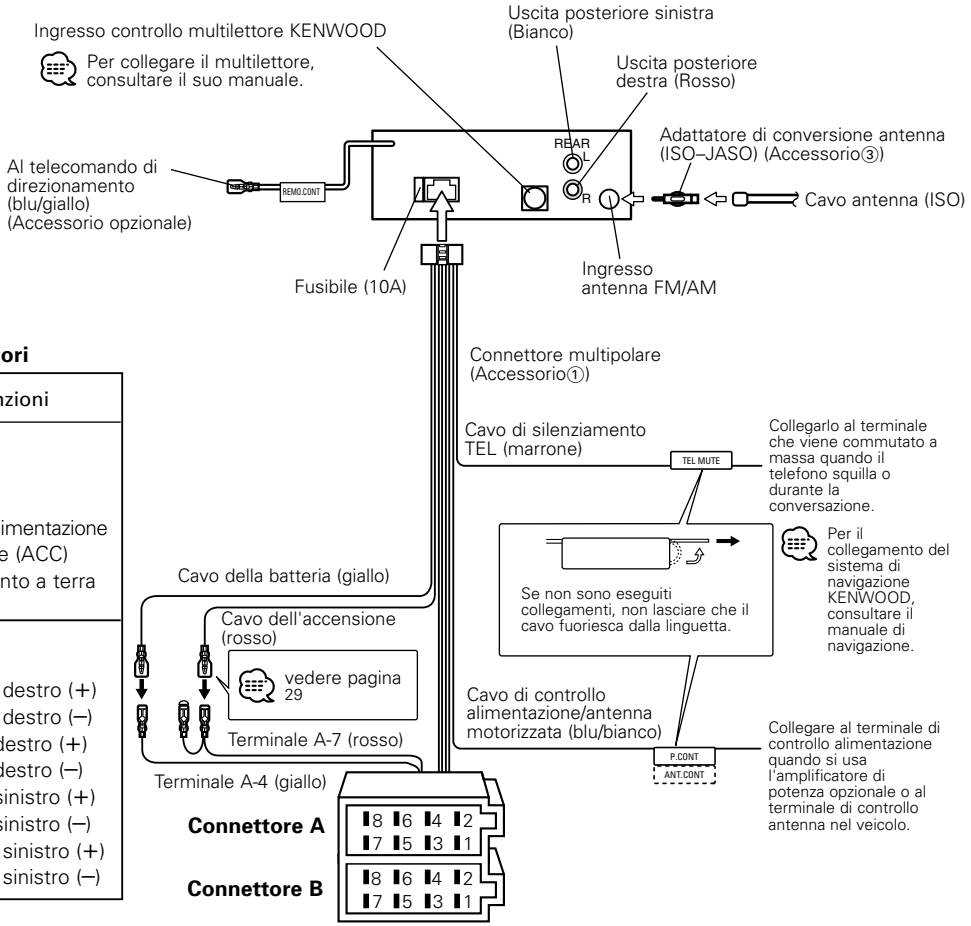
Procedimento per l'installazione

1. Per evitare incidenti causati da corto circuiti, estrarre la chiavetta dall'interruttore dell'accensione e scollegare il cavo negativo ⊖ della batteria dall'autovettura.
2. Eseguire correttamente i collegamenti dei cavi di ingresso e di uscita per ciascun apparecchio.
3. Collegare il cavo nel fascio dei fili.
4. Prendere il connettore B nel fascio dei fili e collegarlo al connettore dei diffusori nel veicolo.
5. Prendere il connettore A nel fascio dei fili e collegarlo al connettore di alimentazione esterna nel veicolo.
6. Collegare il connettore del cavo multipolare all'apparecchio.
7. Installare l'apparecchio nell'automobile.
8. Ricollegare il cavo negativo ⊖ della batteria.
9. Premere il pulsante di ripristino (reset).

⚠ATTENZIONE

- Se la vostra auto non è predisposta per questo sistema speciale di connessione, rivolgetevi al vostro rivenditore KENWOOD.
- Usare gli adattatori di conversione antenna (ISO-JASO) soltanto quando il cavo dell'antenna ha una spina ISO.
- Accertarsi che i collegamenti di tutti i cavi siano stati effettuati saldamente mediante l'inserimento delle prese fino al punto in cui esse si bloccano completamente.
- Se l'interruttore dell'accensione del proprio veicolo non è dotato di posizione ACC, o se il cavo dell'accensione è collegato ad una fonte di alimentazione con tensione costante come il cavo della batteria, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con l'interruttore dell'accensione (cioè l'apparecchio non si accenderà e non si spegnerà in sincronizzazione con l'accensione e lo spegnimento del motore). Se si desidera mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione del veicolo, collegare il cavo dell'accensione ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.
- Se il fusibile salta, accertarsi innanzitutto che i cavi non abbiano causato un cortocircuito, quindi sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.
- Isolare i cavi non collegati con del nastro isolante in vinile o un altro materiale simile. Per evitare cortocircuiti, inoltre, non rimuovere i cappucci di protezione applicati sulle estremità dei cavi o dei terminali non collegati.
- Collegare i cavi dei diffusori correttamente ai terminali ai quali corrispondono. L'apparecchio può subire danni o può non funzionare affatto se si combinano i cavi ⊖ e/o li si collega a massa ad una parte metallica dell'automobile.
- Dopo aver installato l'apparecchio, controllare che le luci dei freni, gli indicatori, il tergicristallo, ecc. dell'automobile funzionino correttamente.
- Se il pannello dei comandi ha un coperchio, assicurarsi di installare l'apparecchio in modo tale che il frontalino non sbatta contro il coperchio quando si apre e si chiude.
- Installare l'unità in modo tale che l'angolo di montaggio sia di 30˚ o meno.

Collegamento dei cavi ai terminali


Ingresso controllo multilettore KENWOOD
Per collegare il multilettore, consultare il suo manuale.
Uscita posteriore sinistra (Bianco)
Uscita posteriore destra (Rosso)
Adattatore di conversione antenna (ISO–JASO) (Accessorio③)
Al telecomandodi direzionamento (blu/giallo) (Accessorio opzionale)
REMO.CONT
REAR
L
R
Cavo antenna (ISO)
Fusibile (10A)
Ingresso antenna FM/AM
Connettore multipolare (Accessorio①)
Cavo di silenziamento TEL (marrone)
TEL MUTE
Collegarlo al terminale che viene commutato a massa quando il telefono squilla o durante la conversazione.
Per il collegamento del sistema di navigazione KENWOOD, consultare il manuale di navigazione.
Se non sono eseguiti collegamenti, non lasciare che il cavo fuoriesca dalla linguetta.
Cavo della batteria (giallo)
Cavo dell'accensione (rosso)
vedere pagina 29
Terminale A-7 (rosso)
Terminale A-4 (giallo)
Cavo di controllo alimentazione/antenna motorizzata (blu/bianco)
P.CONT
ANT.CONT
Collegare al terminale di controllo alimentazione quando si usa l'amplificatore di potenza opzionale o al terminale di controllo antenna nel veicolo.
Connettore A
Connettore B
8 6 4 2
7 5 3 1

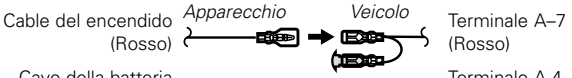
Guida alle funzioni dei connettori

Numeri dei terminali per i connettori ISO	Colore del cavo	Funzioni
Connettore di alimentazione esterna		
A–4	Giallo	Batteria
A–5	Blu/bianco	Controllo alimentazione
A–7	Rosso	Accensione (ACC)
A–8	Nero	Collegamento a terra (massa)
Connettore diffusore		
B–1	Porpora	Posteriore destro (+)
B–2	Porpora/nero	Posteriore destro (–)
B–3	Grigio	Anteriore destro (+)
B–4	Grigio/nero	Anteriore destro (–)
B–5	Bianco	Anteriore sinistro (+)
B–6	Bianco/nero	Anteriore sinistro (–)
B–7	Verde	Posteriore sinistro (+)
B–8	Verde/nero	Posteriore sinistro (–)

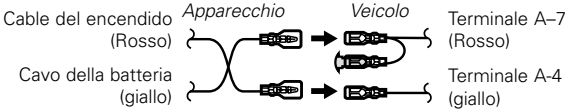
⚠AVVERTENZA Collegamento del connettore ISO

La disposizione dei terminali per i connettori ISO dipende dal tipo di veicolo di cui si è in possesso. Accertarsi di eseguire i collegamenti corretti per evitare danni all'apparecchio.
Il collegamento default per il fascio dei fili è descritto in 1 qui sotto. Se i terminali del connettore ISO sono impostati come descritto in 2 o in 3, eseguire il collegamento come illustrato.
Per installare questa unità nei veicoli **Volkswagen**, assicurarsi di ricollegare il cavo come mostrato di seguito al punto 2.

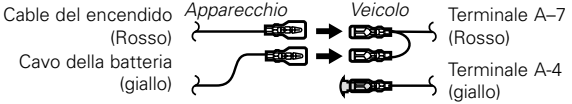
1 (Impostazione di base) Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è in connessione con l'accensione, e il terminale A-4 (giallo) è collegato alla fonte di alimentazione costante.



2 Il terminale A-7 (rosso) del connettore ISO del veicolo è collegato alla fonte di alimentazione costante, e il terminale A-4 (giallo) è in connessione con la chiave di accensione del veicolo.



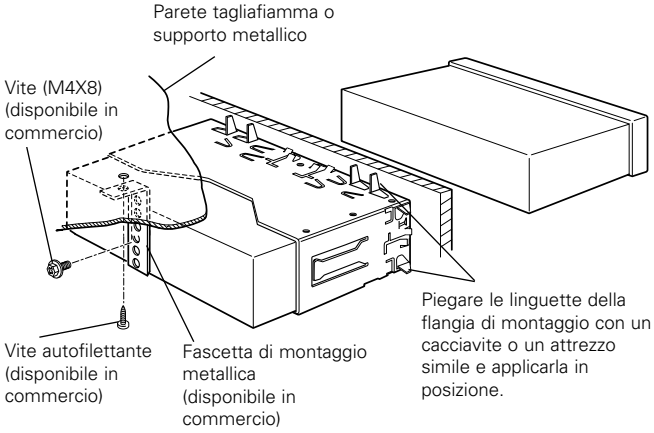
3 Il terminale A-4 (giallo) del connettore ISO del veicolo non è collegato a nulla, mentre il terminale A-7 (rosso) è collegato alla fonte di alimentazione costante (o entrambi i terminali A-7 (rosso) e A-4 (giallo) sono collegati alla fonte di alimentazione costante).



Quando il collegamento viene effettuato come descritto in 3 sopra, l'alimentazione dell'apparecchio non sarà in connessione con la chiavetta di accensione. Per tale ragione, accertarsi sempre di spegnere l'apparecchio quando si spegne il motore.
Per mettere in connessione l'alimentazione dell'apparecchio con l'interruttore dell'accensione, collegare il cavo dell'accensione (ACC...rosso) ad una fonte di alimentazione che possa essere attivata e disattivata con la chiavetta di accensione.

Installazione

■ *Installazione*

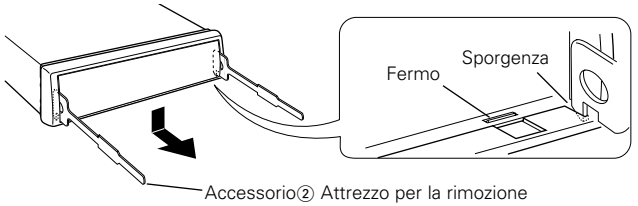

Parete tagliafiamma o supporto metallico
Vite (M4X8) (disponibile in commercio)
Vite autofilettante (disponibile in commercio)
Fascetta di montaggio metallica (disponibile in commercio)
Piegare le linguette della flangia di montaggio con un cacciavite o un attrezzo simile e applicarla in posizione.

Accertarsi che l'apparecchio sia installato saldamente in posizione. Se l'apparecchio è instabile, possono verificarsi problemi di funzionamento (per esempio, possono verificarsi interruzioni di suono).

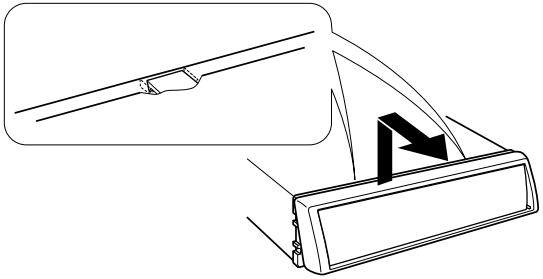
Installazione

■ Rimozione della cornice di gomma dura

1 Agganciare le sporgenze sull'attrezzo di rimozione e sbloccare i due fermi sul lato inferiore.
Abbassare il telaio e tirarlo in avanti come mostrato nell'illustrazione.



2 Quando si sono sbloccati i due fermi inferiori, sbloccare i due fermi superiori nello stesso modo.



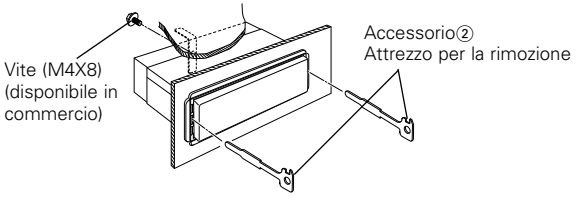
È possibile rimuovere la cornice anche partendo dal lato superiore.

■ Rimozione dell'apparecchio

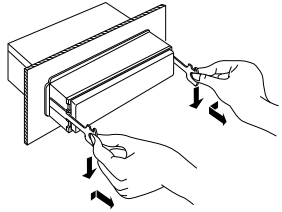
1 Fare riferimento alla sezione <Rimozione della cornice di gomma dura> e quindi rimuovere la cornice di gomma dura.

2 Rimuovere la vite (M4 × 8mm) sul pannello posteriore.

3 Inserire fino in fondo su ciascun lato i due attrezzi per la rimozione, come mostrato nell'illustrazione.

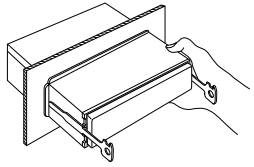


4 Abbassare l'attrezzo di rimozione verso il fondo e tirare parzialmente in fuori l'apparecchio premendo verso l'interno.



⚠ Fare attenzione a non ferirsi con l'attrezzo di rimozione.

5 Estrarre completamente l'apparecchio tirandolo con le mani, facendo attenzione a non farlo cadere.



Ciò che può sembrare un problema di funzionamento dell'apparecchio può essere in realtà soltanto il risultato di operazioni o collegamenti errati. Prima di rivolgersi ad un centro di assistenza, è consigliabile eseguire i controlli indicati nella tabella sottostante.

Generale

? L'apparecchio non si accende.
- ✔ Il fusibile è saltato.
  - ☞ Dopo aver controllato che non esistano cortocircuiti tra i cavi, sostituire il fusibile con un altro dello stesso valore.

? C'è una fonte che non è possibile commutare.
- ✔ Non è stato inserito alcun supporto.
  - ☞ Inserite il disco da ascoltare. Se non c'è niente da ascoltare, non sarà possibile commutare la fonte.
- ✔ Non è stato collegato il multilettore.
  - ☞ Collegate il multilettore. Se il multilettore non è stato collegato al terminale di ingresso, non sarà possibile commutare ad un disco esterno.

? Le memorie vengono perse quando si spegne il motore dell'automobile.
- ✔ L'interruttore dell'accensione e il cavo della batteria non sono collegati correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? La funzione di muting telefonico non si attiva.
- ✔ Il cavo di muting telefonico non è collegato correttamente.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? La funzione di muting telefonico si attiva anche se il suo cavo apposito non è collegato.
- ✔ Il cavo di muting telefonico è a contatto con una parte metallica dell'automobile.
  - ☞ Eliminare il cortocircuito del cavo di muting telefonico con la parte metallica dell'automobile.

? Anche se il loudness è attivato, i toni alti non vengono esaltati.
- ✔ La fonte del sintonizzatore è selezionata.
  - ☞ I toni alti non vengono esaltati quando si ascolta il sintonizzatore.

? Nessun suono è udibile, o il volume è basso.
- ✔ Il fader o le impostazioni di bilanciamento sono impostate tutte su un lato.
  - ☞ Centrate il fader e le impostazioni del bilanciamento.
- ✔ I cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare sono collegati in maniera errata.
  - ☞ Ricollegare correttamente i cavi di ingresso/uscita o i cavi del connettore multipolare. Fare riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? La qualità sonora è scadente o distorta.
- ✔ Un cavo per i diffusori può essere stato stretto da una vite dell'automobile.
  - ☞ Controllare il collegamento dei cavi per i diffusori.
- ✔ I cavi non sono collegati correttamente.
  - ☞ Ricollegare i cavi per i diffusori in modo che ciascun terminale di uscita sia collegato ad un diffusore diverso.

? Non si sente il tono di conferma dei tasti.
- ✔ E' usata la presa di uscita preamplificata.
  - ☞ Non è possibile emettere il tono di conferma dei tasti dalla presa di uscita di preamplificata.

? Anche se la voce Sincronizza l'Orologio è attivata, non è possibile regolare l'orologio.
- ✔ La stazione RDS ricevuta non trasmette i dati orari.
  - ☞ Ricezione di un'altra stazione RDS.

Sintonizzatore

? La ricezione radio è scadente.
- ✔ L'antenna dell'automobile non è estesa.
  - ☞ Estrarre completamente l'antenna.
- ✔ Il cavo di controllo dell'antenna non è collegato.
  - ☞ Collegare correttamente il cavo, facendo riferimento alla sezione <Collegamento dei cavi ai terminali>.

? Le informazioni sul traffico vengono ricevute ad un volume diverso da quello impostato.
- ✔ Il volume impostato è minore del volume di sintonizzazione.
  - ☞ Se il volume di sintonizzazione è maggiore del volume impostato, viene utilizzato il volume di sintonizzazione.

Guida alla soluzione di problemi

Disco esterno/Multilettore CD

? "AUX EXT" appare sul display ed il multilettore non funziona.
- ✔ Viene collegato un multilettore non compatibile.
  - ☞ Utilizzate il multilettore menzionato in INFORMAZIONI IMPORTANTI della sezione <Precauzioni di sicurezza> (pagina 3).

? Il disco specificato non viene riprodotto, ma un altro disco viene riprodotto al suo posto.
- ✔ Il compact disc specificato è sporco.
  - ☞ Pulire il compact disc.
- ✔ Il disco è inserito in una fessura del caricatore diversa da quella specificata.
  - ☞ Estrarre il caricatore e controllare il numero del disco specificato.
- ✔ Il disco è graffiato.
  - ☞ Provare ad usare un altro disco.

? Il compact disc viene espulso subito dopo essere stato inserito.
- ✔ Il compact disc è sporco.
  - ☞ Pulite il CD, facendo riferimento a Pulizia del CD della sezione <Sui CD> (pagina 5).

? Non è possibile rimuovere il disco.
- ✔ La causa dipende dal fatto che sono passati più di 10 minuti da quando l'interruttore ACC del veicolo è stato spento.
  - ☞ Il disco può essere rimosso solamente entro 10 minuti dallo spegnimento del tasto ACC. Se sono passati 10 minuti, riattivate il tasto ACC ancora una volta e premete il tasto Eject.

? Non è possibile inserire il disco.
- ✔ Avete già inserito un disco.
  - ☞ Premete il tasto [⏏] e rimuovete il disco.

? Non è possibile eseguire la ricerca diretta.
- ✔ Un'altra funzione è stata attivata.
  - ☞ Disattivate la riproduzione casuale e le altre funzioni.

? La ricerca diretta del brano non può essere effettuata.
- ✔ Per il primo o l'ultimo brano dei dischi/delle cartelle.
  - ☞ Per tutti i dischi/le cartelle, non è possibile eseguire la ricerca dei brani all'indietro per il primo brano o in avanti per l'ultimo brano.

Lettura dei files MP3/WMA

? Non può riprodurre files MP3/WMA.
- ✔ Il disco è graffiato o sporco.
  - ☞ Pulite il supporto, facendo riferimento a Pulizia del CD della sezione <Sui CD> (pagina 5).

? Si verificano salti di traccia durante la lettura di files MP3/WMA.
- ✔ Il disco è graffiato o sporco.
  - ☞ Pulite il supporto, facendo riferimento a Pulizia del CD della sezione <Sui CD> (pagina 5).
- ✔ La condizione di registrazione è scarsa.
  - ☞ Registrate il canale o usate un altro canale.

? La durata dei brani MP3/WMA non viene visualizzata correttamente.
- ✔ ---
  - ☞ In alcuni casi (a causa della modalità di registrazione) la durata dei brani MP3/WMA può essere visualizzata in modo errato.

Nelle situazioni seguenti, consultate il centro di assistenza KENWOOD autorizzato più vicino:

Anche se è stato collegato un multilettore, questo non viene attivato ed il display indica "AUX EXT" quando lo si seleziona.

I seguenti messaggi vengono visualizzati quando si verifica qualche problema. Adottare i rimedi indicati.

EJECT: Il caricatore dei dischi non è stato inserito nel multilettore. Il caricatore dei dischi non è inserito completamente.
➪ Inserire correttamente il caricatore.
Non c'è nessun CD nel lettore.
➪ Inserire il CD.

NO DISC: Nessun disco è stato inserito nel caricatore.
➪ Inserire almeno un disco nel caricatore.

E-04: Nessun disco è stato inserito nel caricatore.
➪ Inserire almeno un disco nel caricatore.
Il compact disc è sporco. Il compact disc è stato inserito capovolto. Il compact disc è graffiato.
➪ Pulire il compact disc e inserirlo correttamente.

E-05: Il compact disc è stato inserito capovolto.
➪ Immettete il CD in maniera corretta .

BLANK: Sul minidisc non è stato registrato nulla.

NO TRACK: Nessun brano è registrato sul minidisc, anche se esso ha un titolo.

E-15: Media priva di dati registrati leggibili dall'unità, sono stati riprodotti.
➪ Utilizzate media che hanno dati registrati riproducibili dall'unità.

NO PANEL: Il frontalino dell'unità servo connessa a questa unità è stato rimosso.
➪ Rimetterlo al suo posto.

E-77: L'apparecchio funziona male per qualche motivo.
➪ Premere il pulsante di ripristino (reset) sull'apparecchio. Se il codice "E-77" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.

E-99: C'è qualcosa che non va con il multilettore. Oppure c'è un malfunzionamento dell'unità.
➪ Controllare il multilettore.e poi premere il tasto di ripristino dell'unità.
Se il codice "E-99" non scompare, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato KENWOOD.

HOLD: Il circuito di protezione nell'apparecchio si attiva quando la temperatura all'interno del multilettore supera i 60°C, interrompendo tutte le operazioni.
➪ Far raffreddare l'apparecchio aprendo i finestrini o accendendo il condizionatore d'aria. Appena la temperatura scende sotto i 60°C, la riproduzione del disco riprende automaticamente.

NO NAME: Avete tentato di visualizzare il DNPS durante la lettura di un CD il cui nome non è stato preselezionato.

WAITING: Ricezione di dati testo radio.

LOAD: Il multilettore sta sostituendo in dischi.

READING: L'unità sta leggendo i dati sul disco.

IN (Lampeggia): Il lettore CD non funziona correttamente.
➪ Reinserire il CD. Se questo non può essere espulso o il display continua a lampeggiare anche quando il disco è stato reinserito correttamente, spegnere l'apparecchio e consultare il Centro di Assistenza Autorizzato Kenwood più vicino.

UNSUPPRT: Riproduzione di un file MP3/WMA in un formato non supportato dall'unità.
➪ ----

PROTECT: Riproduzione di un file protetto da copia.
➪ ----

Questo è il file privilegiato Microsoft® Windows Media Audio.
➪ ----

Caratteristiche tecniche

Le caratteristiche tecniche sono soggette a cambiamenti senza preavviso.

Sezione del sintonizzatore FM

Gamma di frequenza (passi da 50 kHz) ....87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilità utile (S/R = 26dB) .....0,7 µV/75 Ω
Sensibilità silenziamento (S/R = 46dB).....1,6 µV/75 Ω
Risposta di frequenza (±3 dB).....30 Hz – 15 kHz
Rapporto segnale/rumore (MONO).....65 dB
Selettività (DIN) (±400 kHz).....≥ 80 dB
Separazione stereo (1 kHz).....35 dB

Sezione del sintonizzatore MW

Gamma di frequenza (passi da 9 kHz) .....531 kHz – 1611 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20dB).....25 µV

Sezione del sintonizzatore LW

Gamma di frequenza.....153 kHz – 281 kHz
Sensibilità utile (S/R = 20dB).....45 µV

Sezione del lettore CD

Diodo laser.....GaAlAs
Filtro digitale (D/A) .....Sovraccampionamento ottuplo
Convertitore D/A.....1 bit
Velocità rotazione.....1000 – 400 rpm (CLV)
Oscillazioni e fluttuazioni del suono
.....Al di sotto dei limiti misurabili
Risposta di frequenza (±1 dB).....10 Hz – 20 kHz
Distorsione armonica complessiva (1 kHz) .....0,01 %
Rapporto segnale/rumore (1 kHz) .....105 dB
Gamma dinamica.....93 dB
Separazione tra i canali.....85 dB
Decodifica MP3 .....Conforme a MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA .....Conforme a Windows Media Audio

Sezione audio

Potenza di uscita massima .....50 W x 4
Potenza di uscita (DIN 45324, +B = 14,4 V).....30 W x 4
Controlli di tono
Bassi : .....100 Hz ±10 dB
Toni medi : .....1 kHz ±10 dB
Alti :.....10 kHz ±10 dB
Livello/carico uscita preamplificata (nel modo CD)
.....2000 mV/10 kΩ
Impedenza uscita preamplificata (nel modo CD) .....≤ 600 Ω

Generale

Tensione di alimentazione (11 – 16 V ammesso) .....14,4 V
Consumo di corrente.....10 A
Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)
.....182 x 53 x 155 mm
Peso .....1,4 kg

Índice

Español

Precauciones de Seguridad.....37

Acerca de los CDs 39

Notas sobre la reproducción de MP3/WMA 40

Características generales 42

Alimentación
Selección de la fuente
Volumen
Atenuador
Sonoridad
System Q
Control de audio
Ajuste de altavoz
Cambio de Visualización
Placa frontal antirrobo
Silenciamiento de TEL

Características del sintonizador 46

Sintonización
Memoria de presintonización de emisoras
Entrada de Memoria Automática
Sintonización preajustada

Características de RDS.....48

Información de tráfico
Preajuste del Volumen para la Información de Tráfico
Despliegue (Scroll) del Texto de Radio
PTY (Program Type)
Preajuste de Tipo de Programa
Cambio del idioma de la Función PTY

Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo 51

Reproducción de CD y MP3/WMA
Reproducción de un Disco Externo
Avance rápido y rebobinado
Búsqueda de Pista/Archivo
Búsqueda de Disco/Carpeta
Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta
Reproducción con Exploración
Reproducción aleatoria
Reproducción Aleatoria de Magazine
Selección de carpetas
Asignación de Nombre de Disco (DNPS)
Despliegue de Texto/Título

Acerca del Menú.....55

Sistema de Menús
Tono de Sensor de Contacto
Ajuste manual del reloj
Sincronice el reloj
DSI (Disabled System Indicator)
Iluminación seleccionable
Boletin de Noticias con el Ajuste de Interrupción
Búsqueda Local
Modo de Sintonización
Entrada de Memoria Automática
AF (Alternative Frequency)
Restricción de la Zona RDS
Búsqueda TP Automática
Recepción Monaural
Despliegue de Texto
Ajuste de pantalla de entrada auxiliar y asignación de nombre de disco
Temporizador de desconexión automática
Ajuste de la lectura del CD

Accesorios.....61

Procedimiento de instalación...61

Conexión de cables a los terminals 62

Instalación 63

Guia Sobre Localización De Averias.....65

Especificaciones 68

⚠ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de lesiones y/o fuego, observe las siguientes precauciones:

- Inserte la unidad hasta el fondo, de manera que quede firmemente bloqueada en su sitio. De lo contrario, podría salir despedida con fuerza durante un choque u otras sacudidas.
- Cuando extienda los cables del encendido, de la batería o de masa, asegúrese de utilizar cables para automóviles u otros cables que tengan un área de 0,75mm² (AWG18) o más, para evitar el deterioro del cable y daños en su revestimiento.
- Para evitar cortocircuitos, nunca coloque ni deje objetos metálicos (por ejemplo, monedas o herramientas metálicas) dentro de la unidad.
- Si nota que la unidad emite humos u olores extraños, desconecte inmediatamente la alimentación y consulte con su distribuidor Kenwood.
- Asegúrese de que sus dedos no queden atrapados entre la placa frontal y la unidad.
- Preste atención para no dejar caer ni aplicar un golpe fuerte a la unidad. Los componentes de vidrio de la unidad podrían romperse o agrietarse.
- Si se daña o rompe la LCD debido a un golpe, no toque nunca el fluido de cristal líquido contenido en su interior. El fluido de cristal líquido podría ser perjudicial e incluso fatal para su salud. Si el fluido de cristal líquido entrara en contacto con su cuerpo o vestimenta, lave inmediatamente con agua y jabón.

⚠PRECAUCIÓN

Para evitar daños en la unidad, tome las siguientes precauciones:

- Asegúrese de utilizar para la unidad una fuente de alimentación de 12V CC con masa negativa.
- No abra las cubiertas superior o inferior de la unidad.
- No instale la unidad en un sitio expuesto a la luz directa del sol, o excesivamente húmedo o caluroso. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- No deje la placa frontal desmontada o el estuche de la placa frontal en lugares expuestos a la luz directa del sol, o excesivamente húmedos o calurosos. Asimismo evite los lugares muy polvorientos o sujetos a salpicaduras de agua.
- Para evitar el deterioro, no toque con sus dedos los terminales de la unidad o de la placa frontal.
- Evite aplicar golpes fuertes a la placa frontal, dado que se trata de un componente de precisión.
- Cuando tenga que reemplazar un fusible, utilice únicamente uno del régimen prescrito. El uso de un fusible de régimen incorrecto podría ocasionar un funcionamiento defectuoso de la unidad.
- Para evitar cortocircuitos mientras sustituye el fusible, desconecte previamente el mazo de conductores.
- No coloque ningún objeto entre la placa frontal y la unidad.
- Durante la instalación, no utilice otros tornillos que no sean los suministrados. El uso de tornillos diferentes podría causar daños en la unidad principal.

INFORMACION IMPORTANTE

Acerca de los reproductores de CD/cambiadores de discos conectados a esta unidad:

Pueden conectarse a esta unidad los cambiadores de discos/ reproductores de CD KENWOOD comercializados en 1998 o posterior.
Remítase al catálogo o consulte al distribuidor Kenwood respecto de los modelos de cambiadores de discos/ reproductores de CD que pueden conectarse.
Observe que cualquier cambiador de discos/ reproductor de CD comercializado en 1997 o anterior y los cambiadores de discos de otros fabricantes no pueden conectarse a esta unidad.
Una conexión de productos sin soporte puede ocasionar daños.
Ajuste del interruptor O-N a la posición "N" para cambiadores de disco/ reproductures de CD KENWOOD que corresponda.
Las funciones que pueden utilizarse y la información que puede visualizarse diferirá según sean los modelos que se conecten.

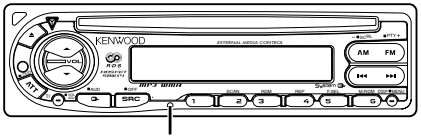
⚠ Una conexión incorrecta podrá producir daños tanto en la unidad como en el cambiador de CD.

No cargue discos compactos de 8 cm (3 pulg.) en la ranura del CD

Si intenta cargar en la unidad un CD de 8 cm con su adaptador, éste podría separarse del CD y dañar la unidad.

NOTA

- Si tiene problemas durante la instalación, consulte con su distribuidor KENWOOD.
- Si le parece que su unidad no está funcionando satisfactoriamente, primero pruebe pulsando el botón de reposición. Si con esto no consigue corregir el problema, consulte con su concesionario Kenwood.
- Pulse el botón de reposición cuando el cambiador automático de CD no funciona correctamente. El funcionamiento normal debe ser restituido.



Botón de reposición

- Los caracteres en la pantalla LCD pueden ser difíciles de leer en temperaturas inferiores a los 5 °C (41 °F).
- Las ilustraciones de la Pantalla y el panel que aparecen en este manual son ejemplos utilizados para explicar mejor cómo se utilizan los mandos. Por lo tanto, las ilustraciones de la pantalla que aparecen pueden ser distintas a las que aparecen realmente en la pantalla del equipo, y algunas de las ilustraciones de la pantalla puede que representen algo imposible durante el funcionamiento actual.

Empañamiento de la lente

Inmediatamente después de encender el calefactor del automóvil en épocas de frío, se podría formar condensación o vaho sobre la lente de la reproductora de CD. Este empañamiento de la lente podría hacer imposible la reproducción de los discos compactos. En tal caso, retire el disco y espere hasta que se evapore la condensación. Si la unidad no opera de la manera normal después de un tiempo, consulte con su distribuidor Kenwood.

Limpieza de los terminales de la placa frontal

Si se ensucian los terminales de la unidad o de la placa frontal, límpielos con un paño suave y seco.

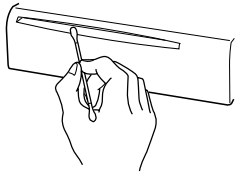
Limpieza de la unidad

Si la placa frontal de esta unidad está manchada, límpiela con un paño seco tal como un paño de silicona. Si la placa frontal está muy sucia, límpiela con un paño humedecido en jabón neutro, y luego aclárelo.

⚠ Si se aplica algún spray para limpiar directamente a la unidad puede que afecte a sus partes mecánicas. Si se limpia la placa frontal con un paño duro o utilizando líquido volátil tal como deluente o alcohol puede que se raye la superficie o que se borren algunos caracteres.

Limpieza de la ranura de CD

Como el polvo tiende a acumularse en la ranura de CD, limpiela de vez en cuando. Recuerde que sus discos compactos podrían rayarse si los pone en una ranura de CD donde haya polvo acumulado.



La marca del producto láser

CLASS 1
LASER PRODUCT

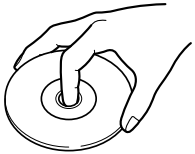
Esta etiqueta está colocada en el chasis e indica que el componente funciona con rayos láser de classe1.
Esto significa que el aparato utiliza rayos láser considerados como de clase débil. No existe el peligro de que este aparato emita al exterior una radiación peligrosa.

Este producto no ha sido instalado en la línea de producción por el fabricante de un vehículo, ni tampoco por el importador profesional de un vehículo dentro del estado miembro de la UE.

Acerca de los CDs

Manipulación de CDs

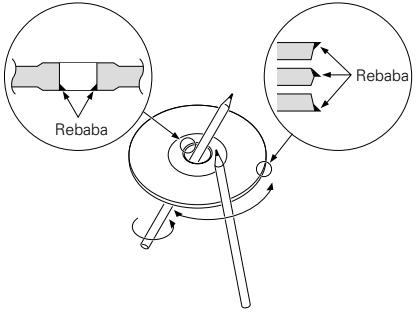
• No toque la superficie de grabación del CD.



• CD-R y CD-RW son más fáciles de dañar que un CD de música normal. Utilice un CD-R o un CD-RW después de leer los ítems de precaución en el paquete etc.
• No pegue cinta etc. sobre el CD. Tampoco, no utilice un CD con cinta pegada sobre el.

Cuando utilice un CD nuevo

Si el agujero central del CD o el margen exterior tiene rebaba, utilícelo después de haberla quitado con un bolígrafo.

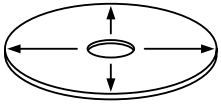


Accesorios de CD

No utilice accesorios de tipo disco.

Limpieza de CD

Limpie desde el centro del disco hacia el exterior.

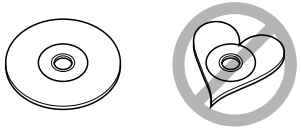


Extracción de CDs

Al extraer los CDs de esta unidad tire de ellos hacia afuera en forma horizontal.

CDs que no se pueden utilizar

• No se pueden utilizar CDs que no sean redondos.



• No se pueden utilizar CDs coloreados en la superficie de grabación o que estén sucios.
• Esta unidad sólo puede reproducir los CD con .

Puede que no reproduzca correctamente los discos que no tienen la marca.

• No se puede reproducir un CD-R o CD-RW que no ha sido finalizado. (Para el proceso de finalización remítase a su software escrito CD-R/CD-RW, y a su manual de instrucciones de grabador de CD-R/CD-RW.

Almacenamiento de CD

• No los coloque expuestos a la luz solar directa (Sobre el asiento o el tablero de instrumentos etc.) ni donde la temperatura sea alta.
• Guarde los CDs en sus cajas.

Notas sobre la reproducción de MP3/MWA

Esta unidad puede reproducir MP3 (MPEG1, 2 Audio Layer 3)/WMA. Note, sin embargo, que los medios de grabación MP3/WMA y los formatos aceptables son limitados. Cuando se graben MP3/WMA, preste atención a las restricciones siguientes.

Medios aceptables

Los medios de grabación MP3/WMA aceptables para esta unidad son CD-ROM, CD-R, y CD-RW. Cuando utilice discos CD-RW, realice un formateo completo, no formateo rápido para evitar posibles fallos de funcionamiento.

Formatos de medio aceptables

Los formatos siguientes están disponibles para los medios utilizados en esta unidad. El número máximo de caracteres utilizados para nombre de archivo y de carpeta incluyendo el separador (".") y la extensión de tres caracteres se muestran entre paréntesis.

- ISO 9660 Nivel 1 (12 caracteres)
- ISO 9660 Nivel 2 (31 caracteres)
- Joliet (64 caracteres ;Se visualiza un máximo de 32 caracteres)
- Romeo (128 caracteres ;Se visualiza un máximo de 64 caracteres)
- Nombre de archivo largo (200 caracteres ;Se visualiza un máximo de 64 caracteres)
- Cantidad máxima de caracteres por nombre de carpeta: 64 (Joliet ;Se visualiza un máximo de 32 caracteres)

Para conseguir una lista de los caracteres disponibles, consulte el manual de instrucciones del software escrito y la sección Introducción de nombres de ficheros y de carpetas a continuación. Los medios reproducibles en esta unidad tienen las siguientes limitaciones:

- Cantidad máxima de niveles de directorios: 8
- Cantidad máxima de ficheros por carpeta: 255
- Cantidad máxima de carpetas: 50

Los MP3/WMA escritos en formatos diferentes a los mencionados anteriormente pueden no ser reproducidos en forma correcta y puede que sus nombres de ficheros o nombres de carpetas no se visualicen apropiadamente.

Ajustes para su codificador de MP3/WMA y quemador de CD

Realice el siguiente ajuste al comprimir datos de audio en datos MP3/WMA con el codificador MP3/WMA.

- Velocidad de bit de transferencia MP3: 8 —320 kbps
  WMA: 48 —192 kbps
- Frecuencia de muestreo
  MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
  WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Cuando utilice su quemador de CD para grabar MP3/WMA hasta la capacidad máxima de disco, deshabilite la escritura adicional.
Para grabar en un disco vacío hasta la capacidad máxima de una vez, marque Disco Completo.

Es posible que la reproducción no sea la adecuada cuando se esté utilizando una parte de las funciones de Windows Media Player 9 o superior.

Introducción de etiqueta de identificación ID3

La etiqueta visible ID3 es ID3 versión 1.x.
Para conocer el código de caracteres, consulte la lista de códigos.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p								
1				1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3				3	C	S	c	s								
4				4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	{								
C			,	<	L	\	l	|								
D			-	=	M	]	m	}								
E			.	>	N	^	n	~								
F			/		O	_	o	■								

Introducción de nombres de ficheros y carpetas

Los caracteres de la lista de códigos son los únicos nombres de archivo y carpeta que pueden introducirse y visualizarse. Si introduce algún otro caracter, los nombres de ficheros y carpetas no se visualizarán correctamente. Puede que tampoco se visualicen correctamente según sea el quemador de CD utilizado.
La unidad reconoce y reproduce sólo aquellos MP3/WMA que tienen la extensión MP3/WMA (.MP3/.WMA).

Un archivo cuyo nombre se escriba con caracteres que no aparezcan en la lista de códigos, podría no reproducirse correctamente.

Escritura de ficheros dentro de un medio

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3/WMA, la unidad verifica todos los datos en el medio. Si el medio contiene muchas carpetas o no contiene ficheros MP3/WMA, por consiguiente, le tomará a la unidad un largo tiempo antes de empezar a reproducir MP3/WMA. Además, puede que transcurra algo de tiempo para que la unidad se mueva al siguiente archivo MP3/WMA o puede que no se realice correctamente una Búsqueda de archivo o una Búsqueda de carpeta.

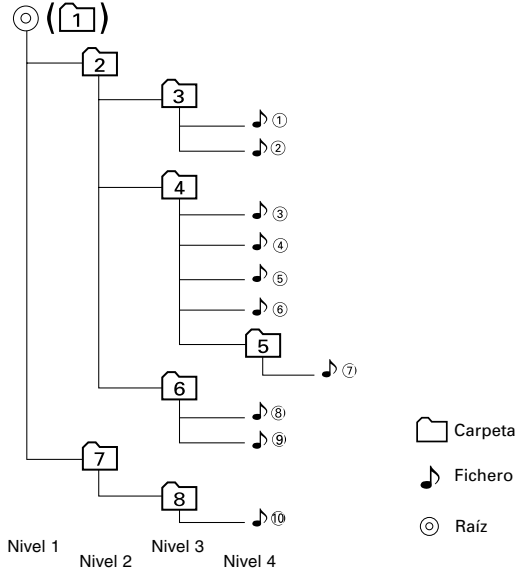
⚠ La carga de tales medios puede ocasionar fuertes ruidos que dañen los altavoces.

- No intente reproducir un medio que no contenga ficheros MP3/WMA con la extensión MP3/WMA.
  La unidad confunde los ficheros que no sean MP3/WMA para datos MP3/WMA mientras tengan la extensión MP3/WMA.
- No intente reproducir un medio que no contenga MP3/WMA.

Orden de reproducción de MP3/WMA

Cuando se seleccionan para reproducción, Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o para Selección de carpeta, el acceso a los archivos y carpetas se realiza en el orden en que fueron escritos con el programa grabador de CD.
Debido a esto, el orden en el cual se espera que sean reproducidos puede que no coincida con el orden en el cual se están reproduciendo actualmente. Usted puede seleccionar el orden en el cual los MP3/WMA se van a reproducir escribiéndolos en un medio tal como CD-R con sus nombres de fichero comenzando con números de secuencia de reproducción tales como "01" a "99", dependiendo de su quemador de CD.
Por ejemplo, un medio con la siguiente jerarquía de carpeta/archivo está sujeto a Búsqueda de carpeta, Búsqueda de archivo o Selección de carpeta, tal como se indica a continuación.

Ejemplo de una jerarquía carpeta/fichero de medio



Cuando se ejecuta una Búsqueda de archivo con el archivo ♪④ reproduciéndose...

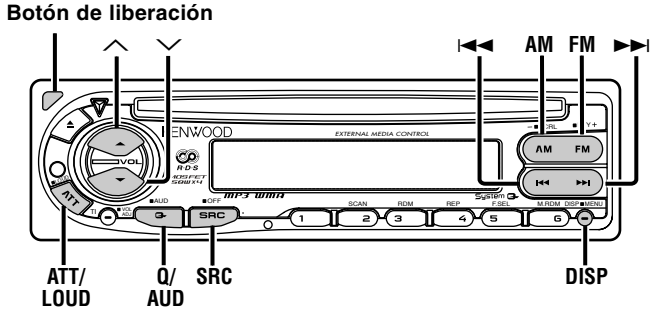
Número de Fichero actual	Funcionamiento del botón	
	Botón ⏮	Botón ⏭
♪④	Comienzo de la Fichero ♪④ ➧ ♪③	♪⑤ ➧ ♪⑥

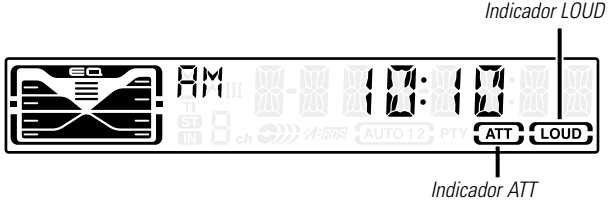
Cuando se ejecuta una Búsqueda de carpeta con el archivo ♪④ reproduciéndose ...

Número de Carpeta actual	Funcionamiento del botón	
	Botón AM	Botón FM
4	3 ➧ 2 ➧ 1 ➧ 8 •••	5 ➧ 6 ➧ 7 ➧ 8 ➧ 1 •••

Cuando se realiza una Selección de carpeta con el archivo ♪④ reproduciéndose para moverse de carpeta a carpeta ...

Número de Carpeta actual	Funcionamiento del botón			
	Botón ⏮	Botón ⏭	Botón AM	Botón FM
4	3	6	2	5





Alimentación

Encendido de la alimentación

Pulse el botón [SRC].

Apagado de la alimentación

Pulse el botón [SRC] durante más de 1 segundo.

Selección de la fuente

Pulse el botón [SRC].

Fuente requerida	Visualización
Sintonizador	"TUNER"
CD	"CD"
Disco externo (Accesorio opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar (Accesorio opcional)	"AUX EXT"
En espera (sólo modo de iluminación)	"STANDBY"

Esta unidad se apaga automáticamente después de 20 minutos en el modo "En Espera" para ahorrar la batería del vehículo.
El tiempo transcurrido hasta que se apaga puede ajustarse en <Temporizador de desconexión automática> (página 59).

Volumen

Para aumentar el nivel de volumen

Pulse el botón [∧].

Para disminuir el nivel de volumen

Pulse el botón [∨].

Atenuador

Para bajar el volumen rápidamente.

Pulse el botón [ATT].

Cada vez que se pulsa el botón, el Atenuador se activa o desactiva.

Cuando está activado, el indicador "ATT" parpadea.

Sonoridad

Compensación de los registros graves y agudos a bajo volumen.

Pulse el botón [LOUD] durante más de 1 segundo.

Cada vez que se pulsa el botón durante al menos 1 segundo el Loudness se activa o se desactiva.

Cuando está activado, el indicador "LOUD" se ACTIVA.

System Q

Es posible recuperar el mejor ajuste de sonido predefinido para los diferentes tipos de música.

1 Seleccione la fuente que desea ajustar

Pulse el botón [SRC].

2 Seleccione el tipo de Sonido

Pulse el botón [Q].

Cada vez que pulse el botón, el ajuste del sonido cambiará.

Ajuste del sonido	Visualización
Plano	"FLAT"
Rock	"ROCK"
Top 40	"TOP40"
Pops	"POPS"
Jazz	"JAZZ"
Ligera	"EASY"

- Cada ajuste de valor se cambia con <Ajuste de altavoz> (página 44). Primero deberá seleccionar el tipo de altavoz con el ajuste de Altavoz.
- Cuando se cambia el ajuste de System Q, los Graves, Medios y Agudos ajustados en control de audio reemplazan a los valores de System Q.

Control de audio

1 Seleccione la fuente para el ajuste
Pulse el botón [SRC].

2 Acceda al modo de Control de Audio
Pulse el botón [AUD] durante más de 1 segundo.

3 Seleccione el elemento de Audio para el ajuste
Pulse el botón [FM] o [AM].
Cada vez que se pulse el botón, los elemento que pueden ajustarse cambian como se indica a continuación.

4 Ajuste el elemento de Audio
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

Ítem de ajuste	Visualización	Margen
Nivel de graves	"BAS"	–8 — +8
Nivel de medios	"MID"	–8 — +8
Nivel de agudos	"TRE"	–8 — +8
Balance	"BAL"	Izquierda 15 — Derecha 15
Fader	"FAD"	Posterior 15 — Frontal 15

5 Salga del modo de Control de Audio
Pulse el botón [AUD].

Ajuste de altavoz

Realice el ajuste exacto para que el valor de System Q sea óptimo al ajustar el tipo de altavoz.

1 Acceda a En Espera
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "STANDBY".

2 Acceda al modo de Ajuste de Altavoz
Pulse el botón [Q].

3 Seleccione el tipo de Altavoz
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].
Cada vez que se pulse el botón, el ajuste cambiará como se indica a continuación.

Tipo de altavoz	Visualización
DESACTIVAR	"SP OFF"
Para altavoz OEM	"SP OEM"
Para altavoz de 6 y 6x9 pulgadas	"SP 6/6x9"
Para altavoz de 5 y 4 pulgadas	"SP 5/4"

4 Salga del modo de Ajuste de Altavoz
Pulse el botón [Q].

Cambio de Visualización

Cambio de la información visualizada.

Pulse el botón [DISP].
Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.

En fuente Sintonizador

Información	Visualización
Nombre del Servicio de Programa o Frecuencia	
Texto de Radio, Nombre del Servicio de Programa o Frecuencia	"R-TEXT"
Reloj	

En fuente de CD y disco Externo

Información	Visualización
Título del disco y Nombre de artista	"D-TITLE"
Título de la pista	"T-TITLE"
Tiempo de Reproducción y Número de Pista	"P-TIME"
Nombre del disco (En fuente de disco externa)	"DNPS"
Reloj	

En fuente MP3/WMA

Información	Visualización
Título de canción y Nombre de artista	"TITLE"
Nombre de álbum y Nombre de artista	"ALBUM"
Nombre de Carpeta	"FLDR-NAME"
Nombre de Archivo	"FILE-NAME"
Tiempo de Reproducción y Número de Pista	"P-TIME"
Reloj	

En fuente de entrada auxiliar

Información
Nombre de entrada auxiliar
Reloj

- Si se selecciona el título de disco, título de pista, título de la canción y nombre del artista, o nombre del álbum y nombre del artista cuando se reproduce un disco que no tiene un título de disco, títulos de pista, títulos de canciones, nombres de álbumes o nombres de artistas, el número de pista y el tiempo de reproducción serán visualizados.
- El nombre del álbum no se puede visualizar durante la reproducción de datos WMA.

Placa frontal antirrobo

La placa frontal de la unidad puede extraerla y llevarla con usted para impedir robos.

Extracción de la placa frontal

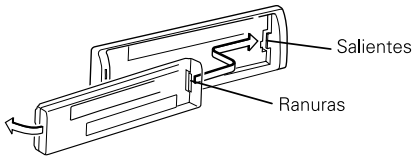
Pulse el botón de liberación.

La placa frontal queda desbloqueada permitiendo su extracción.

- La placa frontal es una pieza de precisión y puede resultar dañada por gólpes o sacudidas. Por tal motivo, guarde la placa frontal en su estuche especial cuando esté fuera del vehículo.
- No exponga la placa frontal o su estuche a la luz solar directa ni al calor o humedad excesivos Además deberá evitar sitios con mucho polvo o la posibilidad de que se derrame agua sobre ella.

Colocación de la placa frontal después de haberla extraído

1 Alinee las proyecciones de la unidad con las ranuras en la placa frontal.



2 Deslice la placa frontal hasta que sienta que hace clic.

La placa frontal queda bloqueada en su sitio, permitiendo utilizar la unidad.

Características generales

Silenciamiento de TEL

El sistema de audio se silencia automáticamente al entrar una llamada telefónica.

Cuando se recibe una llamada

Se visualiza "CALL".

El sistema de audio queda en pausa.

Audición del audio durante una llamada

Pulse el botón [SRC].

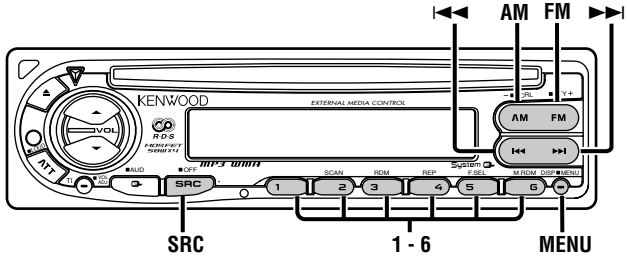
La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

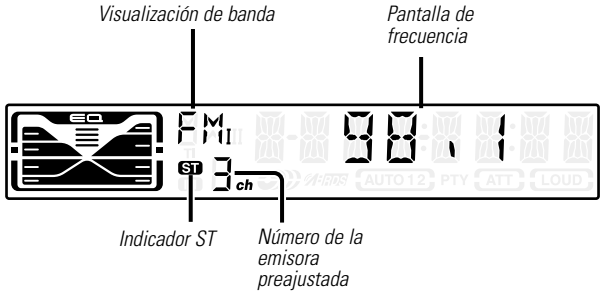
Cuando termina la llamada

Cuelgue el teléfono.

La visualización "CALL" desaparece y el sistema de audio vuelve a ACTIVARSE.

Características del sintonizador





Sintonización

Selección de la emisora.

1 Seleccione la fuente de sintonizador
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "TUNER".

2 Seleccione la banda
Pulse el botón [FM] o [AM].
Cada vez que pulse el botón [FM] cambiará entre las bandas FM1, FM2, y FM3.

3 Sintonice la banda hacia arriba o hacia abajo
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

Durante la recepción de emisoras en estéreo, el indicador "ST" se activa.

Memoria de presintonización de emisoras

Almacenamiento de la emisora en la memoria.

1 Seleccione la banda
Pulse el botón [FM] o [AM].

2 Seleccione la frecuencia para guardarla en la memoria
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

3 Guarde la frecuencia en la memoria
Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.
La visualización del número predefinido parpadea 1 vez.
En cada banda, se puede guardar 1 emisora en la memoria de cada botón [1] — [6].

Entrada de Memoria Automática

Almacenamiento automático de emisoras con buena recepción en la memoria.

1 Seleccione la banda de la entrada de memoria automática
Pulse el botón [FM] o [AM].

2 Acceda al modo de menú
Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.
Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de Entrada de Memoria Automática
Pulse el botón [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "A-MEMORY".

4 Abra la Entrada de Memoria Automática
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I] durante más de 2 segundos.
Cuando se guardan en memoria 6 emisoras que pueden recibirse, la Entrada de Memoria Automática se cierra.

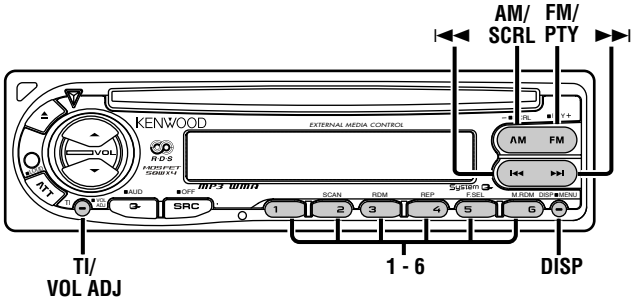
- Cuando está activada la <AF (Alternative Frequency)> (página 58), sólo se guardan en memoria emisoras RDS.
- Cuando se realiza la Entrada de Memoria Automática en la banda FM2, las emisoras RDS predefinidas en la banda FM1 no se almacenan en la memoria.
  De manera similar, cuando se realiza en la banda FM3, las emisoras RDS predefinidas en FM1 o FM2 no se guardan en la memoria.

Sintonización preajustada

Recuperación de las emisoras de la memoria

1 Seleccione la banda
Pulse el botón [FM] o [AM].

2 Recupere la emisora
Pulse el botón [1] — [6] deseado.



Información de tráfico

Cambio automatico a la información de tráfico cuando comienza un boletín de tráfico incluso aunque no esté escuchando la radio.

Pulse el botón [TI].
Cada vez que se pulse el botón, la función de Información de Tráfico se activa o desactiva.
Cuando está activado, el indicador "TI" se activa.
Cuando no se esté recibiendo una emisora de información de tráfico, el indicador "TI" parpadea.
Cuando comience el boletín de tráfico, se visualizará "TRAFFIC" y cambiará a la información de tráfico.

- Durante la recepción de una emisora AM, cuando la función de información de Tráfico esté ACTIVADA, cambia a la emisora FM.
- Durante la recepción de información de tráfico, el volumen ajuistado es recordado automáticamente, y la próxima vez que cambie a la información de tráfico se recordará automáticamente tal volumen.

Preajuste del Volumen para la Información de Tráfico

Ajuste del volumen durante la Información de Tráfico.

1 Seleccione la emisora que desea recibir.

2 Ajuste el volumen deseado.

3 **Predefina el volumen**
Pulse el botón [VOL ADJ] durante más de 2 segundos.
La visualización del nivel de volumen parpadea 1 vez.

Despliegue (Scroll) del Texto de Radio

Despliegue del texto de radio visualizado.

Pulse el botón [SCRL] durante más de 1 segundo.

PTY (Program Type)

Selección del Tipo de Programa y búsqueda de una emisora.

1 Acceda al modo PTY.

Pulse el botón [PTY] durante más de 1 segundo.

Durante el modo PTY, el indicador "PTY" se activa.

Esta función no puede utilizarse durante la recepción de un boletín de tráfico o de AM.

2 Seleccione el Tipo de Programa

Pulse el botón [FM] o [AM].

Cada vez que se pulse el botón, el Tipo de Programa cambiará como se indica a continuación.

Nº	Tipo de Programa	Visualización
1.	Charlas	"SPEECH"
2.	Noticias	"NEWS"
3.	Actualidades	"AFFAIRS"
4.	Información	"INFO"
5.	Deportes	"SPORT"
6.	Educación	"EDUCATE"
7.	Drama	"DRAMA"
8.	Cultura	"CULTURE"
9.	Ciencias	"SCIENCE"
10.	Varios	"VARIED"
11.	Música pop	"POP M"
12.	Música rock	"ROCK M"
13.	Música lenta	"EASY M"
14.	Clásica ligera	"LIGHT M"
15.	Clásica seria	"CLASSICS"
16.	Otras músicas	"OTHER M"
17.	Boletín metereológico	"WEATHER"
18.	Finanzas	"FINANCE"
19.	Programas para niños	"CHILDREN"
20.	Asuntos sociales	"SOCIAL"
21.	Religión	"RELIGION"
22.	Telefonía	"PHONE IN"
23.	Viajes	"TRAVEL"
24.	Ocio	"LEISURE"
25.	Música jazz	"JAZZ"
26.	Música country	"COUNTRY"
27.	Música nacional	"NATION M"
28.	Música "oldies"	"OLDIES"
29.	Música popular	"FOLK M"
30.	Documental	"DOCUMENT"
31.	Música	"MUSIC"

- Las Charlas y la Música incluyen los siguientes tipos de Programas.
  Música : Nº12 — 17, 26 — 30
  Charlas : Nº3 — 11, 18 — 25, 31
- El Tipo de Programa puede guardarse en el botón de memoria [1] — [6] y recuperarse rápidamente. Remítase a <Preajuste de Tipo de Programa> (página 50).
- Es posible cambiar el idioma de visualización. Remítase a <Cambio del idioma de la Función PTY> (página 50).

3 Búsqueda de la emisora del Tipo de Programa seleccionado

Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

Cuando desee buscar otras emisoras, pulse el botón [I◄◄] o [►►I] nuevamente.

Cuando no se encuentre el Tipo de Programa seleccionado, se visualizará "NO PTY". Seleccione otro Tipo de Programa.

4 Salga del modo PTY

Pulse el botón [PTY] durante más de 1 segundo.

Características de RDS

Preajuste de Tipo de Programa

Almacenamiento del Tipo de Programa en la memoria de botón predefinido y recuperación rápida del mismo.

Preajuste del Tipo dePrograma

1 Seleccione el Tipo de Programa que desea predefinir
Remítase a <PTY (Program Type)> (página 49).

2 Predefina el Tipo de Programa
Pulse el botón [1] — [6] deseado durante al menos 2 segundos.

Recuperación del Tipo de Programa predefinido

1 Acceda al modo PTY
Remítase a <PTY (Program Type)> (página 49).

2 Recupere el Tipo de Programa
Pulse el botón [1] — [6] deseado.

Cambio del idioma de la Función PTY

Selección del idioma de visualización del Tipo de Programa.

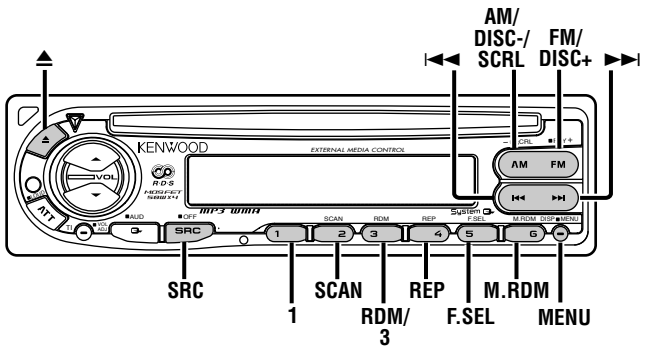
1 Acceda al modo PTY.
Remítase a <PTY (Program Type)> (página 49).

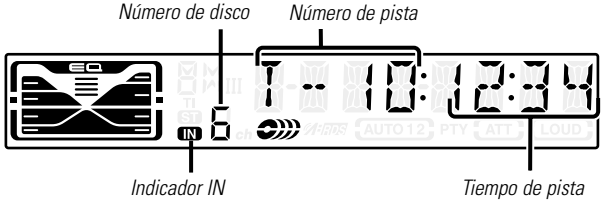
2 Acceda al modo de Cambio de Idioma
Pulse el botón [DISP].

3 Seleccione el idioma
Pulse el botón [1] — [3] deseado.

Botón de	Idioma
[1]	Inglés
[2]	Francés
[3]	Alemán

4 Salga del modo de Cambio de Idioma
Pulse el botón [DISP].





Reproducción de CD y MP3/WMA

Cuando no hay ningún disco insertado

Pulse el botón [SRC].

Seleccione la visualización "CD".

Cuando hay un disco insertado, el indicador "IN" se activa.

Expulse el disco

Pulse el botón [⏏].

Los CD de 3 pulgadas (8cm) no pueden ser reproducidos. El uso e inserción de un adaptador en esta unidad puede ocasionar daños.

Los formatos MP3/WMA que puede reproducir esta unidad deben estar en soportes CD-ROM, CD-R y CD-RW.
Los formatos de medios deben ser ISO 9660 Nivel 1, Nivel 2, Joliet, o Romeo. Los métodos y precauciones que deben seguirse para escribir datos MP3/WMA están descritos en <Notas sobre la reproducción de MP3/WMA> (página 40).
Compruebe dicha sección antes de crear los medios MP3/WMA.

Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo

Reproducción de un Disco Externo

Reproducción de discos colocados en el accesorio opcional de reproductor de discos conectado a esta unidad.

Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización del reproductor de discos deseado.
Ejemplos de visualizaciones:

Visualización	Reproductor de Discos
"CD-2"	reproductor-CD
"CD CH"	cambiador de CD
"MD CH"	cambiador de MD

- El disco 10 se visualiza como "0".
- Las funciones que pueden utilizarse y la información que se puede visualizar, pueden ser diferentes dependiendo del reproductor de discos externo conectado.

Avance rápido y rebobinado

Avance rápido

Mantenga pulsado el botón [►►I].
Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

Inversión

Mantenga pulsado el botón [I◄◄].
Libere el botón en el punto en el que desea reanudar la reproducción.

Búsqueda de Pista/Archivo

Búsqueda de una canción en el disco o en la carpeta MP3/WMA.

Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

Si se utiliza el mando a distancia con botones numéricos como accesorio opcional, puede seleccionarse una canción que le apetezca directamente mediante la operación descrita a continuación.

1. Introduzca un número de pista/archivo.
   Pulse los botones numéricos en el mando a distancia.
2. Realice la búsqueda de Pista/Archivo.
   Pule el botón [I◄◄] o [►►I] .

Búsqueda de Disco/Carpeta
Búsqueda de Disco (Función de cambiador de discos)
Búsqueda de Carpeta (Función de MP3/WMA)

Selección del ajuste de disco en el cambiador de disco o la carpeta grabada en el MP3/WMA media.

Pulse el botón [DISC–] o el botón [DISC+].

Repetición de Pista/Archivo/Disco/Carpeta

Repetición de la canción, disco del cambiador de discos o carpeta MP3/WMA que esté escuchando.

Pulse el botón [REP].
Cada vez que se pulse el botón, la Repetición de Reproducción cambiará como se indica a continuación.

En un CD y fuente de disco Externa

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de Pista	"REP ON"/ "TREP ON"
Repetición de Disco (En cambiador de discos)	"DREP ON"
DESACTIVADO	"REP OFF"

En fuente MP3/WMA

Repetición de reproducción	Visualización
Repetición de Archivo	"FILE REP"
Repetición de Carpeta	"FOLD REP"
DESACTIVADO	"REP OFF"

Reproducción con Exploración

Reproducción de la primera parte de cada canción de la carpeta de disco o MP3/WMA que esté escuchando y búsqueda de la canción que desee escuchar.

1 Inicie la Reproducción con Exploración
Pulse el botón [SCAN].
Se visualiza "SCAN ON"/"TSCAN ON".

2 Libere cuando se reproduzca la canción que desee escuchar
Pulse el botón [SCAN].

Reproducción aleatoria

Reproduzca todas las canciones del disco o carpeta MP3/WMA en orden aleatorio.

Pulse el botón [RDM].
Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria se activa o desactiva.
Cuando está activada se visualiza "RDM ON".

Cuando se pulsa el botón [►►I], comenzará la selección de la siguiente canción.

Reproducción Aleatoria de Magazine (Función de cambiador de discos)

Reproduzca las canciones de todos los discos del cambiador de discos en orden aleatorio.

Pulse el botón [M.RDM].
Cada vez que se pulsa el botón, la Reproducción Aleatoria Magazine se activa o desactiva.
Cuando está activada se visualiza "MRDM ON".

Cuando se pulsa el botón [►►I], comenzará la selección de la siguiente canción.

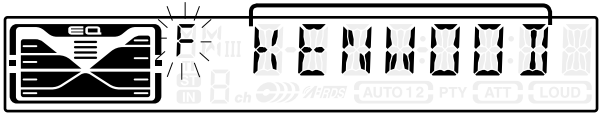
Características de CD/MP3/WMA/control de disco Externo

Selección de carpetas (Función de MP3/WMA)

Selección rápida de la carpeta que desee escuchar.

1 Acceso al modo de selección de carpetas
Pulse el botón [F.SEL].
Se visualiza "F-SELECT".
Durante el modo de Selección, se visualizará la información de carpeta tal como se indica a continuación.

<Visualización del nombre de la carpeta>
Muestra el nombre de la carpeta actual.



2 Seleccione el nivel de carpeta
Pulse el botón [FM] o [AM].
Con el botón [FM] se moverá 1 nivel hacia abajo y con el botón [AM] 1 nivel hacia arriba.

Selección de una carpeta del mismo nivel
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].
Con el botón [I◄◄] se moverá a la carpeta anterior y con el botón [►►I] a la carpeta siguiente.

Retorno al nivel superior
Pulse el botón [3].

3 Decida la carpeta que desee que se reproduzca
Pulse el botón [1].
El modo de selección de carpeta se libera y el MP3/WMA de la carpeta visualizada es reproducido.

Los métodos para ir a otras carpetas en el modo de selección de carpetas son diferentes de los del modo de búsqueda de carpetas. Véase <Notas sobre la reproducción de MP3/WMA> (página 40) respecto de los detalles.

Cancelación del modo de selección de carpeta
Pulse el botón [F.SEL].

Función del Cambiador de CD externo / reproductor de CD externo

Asignación de Nombre de Disco (DNPS)

Asignación de un título a un CD.

1 Reproduzca el disco al que desee asignar el título

2 Acceda al modo de menú
Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.
Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de ajuste de Nombre
Pulse el botón [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "NAME SET".

4 Acceda al modo de Ajuste de nombre
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I] durante más de 2 segundos.

5 Mueva el cursor a la posición de introducción de carácter
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

6 Seleccione los caracteres
Pulse el botón [FM] o [AM].

7 Repita los pasos 5 a 6 y asigne un nombre.

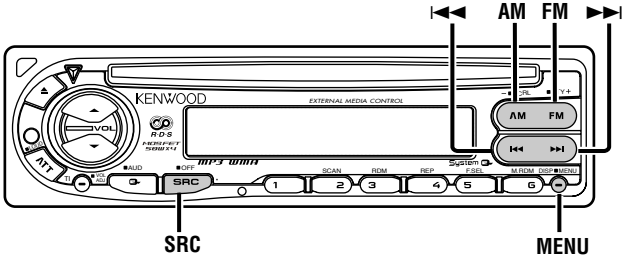
8 Salga del modo de ajuste de nombre
Pulse el botón [MENU].

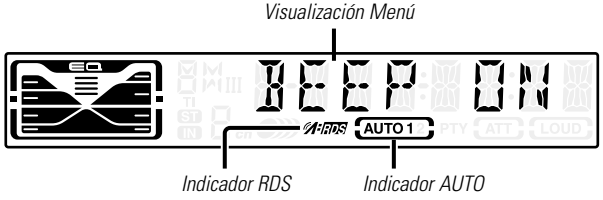
- Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de Ajuste de Nombre se cierra.
- Medios a los que se pueden asignar nombre.
  - Cambiador/ reproductor de CD externo: Varía de acuerdo con el cambiador/reproductor de CD. Remítase al manual del cambiador/reproductor de CD.
- El título del CD puede cambiarse mediante el mismo procedimiento utilizado para la asignación de nombre.

Despliegue de Texto/Título

Despliegue del texto de CD, texto de MP3/WMA o el título de MD.

Pulse el botón [SCRL] durante más de 1 segundo.





Sistema de Menús

Ajuste de la función de sonido bip, etc. durante el funcionamiento. Aquí se explica el método de funcionamiento básico del sistema de Menús. La referencia a los elemento de menús y el contenido de sus ajustes se encuentra a continuación de esta explicación de funcionamiento.

1 Acceda al modo de Menús
Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.
Se visualiza "MENU".

2 Seleccione el elemento de menú
Pulse el botón [FM] o [AM].
Ejemplo:Cuando desee ajustar el sonido de bip, seleccione la visualización "BEEP".

3 Ajuste el elemento de menús.
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].
Ejemplo:Cuando se selecciona "BEEP", cada vez que se pulse el botón cambiará a "BEEP ON" o "BEEP OFF". Seleccione 1 de ellos como el ajuste.
Puede continuar volviendo al paso 2 y ajustando otras opciones.

4 Salga del modo de Menús
Pulse el botón [MENU].

Cuando se visualizan otras opciones, aplicables al método de funcionamiento básico mencionado, se introduce la tabla de contenidos de sus ajustes. (Normalmente, el ajuste situado en la parte superior de la tabla es el ajuste original)
Además, la explicación de los elemento que no son aplicables (<Ajuste manual del reloj>etc.) se introducen paso a paso.

Tono de Sensor de Contacto

ACTIVACIÓN/DESACTIVACIÓN del sonido de comprobación de funcionamiento (sonido bip).

Visualización	Preajuste
"BEEP ON"	Se escucha un beep.
"BEEP OFF"	Beep cancelado.

Ajuste manual del reloj

Este ajuste puede realizarse cuando <Sincronice el reloj> (página 57) se ajusta a desactivado.

1 Seleccione el modo de Ajuste de Reloj
Pulse el botón [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "CLK ADJ".

2 Acceda al modo de Ajuste del Reloj
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I] durante más de 2 segundos.
La indicación horaria parpadea.

3 Ajuste las horas
Pulse el botón [FM] o [AM].

Ajuste los minutos
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].

4 Salga del modo de ajuste del Reloj
Pulse el botón [MENU].

Sincronice el reloj

Sincronización de los datos horarios de la emisora RDS y el reloj de esta unidad.

Visualización	Preajuste
"SYNC ON"	Sincroniza la hora.
"SYNC OFF"	Ajuste la hora manualmente.

La sincronización del reloj tarda de 3 a 4 minutos.

DSI (Disabled System Indicator)

Después de retirar la placa frontal de la unidad, parpadea un indicador rojo como advertencia para potenciales ladrones.

Visualización	Preajuste
"DSI ON"	El LED parpadea.
"DSI OFF"	LED desactivado.

Iluminación seleccionable

Selección del color de iluminación del botón en verde o rojo.

Visualización	Preajuste
"COL RED"	El color de iluminación es rojo.
"COL GRN"	El color de iluminación es verde.

Boletin de Noticias con el Ajuste de Interrupción

Cambia automáticamente cuando comienza un boletín de noticias, aunque la radio no se esté escuchando. Además, puede ajustarse el intervalo de tiempo en que la interrupción no está permitida.

Visualización Ajuste
"NEWS OFF"
"NEWS 00M"
⋮
"NEWS 90M"

Cuando se ajusta "NEWS 00M" — "NEWS 90M", la función de Interrupción del Boletín de Noticias se activa.
Cuando comienza el boletín de noticias, se visualiza "NEWS" y cambia al boletín de noticias.

- Si selecciona el ajuste "20M", los boletines de noticias posteriores no serán recibidos durante 20 minutos una vez que se haya recibido el primer boletín de noticias.
- El volumen del parte de noticias tiene el mismo nivel que se ha ajustado para <Información de tráfico> (página 48) .
- Esta función sólo está disponible si la emisora deseada envía código PTY para el boletín de noticias o pertenece a la <Enhanced Other Network> Red que envía código PTY para los boletines de noticias.
- Cuando se ACTIVA la función de Interrupción del Boletín de Noticias, cambia una emisora FM.

Búsqueda Local <En modo de sintonización>

Sólo las emisoras con buena recepciòn serán buscadas con la sintonización de búsqueda automática.

Visualización	Preajuste
"LO.S OFF"	La función de búsqueda local está DESACTIVADA.
"LO.S ON"	La función de búsqueda local está ACTIVADA.

Modo de Sintonización <En modo de sintonización>

Ajusta el modo de sintonización.

Modo de Sintonización	Visualización	Funcionamiento
Búsqueda automática	Indicador "AUTO 1"	Búsqueda automática de una emisora.
Búsqueda de emisora predefinida	Indicador "AUTO 2"	Búsqueda de emisoras por orden en la memoria de preajuste.
Manual	"MANUAL"	Control de sintonización manual normal.

Entrada de Memoria Automática <En modo de sintonización>

Respecto del método de funcionamiento consulte <Entrada de Memoria Automática> (página 47).

AF (Alternative Frequency)

Cuando haya mala recepción, cambia automáticamente a otra frecuencia que emita el mismo programa en la misma red RDS y que ofrezca mejor recepción.

Visualización	Preajuste
"AF ON"	La función AF está activada.
"AF OFF"	La función AF está desactivada.

Cuando la función AF está activada, el indicador "RDS" se activa.

Cuando no haya ninguna otra emisora con una recepción más fuerte para el mismo programa de la red RDS, quizás oiga la emisión entrecortada. En tal caso, desactive la función AF.

Restricción de la Zona RDS (Función de Restricción de Zona)

Es posible la selección de restringir o no los canales RDS, recibidos con la función AF para una red particular, a una zona específica.

Visualización	Preajuste
"REG ON"	La Función de Restricción de zona está activada.
"REG OFF"	La Función de Restricción de zona está desactivada.

Algunas veces, las emisoras de la misma red emiten programas diferentes o utilizan nombres de servicios de programas diferentes.

Búsqueda TP Automática

Cuando la función TI está activada y las condiciones de recepción son malas durante la audición de una emisora de información de tráfico, se realizará una búsqueda automática de otra emisora de información de tráfico con mejores condiciones de recepción.

Visualización	Preajuste
"ATPS ON"	La función de Búsqueda de TP Automática está ACTIVADA.
"ATPS OFF"	La función de Búsqueda de TP Automática está DESACTIVADA.

Recepción Monaural <En recepción FM>

Es posible reducir el ruido recibiendo las emisioras estéreo en monaural.

Visualización	Preajuste
"MONO OFF"	La recepción monaural está desactivada.
"MONO ON"	La recepción monaural está activada.

Despliegue de Texto

Ajuste del Despliegue de texto visualizado.

Visualización	Preajuste
"SCL MANU"	No hace el despliegue.
"SCL AUTO"	Hace el despliegue cuando la visualización cambia.

El texto desplegado se indica a continuación.
- Texto de CD
- Nombre de Carpeta/ Nombre de Archivo/ Título de canción/ Nombre de artista/ Nombre de álbum
- Título de MD
- Texto de Radio

Ajuste de pantalla de entrada auxiliar y asignación de nombre de disco

Para seleccionar la pantalla cuando se cambia a fuente de entrada Auxiliar. Respecto de la Asignación de Nombres a Disco, remítase a <Asignación de Nombre de Disco (DNPS)> (página 54).

1 Seleccione la fuente de entrada Auxiliar
Pulse el botón [SRC].
Seleccione la visualización "AUX EXT".

2 Acceda al modo de menú
Pulse el botón [MENU] durante más de 1 segundo.
Se visualiza "MENU".

3 Seleccione el modo de selección de pantalla de entrada auxiliar
Pulse el botón [FM] o [AM].
Seleccione la visualización "AUX NAME".

4 Acceda al modo de selección de pantalla de entrada auxiliar
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I] durante más de 2 segundos.
Se visualizará la pantalla de entrada auxiliar seleccionado en ese momento.

5 Seleccione la pantalla de entrada auxiliar
Pulse el botón [I◄◄] o [►►I].
Cada vez que se pulse el botón, la visualización cambiará como se indica a continuación.
- "AUX EXT"
- "TV"
- "DVD"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"

6 Salga del modo de selección de pantalla de entrada auxiliar
Pulse el botón [MENU].

Cuando la operación se detiene durante 10 segundos, se registra el nombre de ese momento y el modo de selección de pantalla de entrada auxiliar se cierra.

Temporizador de desconexión automática

Ajuste del temporizador para apagar esta unidad automáticamente en modo en espera prolongado.
Este ajuste sirve para ahorrar energía de la batería del vehículo.

Visualización	Preajuste
"OFF – – –"	Función de desactivación por Temporizador desactivada.
"OFF 20M" (Ajuste original)	Apaga la alimentación transcurridos 20 minutos.
"OFF 40M"	Apaga la alimentación transcurridos 40 minutos
"OFF 60M"	Apaga la alimentación transcurridos 60 minutos

Acerca del Menú

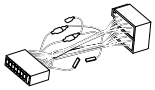
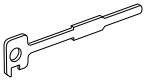
Ajuste de la lectura del CD <En modo Standby>

Cuando existe algún problema en la reproducción de un CD con formato especial, este ajuste reproduce el CD forzosamente.

Visualización	Preajuste
"CD READ1"	Reproducir CD y MP3/WMA.
"CD READ2"	Reproducir CD forzosamente.

El ajuste "CD READ2" no puede reproducir MP3/WMA.
Es posible que algunos CDs de música no se puedan reproducir aún en el modo "CD READ2".

Accesorios

	Vista exterior	Número de ítems
①		1
②		2
③		1

⚠ El uso de accesorios distintos de los suministrados podría causar daños en la unidad. Asegúrese de utilizar únicamente los accesorios entregados con la unidad, mencionados arriba.

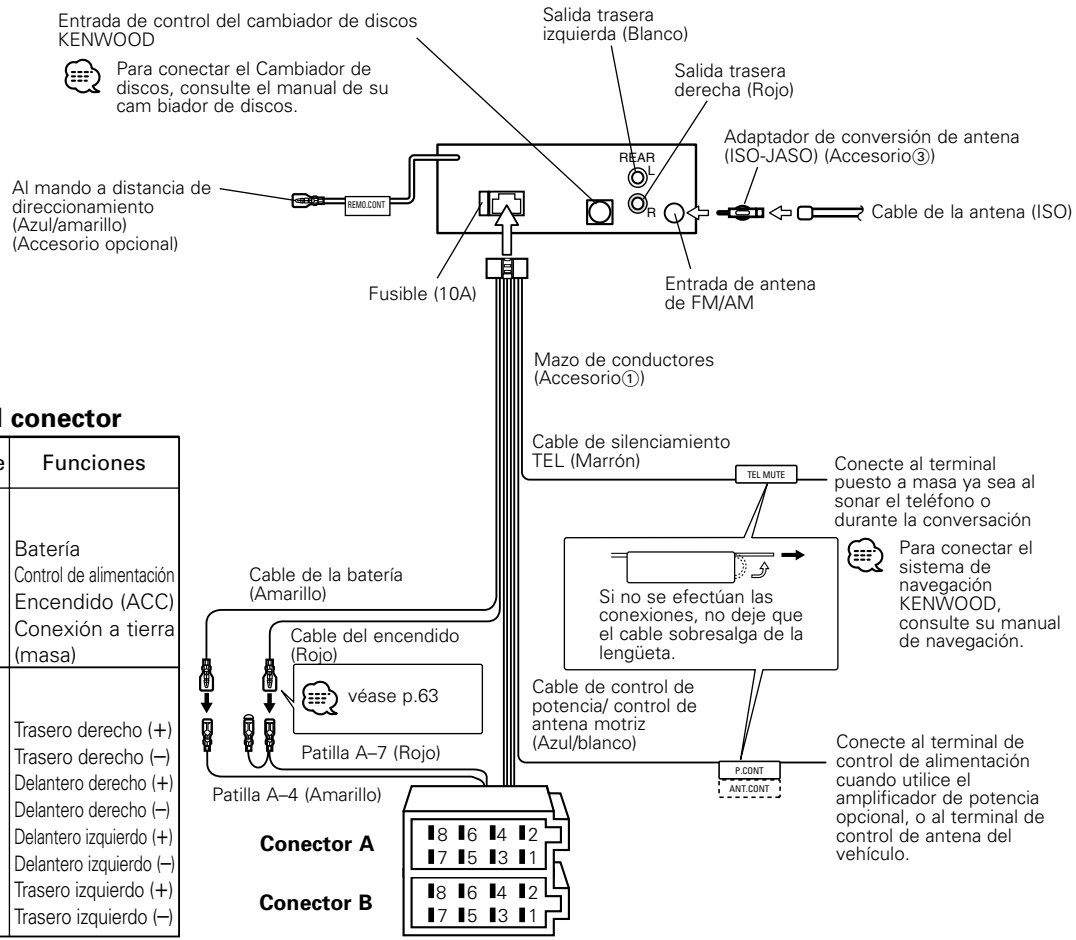
Procedimiento de instalación

1. Para evitar cortocircuitos, retire la llave del encendido y desconecte el terminal ⊖ de la batería.
2. Conecte correctamente los cables de entrada y de salida de cada unidad.
3. Conecte el cable del mazo de conductores.
4. Conecte el conector B del mazo de conductores al conector de altavoz de su vehículo.
5. Conecte el conector A del mazo de conductores al conector de alimentación exterior de su vehículo.
6. Conecte el conector del mazo de conductores a la unidad.
7. Instale la unidad en su automóvil.
8. Vuelva a conectar el terminal ⊖ de la batería.
9. Pulse el botón de reposición.

⚠ PRECAUCIÓN

- Si su vehiculo no está preparado para este sistema de conexion, consulte por favor a su distribuidor KENWOOD.
- Utilice únicamente adaptadores de conversión de antena (ISO-JASO) cuando el cable de la antena tenga una clavija ISO.
- Asegúrese de efectuar correctamente las conexiones de los cables, insertando los jacks hasta que queden firmemente bloqueados.
- Si el encendido de su vehículo no tiene posición ACC, o si el cable del encendido está conectado a una fuente de alimentación con voltaje constante tal como un cable de batería, la alimentación de la unidad no estará interconectada con el encendido (es decir, que no se encenderá o apagará junto con el encendido). Si desea interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable del encendido a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.
- Si se funde el fusible, en primer lugar asegúrese de que los cables no hayan causado un cortocircuito, y luego reemplace el fusible usado por otro del mismo régimen.
- Enrolle los cables no conectados con una cinta de vinilo u otro material similar para que queden aislados. Para evitar cortocircuitos, no retire las tapas de los extremos de los cables o terminales no conectados.
- Conecte los cables de los altavoces a cada uno de los terminales correspondientes. La conexión compartida de los cables ⊖ o la conexión a masa de los mismos a cualquier parte metálica del automóvil podrá dañar la unidad o impedir su correcto funcionamiento.
- Después de instalar la unidad, compruebe que las lámparas de freno, las lámparas de destello, el limpiaparabrisas, etc. funcionen satisfactoriamente.
- Si la consola tiene una tapa, asegúrese de instalar la unidad de modo que la placa frontal no golpee la tapa al abrir y cerrar.
- Instale la unidad en un ángulo de 30˚ o menos.

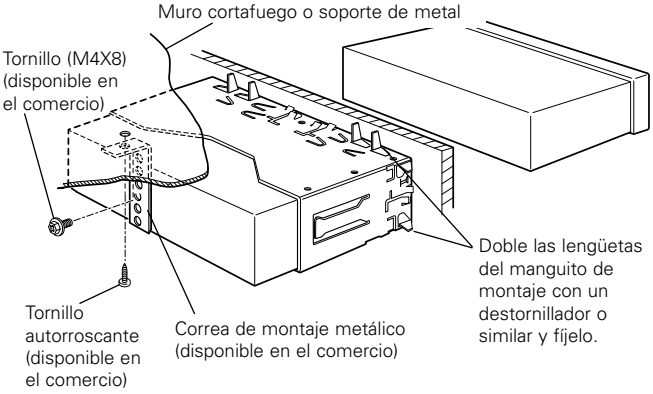
Conexión de cables a los terminals


Entrada de control del cambiador de discos KENWOOD
Para conectar el Cambiador de discos, consulte el manual de su cam biador de discos.
Salida trasera izquierda (Blanco)
Salida trasera derecha (Rojo)
Adaptador de conversión de antena (ISO-JASO) (Accesorio③)
Cable de la antena (ISO)
Al mando a distancia de direccionamiento (Azul/amarillo) (Accesorio opcional)
REMO.CONT
REAR
L
R
Fusible (10A)
Entrada de antena de FM/AM
Mazo de conductores (Accesorio①)
Cable de silenciamiento TEL (Marrón)
TEL MUTE
Conecte al terminal puesto a masa ya sea al sonar el teléfono o durante la conversación
Para conectar el sistema de navegación KENWOOD, consulte su manual de navegación.
Si no se efectúan las conexiones, no deje que el cable sobresalga de la lengüeta.
Cable de la batería (Amarillo)
Cable del encendido (Rojo)
véase p.63
Patilla A–7 (Rojo)
Patilla A–4 (Amarillo)
Cable de control de potencia/ control de antena motriz (Azul/blanco)
P.CONT
ANT.CONT
Conecte al terminal de control de alimentación cuando utilice el amplificador de potencia opcional, o al terminal de control de antena del vehículo.
Conector A
Conector B
8 6 4 2
7 5 3 1

Guía de función del conector

Número de patillas para conectores ISO	Color del cable	Funciones
Conector de fuente extern		
A–4	Amarillo	Batería
A–5	Azul/blanco	Control de alimentación
A–7	Rojo	Encendido (ACC)
A–8	Negro	Conexión a tierra (masa)
Conector de altavozr		
B–1	Púrpura	Trasero derecho (+)
B–2	Púrpura/Negro	Trasero derecho (–)
B–3	Gris	Delantero derecho (+)
B–4	Gris/Negro	Delantero derecho (–)
B–5	Blanco	Delantero izquierdo (+)
B–6	Blanco/Negro	Delantero izquierdo (–)
B–7	Verde	Trasero izquierdo (+)
B–8	Verde/Negro	Trasero izquierdo (–)

■ Instalación

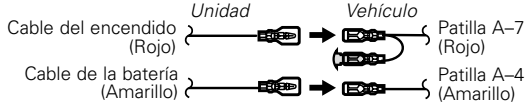

Muro cortafuego o soporte de metal
Tornillo (M4X8) (disponible en el comercio)
Doble las lengüetas del manguito de montaje con un destornillador o similar y fíjelo.
Tornillo autorroscante (disponible en el comercio)
Correa de montaje metálico (disponible en el comercio)

Asegúrese de que la unidad esté firmemente instalada en su lugar. Si está instalada en forma inestable, podrían ocurrir fallas de funcionamiento (p.ej., saltos de sonido).

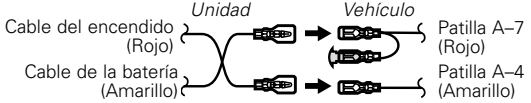
▲ ADVERTENCIA Conexión del conector ISO

La disposición de las patillas de los conectores ISO depende según el tipo de vehículo. Asegúrese de efectuar las conexiones de manera apropiada para evitar que se dañe la unidad. El ajuste de fábrica para la conexión del mazo de conductores se describe más abajo en 1. Si las patillas del conector ISO están dispuestos tal como se describe en 2 o 3, efectúe la conexión de la manera indicada en la figura.
Asegúrese de volver a conectar el cable como se indica en 2, a continuación, para instalar la unidad en vehículos **Volkswagen.**

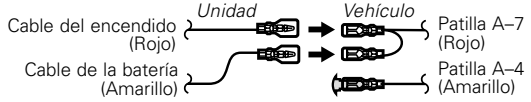
1 (Ajuste de fábrica) La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo esta interconectada con el encendido, y la patilla A-4 (amarilla) está conectada a una fuente de alimentación constante.



2 La patilla A-7 (roja) del conector ISO del vehículo está conectada a la fuente de alimentación constante, y la patilla A-4 (amarilla) está interconectada con el encendido.



3 La patilla A-4 (amarilla) del conector ISO del vehículo no está conectada a ningún punto, mientras que la patilla A-7 (roja) está conectada a la fuente de alimentación constante (o ambas patillas, A-7 (roja) y A-4 (amarilla) se encuentran conectadas a una fuente de alimentación constante).

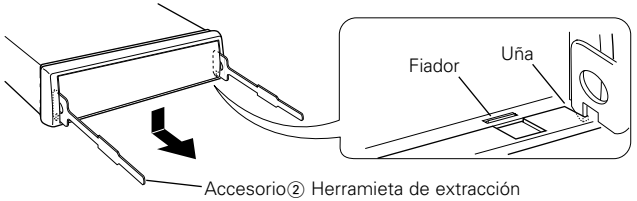


Cuando se efectúa la conexión tal como en el paso 3 de arriba, la alimentación de la unidad no estará interconectada con la llave de encendido. Por tal motivo, asegúrese de apagar siempre la unidad al desconectar el encendido. Para interconectar la alimentación de la unidad con el encendido, conecte el cable de encendido (ACC...rojo) a una fuente de alimentación que pueda conectarse y desconectarse con la llave de encendido.

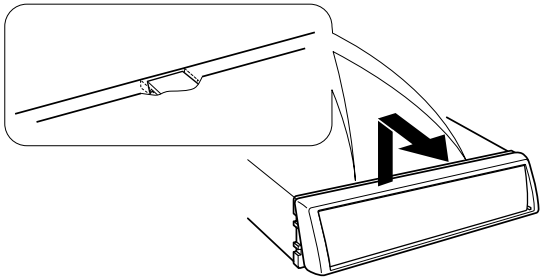
Instalación

■ Extracción del Marco de Goma Dura

1 Enganche la uña de la herramienta de extracción y libere los cierres provistos en dos lugares de la parte inferior.
Tal como se muestra en la figura, baje el marco y extráigalo hacia adelante.



2 Después de extraer la parte inferior, libere de la misma manera los dos lugares del lado superior.



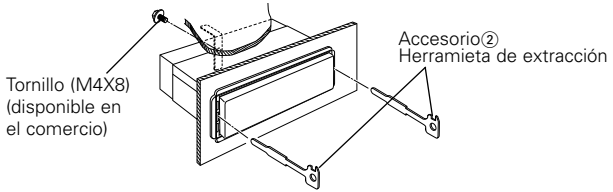
El marco podrá desmontarse también de la misma manera desde el lado superior.

■ Desmontaje de la unidad

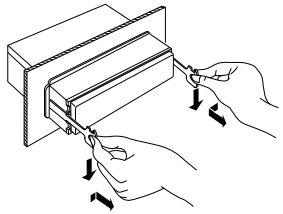
1 Refiérase a la sección "Extracción del Marco de Goma Dura" y retire el marco de goma dura.

2 Quite el tornillo (M4x8) del panel posterior.

3 Inserte profundamente las dos herramientas de extracción en las ranuras de cada lado, tal como se muestra en la figura.

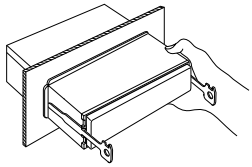


4 Mueva la herramienta de extracción hacia abajo, y extraiga la unidad hasta la mitad mientras presiona hacia adentro.



⚠ Preste atención para no lastimarse con las uñas de la herramienta de extracción.

5 Termine de sacar la unidad con las manos, prestando atención para no dejarla caer.



Lo que podría parecer una falla de funcionamiento de su unidad podría ser simplemente el resultado de un pequeño error de operación o de un defecto de conexión. Antes de acudir al servicio, verifique primero el siguiente cuadro sobre los problemas que se podrían presentar.

General

? No se puede conectar la alimentación.
- ✔ El fusible está fundido.
  - ☞ Después de verificar si hay cortocircuitos en los cables, reemplace el fusible por otro del mismo régimen.

? Hay una fuente que no se puede conmutar.
- ✔ No hay ningún medio insertado.
  - ☞ Ajuste los medios que desea escuchar. Si no hay ningún medio en esta unidad, no se puede conmutar a cada fuente.
- ✔ El cambiador de discos no está conectado.
  - ☞ Conecte el cambiador de discos. Si el cambiador de discos no está conectado a su terminal de entrada, No se puede conmutar a una fuente de disco externa.

? Se borra la memoria al desconectar el encendido.
- ✔ El encendido y el cable de la batería están incorrectamente conectados.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

? La función del silenciador de TEL no se activa.
- ✔ El cable del silenciador de TEL no está conectado correctamente.
  - ☞ Conecte correctamente el cable, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

? La función del silenciador de TEL se activa aunque no está conectado el cable del silenciador de TEL.
- ✔ El cable del silenciador de TEL está haciendo contacto con una parte metálica del automóvil.
  - ☞ Separe el cable del silenciador de TEL de cualquier parte metálica del automóvil.

? Aún si la sonoridad esta activada, el tono agudo no se compensa.
- ✔ Se selecciona la fuente de sintonizador.
  - ☞ El tono agudo no se compensa cuando está la fuente de sintonizador.

? No se escucha el sonido, o el volumen es bajo.
- ✔ Las configuraciones de desvanecimiento o balance se ajustan todas hacia un lado.
  - ☞ Centre los ajustes de desvanecimiento y balance.
- ✔ Los cables de entrada/salida o el mazo de conductores están conectados incorrectamente.
  - ☞ Vuelva a conectar correctamente los cables de entrada/salida y/o el mazo de conductores. Consulte la sección de <Conexión de cables a los terminals>.

? Calidad del sonido deficiente o distorsionada.
- ✔ Uno de los cables del altavoz está siendo apretado por uno de los tornillos del automóvil.
  - ☞ Verifique el conexionado del altavoz.
- ✔ Los altavoces no están conectados correctamente.
  - ☞ Vuelva a conectar los cables del altavoz de manera que cada terminal de salida quede conectado a un altavoz diferente.

? El tono del sensor de toque no suena.
- ✔ El terminal de presalida está siendo utilizado.
  - ☞ El tono del sensor de toque no puede ser emitido desde el terminal de presalida.

? Aún cuando el reloj de sincronización esté activado, el reloj no se puede ajustar.
- ✔ La emisora RDS recibida no está enviando datos de tiempo.
  - ☞ Recibir otra emisora RDS.

Fuente de sintonizador

? Recepción de radio deficiente.
- ✔ No está extendida la antena del automóvil.
  - ☞ Extraiga completamente la antena.
- ✔ El cable de control de antena no está conectado.
  - ☞ Conecte el cable correctamente, refiriéndose a la sección <Conexión de cables a los terminals>.

? Este no es el volumen de sonido durante la información de tráfico ajustado.
- ✔ El volumen de sonido ajustado es menor que el volumen de sonido del sintonizador.
  - ☞ Si el volumen de sonido del sintonizador es más fuerte que el volumen de sonido ajustado, el volumen de sonido del sintonizador será utilizado.

Fuente de Disco

? Se visualiza "AUX EXT" sin llevar a cabo el modo de control de disco externo.

✔ Está conectado un cambiador de discos no soportado.

☞ Utilice el cambiador de discos mencionado en INFORMACION IMPORTANTE de la sección <Precauciones de Seguridad> (página 37).

? No se reproduce el disco especificado, sino otro.

✔ El CD especificado está muy sucio.

☞ Limpie el CD, refiriéndose a la sección <Limpieza de CD>.

✔ El disco está cargado en una ranura diferente de la especificada.

☞ Saque el cartucho del disco y verifique el número del disco especificado.

✔ El disco está muy rayado.

☞ Pruebe otro disco.

? El CD es expulsado en cuanto se lo carga.

✔ El CD está muy sucio.

☞ Limpie el CD, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección <Acerca de los CDs> (página 39).

? No se puede extraer el disco.

✔ La causa de esto es que han transcurrido más de 10 minutos desde que el interruptor ACC del automóvil fue desactivado.

☞ El disco solo se puede extraer durante un termino de 10 minutos después de que se ha desactivado el interruptor ACC.
Si han transcurrido más de 10 minutos, active nuevamente el interruptor ACC y pulse el botón Eject.

? El disco no se insertará.

✔ Existe ya otro disco insertado.

☞ Pulse el botón [⏏] y extraiga el disco.

? La Búsqueda directa no puede realizarse.

✔ Otra función se activa.

☞ Desactive la reproducción aleatoria u otras funciones.

? No se puede realizar la búsqueda de pistas.

✔ Para los discos/carpetas primera o última canción.

☞ Para cada disco/carpeta, la Búsqueda de pista no puede realizarse en dirección de retroceso para la primera canción o en dirección de avance para la última canción.

Fuente MP3/WMA

? No se puede reproducir un MP3/WMA.

✔ El medio está rayado o sucio.

☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección <Acerca de los CDs> (página 39).

? El sonido salta cuando un MP3/WMA está siendo reproducido.

✔ El medio esta rayado o sucio.

☞ Limpie el medio, remitiéndose a Limpieza de CDs de la sección <Acerca de los CDs> (página 39).

✔ No es buena la condición de grabación.

☞ Grabe los medios nuevamente o utilice otros.

? El tiempo de pista de MP3/WMA no se visualiza correctamente.

✔ ---

☞ Hay veces en las que no se visualiza correctamente de acuerdo con las condiciones de grabación de MP3/WMA.

En las siguientes circunstancias, consulte a su centro de servicio técnico más próximo:

Aún cuando el cambiador de disco esté conectado, la fuente del cambiador de disco no está ACTIVADA, con "AUX EXT" visualizándose en la pantalla durante el modo de cambiador.

Los mensajes mostrados a continuación presentan las condiciones de su sistema.

EJECT: No se ha cargado el cartucho de discos en el cambiador. El cartucho de discos no está completamente cargado.
➪ Cargue correctamente el cartucho de discos.
No hay ningún CD en la unidad.
➪ Inserte el CD.

NO DISC: No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
➪ Cargue un disco en el cartucho de discos.

E-04 : No se ha cargado el disco en el cartucho de discos.
➪ Cargue un disco en el cartucho de discos.
El CD está muy sucio. Limpie el CD y cárguelo correctamente.
El CD está boca abajo. El CD está muy rayado.
➪ Limpie el CD y cárguelo correctamente.

E-05: El CD está boca abajo.
➪ Cargue el CD correctamente.

BLANK: No hay nada grabado en el MD.

NO TRACK: No hay pistas grabadas en el MD, aunque hay título grabado.

E-15: Se reproducieron medios que no tenían datos grabados que la unidad pudiera reproducir.
➪ Utilice medios que tengan datos grabados que la unida pueda reproducir.

NO PANEL: La placa frontal de la unidad esclava que se conecta a esta unidad ha sido extraida.
➪ Vuélvala a colocar.

E-77: Por algún motivo, la unidad funciona en forma defectuosa.
➪ Pulse el botón de reposición de la unidad. Si el código "E-77" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.

E-99: El magazín de disco tiene algún problema.
O la unidad está funcionando incorrectamente por alguna razón.
➪ Revise el magazín de discos. Luego, pulse el botón de reposición de la unidad.
Si el código "E-99" no desaparece, consulte con el centro de servicio más cercano.

HOLD: El circuito de protección de la unidad se activa cuando la temperatura interior del cambiador de discos automático excede de 60˚C (140˚F), interrumpiendo toda operación.
➪ Enfríe la unidad abriendo las ventanillas o encendiendo el acondicionador de aire. Cuando la temperatura disminuya por debajo de 60˚C (140˚F), se reanudará la reproducción del disco.

NO NAME: Intento de visualización del DNPS durante la reproducción de CD sin tener nombres de disco preajustados.

WAITING: Los datos de texto de radio están siendo recibidos.

LOAD: Los discos se están intercambiando en el cambiador de discos.

READING : La unidad está leyendo los datos en el disco.

IN (Parpadeo): La sección del reproductor de CD no está funcionando apropiadamente.
➪ Reinserte el CD. Si el CD no se puede expulsar o si la pantalla continua relampagueando aún cuando el CD ha sido reinsertado apropiadamente, por favor desactive la alimentación y consulte con su centro de servicios más cercano.

UNSUPPRT: Se reprodujo un MP3/WMA con un formato que no soporta esta unidad.
➪ ----

PROTECT: Se reprodujo un archivo con protección contra copias.
➪ ----

Este es el archivo privilegiado de Microsoft® Windows Media Audio.
➪ ----

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección del sintonizador de FM

Gama de frecuencias
(intervalo 50 kHz).....87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidad útil (Relación señal / ruido : 26dB).....0,7 µV/75 Ω
Sensibilidad de silenciamiento (Relación señal / ruido : 46dB)
.....1,6 µV/75 Ω
Respuesta de frecuencia (±3 dB).....30 Hz – 15 kHz
Relación señal a ruido (MONO).....65 dB
Selectividad (DIN) (±400 kHz).....≥ 80 dB
Separación estéreo (1 kHz).....35 dB

Sección del sintonizador de MW

Gama de frecuencias (intervalo 9 kHz).....531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal / ruido : 20dB).....25 µV

Sección del sintonizador de LW

Gama de frecuencias.....153 kHz – 281 kHz
Sensibilidad útil (Relación señal / ruido : 20dB).....45 µV

Sección del disco compacto

Diode láser.....GaAlAs
Filtro digital (D/A).....8 veces sobremuestreo
Convertidor D/A.....1 Bit
Velocidad de giro.....1000 – 400 rpm (CLV)
Fluctuación y trémolo.....Menos del límite medible
Respuesta de frecuencia (±1 dB).....10 Hz – 20 kHz
Distorsión armónica total (1 kHz).....0,01 %
Relación señal a ruido (1 kHz).....105 dB
Gama dinámica.....93 dB
Separación de canales.....85 dB
MP3 decodificado.....Compatible con MPEG-1/2 Audio Layer-3
WMA decodificado.....Compatible con Windows Media Audio

Sección de audio

Potencia máxima de salida.....50 W x 4
Salida de potencia (DIN 45324, +B = 14,4V).....30 W x 4
Acción tonal
Graves :.....100 Hz ±10 dB
Registro medio :.....1 kHz ±10 dB
Agudos :.....10 kHz ±10 dB
Nivel de salida del preamplificador/carga
(durante la reproducción del disco).....2000 mV/10 kΩ
Impedancia de salida de preamplificador
(durante la reproducción del disco).....≤ 600 Ω

General

Tensión de funcionamiento (11 – 16 V admisibles).....14,4 V
Consumo.....10 A
Tamaño de instalación (An x Al x F).....182 x 53 x 155 mm
Peso.....1,4 kg

Precauções de Segurança 71
Sobre CDs 73
Notas sobre a reprodução de MP3/WMA.....74
Características gerais 76
Alimentação
Selecção da Fonte
Volume
Atenuador
Loudness
System Q
Controlo de áudio
Regulação do Altifalante
Comutação do mostrador
Painel Anti Roubo
Silenciador TEL
Características do rádio 80
Sintonia
Memória de Estações Predefinidas
Entrada Automática de Memória
Sintonia Predefinida
Características do RDS.....82
Informações de trânsito
Predefinição do Volume para Informações de Trânsito
Correr Rádio Texto
PTY (Program Type)
Tipo de Programa predefinido
Alterar a Linguagem para a Função PTY
Características de CD/MP3/WMA controlo de Disco externo.....85
Reprodução de CD e MP3/WMA
Reprodução de Discos Externos
Avanço Rápido e Recuo
Busca de Faixa/Ficheiro
Busca de Disco/Pasta
Repetir Faixa/Ficheiro/Disco/Pasta
Busca de Reprodução
Reprodução Aleatória
Reprodução Aleatória de Magazine
Selecção de Pasta
Nomear Disco (DNPS)
Correr Texto/Título
Sistema de Menu 89
Sistema de Menu
Som Sensor de Toque
Ajuste Manual do Relógio
Sincronizar o Relógio
DSI (Disabled System Indicator)
Iluminação Seleccionável
Boletim de Notícias com Regulação de Limite de Tempo
Busca Local
Modo Sintonia
Entrada Automática de Memória
AF (Alternative Frequency)
Restrição de Região RDS
Auto Explorar TP
Recepção Monofónica
Correr Texto
Regulação da Afixação de Entrada Auxiliar e Nomear Disco
Temporizador de Desligar a Alimentação
Leitura de CD regulada
Acessórios.....95
Procedimentos para Instalação.....95
Ligar os Cabos aos Terminals ...96
Instalação.....97
Guia de Diagnóstico 99
Especificações 102

⚠ADVERTÊNCIA

As seguintes precauções devem ser tomadas para evitar acidentes e/ou incêndio:

- Colocar o aparelho até que fique bem encaixado no lugar. Se isto não for feito, ele pode sair do lugar em caso de colisão ou solavancos.
- Ao prolongar os fios de alimentação, positivo ou massa, utilize apenas fios para automóvel ou equivalentes com uma secção mínima de 0,75mm² (AWG18) ou superior, para evitar danos ou deterioração do isolamento dos fios.
- Para prevenir curtos-circuitos, nunca se deve colocar ou deixar objetos metálicos (p.ex., moedas ou ferramentas de metal) dentro do aparelho.
- Se o aparelho começar a deitar fumo ou odores estranhos, deve-se desligá-lo imediatamente e consultar seu concessionário Kenwood.
- Cuidado para não prender os seus dedos entre a placa e o aparelho.
- Tome cuidado para não deixar cair o aparelho ou sujeitá-lo a fortes choques.
  O aparelho pode quebrar ou rachar, pois contém componentes de vidro.
- Não toque no fluido de cristal líquido se o LCD (visor) estiver danificado ou quebrado devido a um choque.
  O fluido de cristal líquido pode causar danos à sua saúde, chegando mesmo a ser fatal. Se o fluido de cristal líquido do LCD (visor) entrar em contacto com seu corpo ou roupa, lave imediatamente a parte afetada com água e sabão.

⚠CUIDADO

Para evitar danificar o equipamento, devem-se tomar:

- Ligar o aparelho a um veiculo de 12 voltes negativo à massa.
- Não abrir as tampas de cima e de baixo do aparelho.
- Não instalar o aparelho num local exposto à luz solar direta ou calor e umidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Não colocar o painel frontal que foi removido ou o estojo do painel em áreas expostas à luz solar direta, calor e umidade excessivos. Evitar também locais com poeira em demasia ou a possibilidade de pingos de água.
- Para prevenir deterioração, não se deve tocar nos terminais do aparelho ou painel frontal com os dedos.
- Não submeter o painel frontal a choques excessivos, pois se trata de uma peça de precisão do equipamento.
- Ao trocar um fusível, deve-se utilizar somente um novo com a potência nominal prescrita (como está escrito no estojo). Usar um fusível com potência nominal errada pode causar mau funcionamento do aparelho.
- Para evitar curtos-circuitos ao trocar um fusível, primeiro deve-se desconectar a fiação.
- Não coloque nenhum objecto entre a placa e o aparelho.
- Durante a instalação, não use nenhum parafuso exceto os que foram fornecidos. O uso de parafusos não apropriados pode resultar em danos ao aparelho principal.

INFORMAÇÃO IMPORTANTE

Sobre leitores de CD/carregadores de discos ligados a esta unidade:

Os carregadores de discos/ leitores de CD KENWOOD lançados em 1998 ou posteriormente, podem ser ligados a esta unidade.
Consulte o catálogo ou consulte o seu revendedor Kenwood sobre modelos de carregadores de discos/ leitores de CD.
Note que quaisquer carregadores de discos/ leitores de CD KENWOOD lançados em 1997 ou anteriormente e carregadores de discos de outros fabricantes não podem ser ligados a esta unidade.
Um ligação não suportada poderá provocar danos.
Regulação do interruptor O-N na posição "N" para os carregadores de disco/ leitores de CD KENWOOD aplicáveis.
As funções que podem ser usadas e a informação que pode ser exibida diferirá de acordo com os modelos ligados.

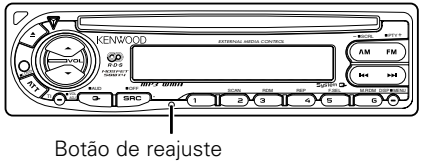
⚠ Se os aparelhos forem conectados incorretamente, tanto o aparelho como o CD changer podem ser danificados.

Não coloque CDs de 8 cm (3-pol.) na abertura do CD.

Se tentar enfiar no aparelho um CD de 8 cm com seu adaptador, este pode se separar do CD e danificar o aparelho.

NOTA

- Se aparecerem problemas durante a instalação, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Se a unidade parecer que não está funcionando bem, tente em primeiro lugar pressionar o botão de reajuste. Se isto não resolver o problema, consulte o seu concessionário Kenwood.
- Pressione o botão de reajuste se o carregador de CDs automático não funcionar correctamente. Deverá ser restabelecido o funcionamento normal.



Botão de reajuste

- Os caracteres, no mostrador LCD, poder-se-ão tornar difíceis de ser lidos a temperaturas abaixo de 5 °C (41 °F).
- As ilustrações do mostrador e o painel apresentados neste manual são exemplos usados para explicar mais claramente como são usados os controlos. Portanto, o que aparece nas ilustrações poderá diferir do que aparece no equipamento real, e algumas ilustrações poderão representar algo impossível na operação real.

Embaciamento da Lente

Logo depois que ligar o aquecedor do carro no inverno, pode-se formar vapores ou condensação nas lentes do CD player. Se a lente ficar embaciada, os CDs não poderão tocar. Num caso desses, retire o disco e espere que a condensação se evapore. Se o aparelho ainda assim não funcionar normalmente, consulte o seu concessionário Kenwood.

Para Limpar os Terminais do Painel Frontal

Se os terminais do aparelho ou do painel frontal ficarem sujos, limpe-os com um pano seco e macio.

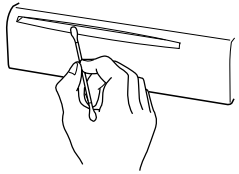
Para Limpar o Aparelho

Se a placa desta unidade estiver manchada, limpe-a com um pano macio e seco tal como um pano de silicone. Se a placa estiver muito manchada, limpe a mancha com um pano humedecido num produto de limpeza neutro e depois seque o detergente neutro.

⚠ Aplicar um produto de limpeza directamente na unidade poderá afectar as suas peças mecânicas. Limpar a placa com um pano áspero ou usar um líquido volátil tal como um diluente ou álcool poderá riscar a superfície ou apagar caracteres.

Limpando a abertura do CD

À medida que a poeira se acumula na abertura do CD, limpe-a de vez em quando. Seus CDs podem ficar arranhados se forem colocados numa abertura suja.



A marca dos produtos usando laser (exceto para algumas áreas)

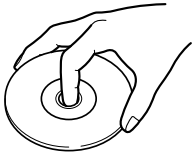
CLASS 1
LASER PRODUCT

A etiqueta é presa no chassis/estojo e indica que o componente utiliza raios laser, classificados como sendo de Classe 1. Isto significa que o aparelho está usando raios laser que são de uma classe mais fraca. Não há perigo de radiação maléfica fora do aparelho.

Este produto não é instalado pelo fabricante de um veículo na linha de produção, nem pelo importador profissional de um veículo para um Estado Membro da UE.

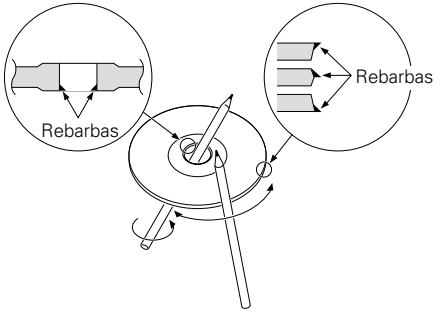
Sobre CDs

Manuseamento de CDs
• Não toque na superfície de gravação do CD.



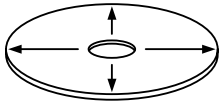
• Os CD-R e CD-RW são mais fáceis de danificar que um CD de música normal. Use um CD-R ou um CD-RW após ler os itens de precaução na embalagem etc.
• Não cole fita etc. no CD.
Também não utilize um CD com fita nele colada.

Quando usar um CD novo
Se o orifício central do CD ou rebordo exterior tiverem rebarbas, utilize-o após remover as rebarbas com uma esferográfica etc.



Acessórios CD
Não use acessórios de tipo de disco.

Limpeza de CDs
Limpe a partir do centro do disco e com um movimento para fora.



Remoção de CDs
Quando removendo CDs desta unidade puxe-os para fora horizontalmente.

CDs que não podem ser usados
• CDs que não sejam redondos não podem ser usados.

• CDs com cores na superfície de gravação ou que estejam sujos não podem ser usados.
• Esta unidade apenas pode reproduzir CDs com .
Não consegue reproduzir correctamente discos sem esta marca.
• Um CD-R ou CD-RW que não tenha sido finalizado não pode ser reproduzido. (Para o processo de finalização consulte os manuais de instruções do seu software de gravação de CD-R/CD-RW, e do seu gravador CD-R/CD-RW.)

Armazenagem de CDs
• Não os exponha ao sol directo (No assento ou painel etc.) nem onde as temperaturas sejam muito elevadas.
• Guarde os CDs nas suas caixas.

Notas sobre a reprodução de MP3/WMA

Esta unidade pode reproduzir ficheiros MP3 (MPEG1, 2 Audio Layer 3)/WMA. Note, contudo, que os suportes de gravação e formatos aceitáveis para os ficheiros MP3/WMA são limitados. Ao gravar ficheiros MP3/WMA, tome atenção à seguintes restrições.

Suportes aceitáveis

Os suportes de gravação de MP3/WMA aceitáveis por esta unidade são CD-ROM, CD-R e CD-RW.
Quando utilizar CD-RW (CD regraváveis), efectue uma formatação completa para evitar avarias.

Formatos de suporte aceitáveis

Os formatos seguintes estão disponíveis para os suportes utilizados nesta unidade. O número máximo de caracteres usados para o nome do ficheiro e da pasta incluindo o limitador (".") e a extensão de três caracteres é indicado entre parênteses.

- ISO 9660 Nível 1 (12 caracteres)
- ISO 9660 Nível 2 (31 caracteres)
- Joliet (64 caracteres ;São apresentados até 32 caracteres)
- Romeo (128 caracteres ;São apresentados até 64 caracteres)
- Nome de ficheiro longo (200 caracteres ;São apresentados até 64 caracteres)
- Número máximo de caracteres por nome de pasta: 64 (Joliet ;São apresentados até 32 caracteres)

Para uma lista de caracteres disponíveis, consulte o manual de instruções do software de gravação e a secção Introdução de nomes de ficheiro e pasta a seguir.Os suportes reproduzíveis nesta unidade têm as seguintes limitações:

- Número máximo de níveis de directório: 8
- Número máximo de ficheiros por pasta: 255
- Número máximo de pastas: 50

MP3/WMA escritos em formatos diferentes dos acima poderão não ser reproduzidos correctamente e os seus nomes de ficheiros ou pastas não afixados correctamente.

Definições para o seu codificador MP3/WMA e gravador de CD

Faça a regulação seguinte quando comprimir dados áudio para dados MP3/WMA com o codificador MP3/WMA.

- Taxa de transferência de bits MP3: 8 —320 kbps
  WMA: 48 —192 kbps
- Frequência de amostragem
  MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz
  WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Quando usa o seu gravador de CD para gravar ficheiros MP3/WMA até à capacidade máxima dos discos, desactive a gravação adicional. Para gravar num disco vazio até à capacidade máxima de uma só vez, verifique Disco de Uma Vez.

Poderá não ser possível a reprodução correcta quando são usadas parte das funções do Windows Media Player 9 ou superior.

Introdução da tarjeta ID3

A etiqueta ID3 visualizável é a ID3 versão 1.x.
Para mais informações sobre o código do carácter, consulte a lista de códigos.

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	A	B	C	D	E	F
0				0	@	P	`	p								
1				1	A	Q	a	q								
2			"	2	B	R	b	r								
3				3	C	S	c	s								
4				4	D	T	d	t								
5			%	5	E	U	e	u								
6			&	6	F	V	f	v								
7			'	7	G	W	g	w								
8			(	8	H	X	h	x								
9			)	9	I	Y	i	y								
A			*	:	J	Z	j	z								
B			+	;	K	[	k	{								
C			,	<	L	\	l	|								
D			-	=	M	]	m	}								
E			.	>	N	^	n	~								
F			/		O	_	o	■								

Introdução de nomes de ficheiro e pasta

Os caracteres da lista de códigos são os únicos nomes de ficheiros e de pastas que podem ser introduzidos e vistos.
Se usar qualquer outro caractere, os nomes dos ficheiros e das pastas não serão apresentados correctamente. Poderão até nunca ser apresentados correctamente, dependendo do gravador de CD utilizado.
A unidade reconhece e reproduz apenas os ficheiros MP3/WMA que tiverem a extensão dos nomes de ficheiros MP3/WMA (.MP3/.WMA).

Um ficheiro com um nome introduzido com caracteres inexistentes na lista de códigos pode reproduzir-se incorrectamente.

Gravar ficheiros num suporte

Quando é carregado um suporte contendo dados MP3/WMA, a unidade verifica todos os dados no suporte. Se o suporte contiver muitas pastas ou ficheiros não MP3/WMA, por essa razão a unidade levará muito tempo até começar a reproduzir os ficheiros MP3/WMA. Adicionalmente, a unidade poderá demorar algum tempo a passar para o ficheiro MP3/WMA seguinte ou uma Busca de Ficheiro ou Busca de Pasta poderá não ser executada normalmente.

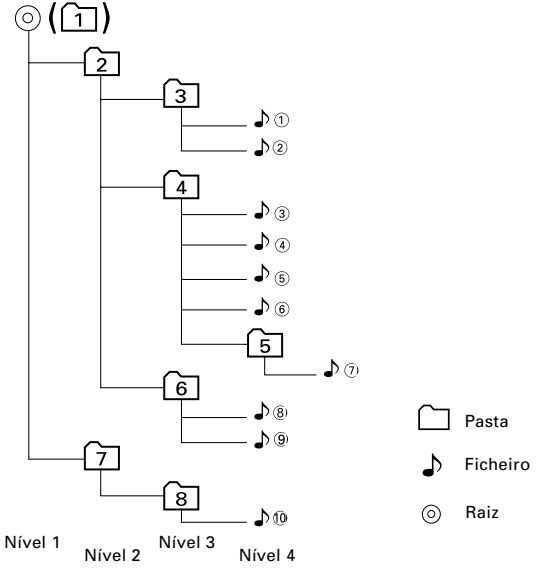
⚠ Carregar tal suporte poderá provocar ruído forte que danifique os altifalantes.

- Não tente reproduzir um suporte que contenha um ficheiro não MP3/WMA com a extensão MP3/WMA.
  A unidade confundirá ficheiros não MP3/WMA como sendo MP3/WMA desde que estas tenham a extensão MP3/WMA.
- Não tente reproduzir um suporte que contenha não MP3/WMA.

Ordem de reprodução MP3/WMA

Quando seleccionada para reproduzir, Busca de Pasta, Bisca de Ficheiro, ou para Seleccionar Pasta, os ficheiros e pastas são acedidos pela ordem segundo a qual foram gravados pelo gravador de CDs. Por esta razão, a ordem pela qual se espera que eles sejam reproduzidos poderá não corresponder à ordem pela qual eles são de facto reproduzidos. Poderá ser capaz de definir a ordem pela qual os ficheiros MP3/WMA deverão ser reproduzidos gravando-os num suporte tal como um CD-R, com os seus nomes de ficheiro começando por números de sequência de reprodução tais como "01" a "99", dependendo do seu gravador de CDs.
Por exemplo, um suporte com a seguinte hierarquia de pastas/ficheiros está sujeito a Busca de Pasta, Busca de Ficheiro ou Selecção de Pasta conforme indicado abaixo.

Exemplo de uma hierarquia pasta/ficheiro de um suporte



Quando é executada uma Busca de Ficheiro com o ficheiro ♪④ a ser reproduzido ...

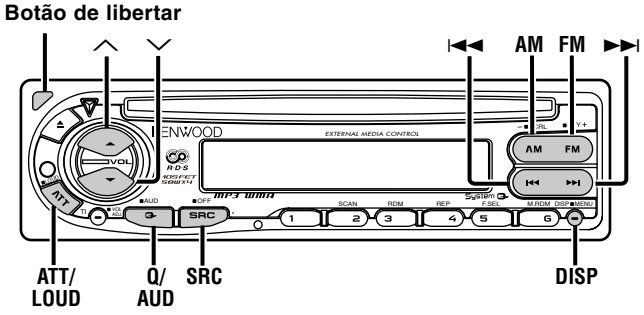
Número da Ficheiro actual	Funcionamento do botão	
	Botão ⏮	Botão ⏭
♪④	Início da Ficheiro ♪④ ➧ ♪③	♪⑤ ➧ ♪⑥

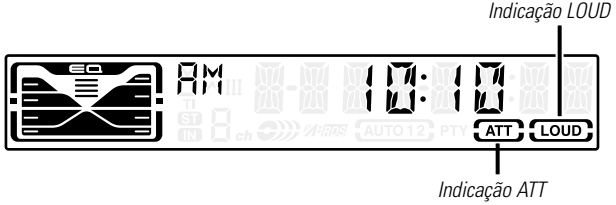
Quando é executado uma Busca de Pasta com um ficheiro ♪④ a ser reproduzido ...

Número do Pasta actual	Funcionamento do botão	
	Botão AM	Botão FM
4	3 ➧ 2 ➧ 1 ➧ 8 •••	5 ➧ 6 ➧ 7 ➧ 8 ➧ 1 •••

Quando é seleccionado Seleccionar Pasta com um ficheiro ♪④ a ser reproduzido para deslocar de pasta para pasta ...

Número do Pasta actual	Funcionamento do botão			
	Botão ⏮	Botão ⏭	Botão AM	Botão FM
4	3	6	2	5





Alimentação

Ligar a alimentação

Pressione o botão [SRC].

Desligar a Alimentação

Pressione o botão [SRC] durante pelo menos 1 segundo.

Selecção da Fonte

Pressione o botão [SRC].

Fonte requerida	Indicação
Sintonizador	"TUNER"
CD	"CD"
Disco externo (Acessório opcional)	"CD CH"
Entrada auxiliar (Acessório opcional)	"AUX EXT"
Espera (Modo apenas iluminação)	"STANDBY"

Esta unidade desliga automaticamente toda a alimentação ao fim de decorridos 20 minutos em modo Espera a fim de economizar a bateria do veículo.
O tempo até toda a alimentação ser desligada pode ser definido em <Temporizador de Desligar a Alimentação> (página 93).

Volume

Aumentar o volume

Pressione o botão [∧].

Diminuir o volume

Pressione o botão [∨].

Atenuador

Reduzir rapidamente o volume.

Pressione o botão [ATT].
De cada vez que o botão é pressionado o Atenuador é ligado ou desligado.
Quando este está ligado, a indicação "ATT" pisca.

Loudness

Compensação de tons baixos e altos com o volume baixo.

Pressione o botão [LOUD] durante pelo menos 1 segundo.
De cada vez que o botão é pressionado durante pelo menos 1 segundo o Loudness é ligado ou desligado.
Quando este está ligado, a indicação "LOUD" está ligada.

System Q

Poderá chamar a pré-selecção da regulação do som para diferentes tipos de música.

1 Seleccione a fonte a definir
Pressione o botão [SRC].

2 Seleccione o tipo de Som
Pressione o botão [Q].
De cada vez que o botão é pressionado a regulação do som é comutada.

Regulação do Som	Indicação
Neutro	"FLAT"
Rock	"ROCK"
Top 40	"TOP40"
Populares	"POPS"
Jazz	"JAZZ"
Fácil	"EASY"

- Cada valor definido é alterado com <Regulação do Altifalante> (página 78).
  Primeiro, seleccione o tipo de altifalante com a regulação do Altifalante.
- Quando a regulação do System Q é alterada, os Graves, Médios, e Agudos definidos em controlo de áudio substituem os valores do System Q.

Controlo de áudio

1 Seleccione a fonte para ajuste
Pressione o botão [SRC].

2 Entre em modo Controlo de Áudio
Pressione o botão [AUD] durante pelo menos 1 segundo.

3 Seleccione o elemento Áudio para ajuste
Pressione o botão [FM] ou [AM].
De cada vez que o botão é pressionado os elementos que podem ser ajustados são comutados como indicado a seguir.

4 Ajuste o elemento Áudio
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

Elemento de ajuste	Indicação	Gama
Nível de Graves	"BAS"	–8 — +8
Nível de Médios	"MID"	–8 — +8
Nível de Agudos	"TRE"	–8 — +8
Balanço	"BAL"	Esquerda 15 — Direita 15
Atenuador	"FAD"	Traseira 15 — Frente 15

5 Saia do modo Controlo de Áudio
Pressione o botão [AUD].

Regulação do Altifalante

Sintonia fina de forma a que o valor de System Q seja óptimo quando regular o tipo de altifalante.

1 Entre em Espera
Pressione o botão [SRC].
Seleccione o mostrador "STANDBY".

2 Entre em Modo de Regulação do Altifalante
Pressione o botão [Q].

3 Seleccione o tipo de Altifalante
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].
De cada vez que o botão é pressionado a regulação comuta como indicado a seguir.

Tipo de altifalante	Indicação
Desligado	"SP OFF"
Para altifalante OEM	"SP OEM"
Para altifalante de 6 e 6x9 pol.	"SP 6/6x9"
Para altifalante de 5 e 4 pol.	"SP 5/4"

4 Saia de modo de Regulação do Altifalante
Pressione o botão [Q].

Comutação do mostrador

Comutação de informação afixada.

Pressione o botão [DISP].
De cada vez que o botão é pressionado a afixação comuta como indicado a seguir.

Fonte de Sintonizador

Informação	Indicação
Nome de Programa de Serviçoou Frequência	
Rádio texto, Nome de Programa de Serviçoou Frequência	"R-TEXT"
Relógio	

Fonte Disco externo e CD

Informação	Indicação
Título do disco e Nome do artista	"D-TITLE"
Título da faixa	"T-TITLE"
Tempo de reprodução e Número da faixa	"P-TIME"
Nome do disco (Em Fonte de disco externo)	"DNPS"
Relógio	

Fonte MP3/WMA

Informação	Indicação
Título da música e Nome do artista	"TITLE"
Nome do álbum e Nome do artista	"ALBUM"
Nome da pasta	"FLDR-NAME"
Nome do ficheiro	"FILE-NAME"
Tempo de reprodução e Número da faixa	"P-TIME"
Relógio	

Em Fonte de Entrada Auxiliar

Informação
Nome da entrada auxiliar
Relógio

- Se o título do disco, o título da faixa, o título e nome do artista da música, ou o nome do álbum e o nome do artista for seleccionado quando um disco que não tenha título de disco, títulos de faixas, títulos de músicas, nomes de álbum, ou nomes de artista, for reproduzido, são apresentados o número da faixa e o tempo de reprodução.
- O nome do álbum não pode ser apresentado durante a reprodução WMA.

Painel Anti Roubo

Poderá retirar o painel da unidade e levá-lo consigo, contribuindo para evitar o roubo.

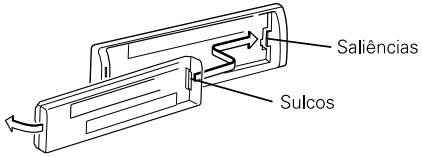
Remoção do Painel

Pressione o Botão de liberação.
O painel é desbloqueado, permitindo-lhe removê-lo.

- O painel é uma peça de precisão e poderá ser danificado por pancadas ou sacudidelas. Por este motivo, mantenha o painel no seu estojo quando removido.
- Não exponha o painel ou o respectivo estojo à luz solar directa ou a calor ou humidade excessivos. Evite também locais com demasiada poeira ou a possibilidade de salpicos de água.

Recolocação do Painel

1 Alinhe as saliências da unidade com os sulcos no painel.



2 Empurre o painel para dentro até ele fazer um clique.
O painel fica bloqueado no seu lugar, permitindo-lhe que use a unidade.

Características gerais

Silenciador TEL

O sistema áudio emudece automaticamente quando chega uma chamada.

Quando chega uma chamada

É afixado "CALL" .

O sistema áudio entra em pausa.

Escutar o som durante uma chamada

Pressione o botão [SRC].

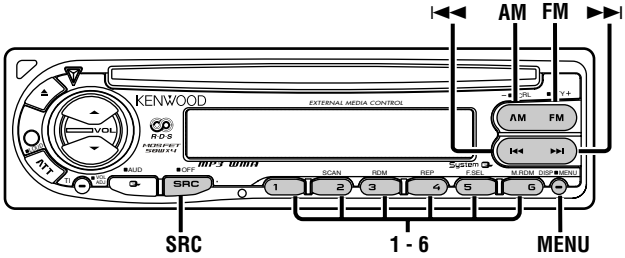
Desaparece a afixação "CALL" e o sistema áudio torna a ser ligado.

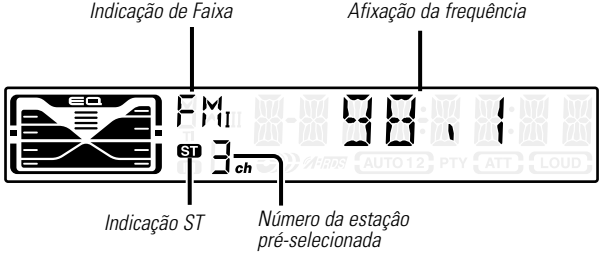
Quando a chamada terminar

Desligue o telefone.

Desaparece a afixação "CALL" e o sistema áudio torna a ser ligado.

Características do rádio





Sintonia

Selecção da Estação.

1 Seleccione a fonte sintonizador
Pressione o botão [SRC].
Seleccione o mostrador "TUNER".

2 Seleccione a banda
Pressione o botão [FM] ou [AM].
De cada vez que o botão [FM] é pressionado comuta entre as bandas FM1, FM2, e FM3.

3 Sintonize a banda para cima ou para baixo
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

Durante a recepção de estações estéreo a indicação "ST" está ligada.

Memória de Estações Predefinidas

Memorizar a estação.

1 Seleccione a banda
Pressione o botão [FM] ou [AM].

2 Seleccione a frequência a memorizar
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

3 Memorize a frequência
Pressione o botão desejado [1] — [6] durante pelo menos 2 segundos.
A afixação do número predefinido pisca uma vez.
Em cada banda, uma estação pode ser memorizada em cada botão [1] — [6].

Entrada Automática de Memória

Memorizar automaticamente estações com boa recepção.

1 Seleccione a banda para Entrada Automática de Memória
Pressione o botão [FM] ou [AM].

2 Entre em modo Menu
Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo.
É afixado "MENU".

3 Seleccione o modo Entrada Automática de Memória
Pressione o botão [FM] ou [AM].
Seleccione o mostrador "A-MEMORY".

4 Abra Entrada Automática de Memória
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I] durante pelo menos 2 segundos.
Quando forem memorizadas 6 estações que possam ser recepcionadas a Entrada Automática de Memória fecha.

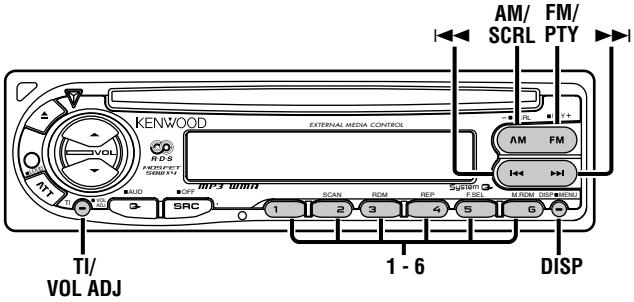
- Quando <AF (Alternative Frequency)> (página 92) estiver ligada, apenas estações RDS serão memorizadas.
- Quando a Entrada Automática de Memória for feita na banda FM2, as estações RDS predefinidas na banda FM1 não serão memorizadas.
  Da mesma forma, quando for feita na banda FM3, as estações RDS predefinidas em FM1 ou FM2 não são memorizadas.

Sintonia Predefinida

Chamar as estações em memória.

1 Seleccione a banda
Pressione o botão [FM] ou [AM].

2 Chame a estação
Pressione o botão [1] — [6] desejado.



Informações de trânsito

Comutação automática para informações de trânsito quando um boletim de trânsito começa mesmo quando não está a escutar rádio.

Pressione o botão [TI].
De cada vez que o botão é pressionado a função informações de trânsito é ligada e desligada.
Quando esta está ligada, a indicação "TI" está ligada.
Quando nenhuma estação de informações de trânsito estiver a ser recebida a indicação "TI" pisca.
Quando começa um boletim de trânsito, é afixado "TRAFFIC" e comuta para informações de trânsito.

- Durante a recepção de uma estação AM quando a função informações de trânsito estiver ligada, comuta para uma estação FM.
- Durante a recepção de informações de trânsito o volume ajustado é automaticamente recordado, e a próxima vez que é comutado para informações de trânsito fica automaticamente no volume recordado.

Predefinição do Volume para Informações de Trânsito

Regulação do volume durante informações de trânsito.

1 Receba a estação.

2 Regule o volume que quiser.

3 **Predefina o volume**
Pressione o botão [VOL ADJ] durante pelo menos 2 segundos.
A afixação do nível de volume pisca uma vez.

Correr Rádio Texto

Correr o rádio texto afixado.

Pressione o botão [SCRL] durante pelo menos 1 segundo.

PTY (Program Type)

Selecção do Tipo de Programa e procura de uma estação.

1 Entre em modo PTY

Pressione o botão [PTY] durante pelo menos 1 segundo.

Durante o modo PTY a indicação "PTY" está ligada.

Esta função não pode ser usada durante a recepção de um boletim de trânsito ou recepção AM.

2 Seleccione o Tipo de Programa

Pressione o botão [FM] ou [AM].

De cada vez que o botão é pressionado o Tipo de Programa comuta como indicado a seguir.

No.	Tipo de Programa	Indicação
1.	Fala	"SPEECH"
2.	Notícias	"NEWS"
3.	Assuntos correntes	"AFFAIRS"
4.	Informações	"INFO"
5.	Desportos	"SPORT"
6.	Educação	"EDUCATE"
7.	Drama	"DRAMA"
8.	Cultura	"CULTURE"
9.	Ciência	"SCIENCE"
10.	Variada	"VARIED"
11.	Música pop	"POP M"
12.	Rock	"ROCK M"
13.	Música de escuta fácil	"EASY M"
14.	Clássica leve	"LIGHT M"
15.	Clássica séria	"CLASSICS"
16.	Outra música	"OTHER M"
17.	Tempo	"WEATHER"
18.	Finança	"FINANCE"
19.	Programas de crianças	"CHILDREN"
20.	Questões sociais	"SOCIAL"
21.	Religião	"RELIGION"
22.	Entrada de telefone	"PHONE IN"
23.	Viagens	"TRAVEL"
24.	Divertimentos	"LEISURE"
25.	Jazz	"JAZZ"
26.	Música country	"COUNTRY"
27.	Música nacional	"NATION M"
28.	Música antiga	"OLDIES"
29.	Música folk	"FOLK M"
30.	Documentários	"DOCUMENT"
31.	Música	"MUSIC"

- Fala e Música incluem os Tipos de Programa indicados abaixo.
  Música : No.12 — 17, 26 — 30
  Fala : No.3 — 11, 18 — 25, 31
- Tipo de Programa pode ser memorizado no botão [1] — [6] e chamado rapidamente. Consulte <Tipo de Programa Predefinido> (página 84).
- A linguagem de afixação pode ser alterada. Consulte <Alterar a Linguagem para a Função PTY> (página 84).

3 Procura da estação do Tipo de Programa seleccionado

Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

Quando quiser procurar outras estações pressione novamente o botão [I◄◄] ou [►►I].

Quando o Tipo de Programa seleccionado não for encontrado, é afixado "NO PTY". Seleccione outro Tipo de Programa.

4 Saia do modo PTY

Pressione o botão [PTY] durante pelo menos 1 segundo.

Tipo de Programa predefinido

Memorizar o Tipo de Programa no botão de pré-selecção e chamá-lo rapidamente.

Predefinir o Tipo de Programa

1 Seleccione o Tipo de Programa a predefinir
Consulte <PTY (Program Type)> (página 83).

2 Predefina o Tipo de Programa
Pressione o botão desejado [1] — [6] durante pelo menos 2 segundos.

Chamar o Tipo de Programa predefinido

1 Entre em modo PTY
Consulte <PTY (Program Type)> (página 83).

2 Chame o Tipo de Programa
Pressione o botão [1] — [6] desejado.

Alterar a Linguagem para a Função PTY

Selecção da língua de afixação do Tipo de Programa.

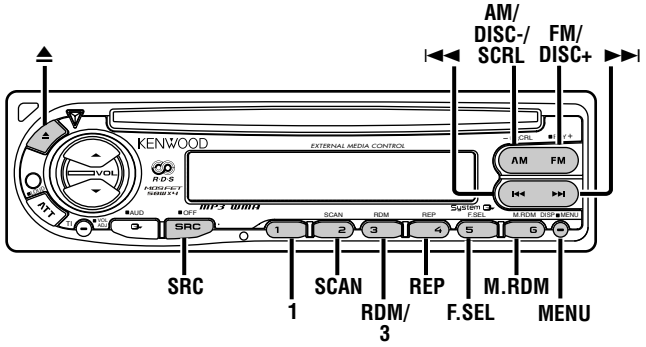
1 Entre em modo PTY
Consulte <PTY (Program Type)> (página 83).

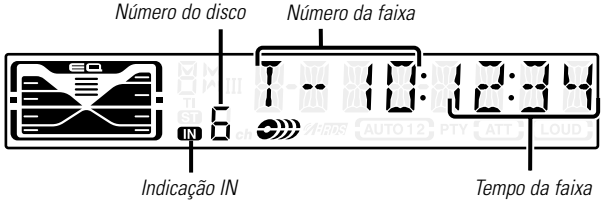
2 Entre em Modo de Alteração de Língua
Pressione o botão [DISP].

3 Seleccione a Língua
Pressione o botão [1] — [3] desejado.

Botão	Linguagem
[1]	Inglês
[2]	Francês
[3]	Alemão

4 Saia de Alterar o modo Língua
Pressione o botão [DISP].





Reprodução de CD e MP3/WMA

Quando não houver nenhum disco introduzido

Pressione o botão [SRC].

Seleccione o mostrador "CD".

Quando houver um disco introduzido, a indicação "IN" fica ligada.

Ejecte o disco

Pressione o botão [⏏].

Discos de 3 pol. (8 cm) não podem ser reproduzidos. A utilização de um adaptador e a sua introdução nesta unidade poderá provocar danos.

Os suportes MP3/WMA que este aparelho pode reproduzir são CD-ROM, CD-R, e CD-RW.
Os formatos dos suportes devem ser ISO 9660 Nível 1, Nível 2, Joliet, ou Romeo. Os métodos e precauções a seguir para escrever dados MP3/WMA são cobertos em <Notas sobre a reprodução de MP3/WMA> (página 74). Verifique essa secção antes de criar o seu suporte MP3/WMA.

Características de CD/MP3/WMA controlo de Disco externo

Reprodução de Discos Externos

Reprodução de discos colocados no leitor de discos acessório opcional ligada a esta unidade.

Pressione o botão [SRC].
Seleccione a indicação do leitor de disco que pretende.
Exemplos de discos:

Indicação	Leitor de disco
"CD-2"	CD-leitor
"CD CH"	Carregador CD
"MD CH"	Carregador MD

- O disco 10 é afixado como "0".
- As funções que podem ser usadas, e a informação que pode ser apresentada, variará dependendo dos leitores de discos externos conectados.

Avanço Rápido e Recuo

Avanço Rápido

Pressione repetidamente o botão [►►I].
Neste ponto, tire seu dedo do botão para o disco tocar.

Recuo

Pressione repetidamente o botão [I◄◄].
Neste ponto, tire seu dedo do botão para o disco tocar.

Busca de Faixa/Ficheiro

Procura de uma canção no disco ou na pasta MP3/WMA.

Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

Se o controlo remoto com botões numerados for usado como acessório opcional, poderá seleccionar directamente uma música que queira escutar a com a operação seguinte.

1. Introduza um número de faixa/ficheiro.
   Pressione os botões numerados do controlo remoto.
2. Execute a Busca de Faixa/Ficheiro.
   Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

Busca de Disco/Pasta
Busca de Disco (Função do carregador de discos)
Busca de Pasta (Função do MP3/WMA)

Selecção do disco definido no Carregador de discos ou na pasta gravada no suporte MP3/WMA.

Pressione o botão [DISC–] ou [DISC+].

Repetir Faixa/Ficheiro/Disco/Pasta

Repetir a música, disco no Carregador de discos ou pasta MP3/WMA que está a escutar.

Pressione o botão [REP].
De cada vez que o botão é pressionado a Repetição de Reprodução comuta como indicado a seguir.

Fonte Disco externo e CD

Repetir reprodução	Indicação
Repetir Faixa	"REP ON"/ "TREP ON"
Repetir Disco (Função do carregador de discos)	"DREP ON"
DESLIGADO	"REP OFF"

Fonte MP3/WMA

Repetir reprodução	Indicação
Repetir Ficheiro	"FILE REP"
Repetir Pasta	"FOLD REP"
DESLIGADO	"REP OFF"

Busca de Reprodução

Reprodução da primeira parte de cada música do disco ou da pasta MP3/WMA que está a escutar e procura da música que quer escutar.

1 Iniciar a Busca de Reprodução
Pressione o botão [SCAN].
É afixado "SCAN ON"/"TSCAN ON".

2 Cancele-o quando a música que quer escutar está a ser reproduzida
Pressione o botão [SCAN].

Reprodução Aleatória

Reproduz todas as músicas do disco ou pasta MP3/WMA por ordem aleatória.

Pressione o botão [RDM].
De cada vez que o botão é pressionado a Reprodução Aleatória é ligada ou desligada.
Quando este está ligado, é afixado "RDM ON".

Quando o botão [►►I] é pressionado, começa a próxima música seleccionada.

Reprodução Aleatória de Magazine (Função de carregador de discos)

Reproduz as músicas de todos os discos do carregador por ordem aleatória.

Pressione o botão [M.RDM].
De cada vez que o botão é pressionado a Reprodução Aleatória do Magazine é ligada ou desligada.
Quando este está ligado, é afixado "MRDM ON".

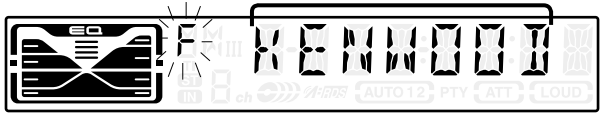
Quando o botão [►►I] é pressionado, começa a próxima música seleccionada.

Selecção de Pasta (Função do MP3/WMA)

Selecção rápida da pasta que pretende escutar.

1 Entre em modo de Selecção de Pasta
Pressione o botão [F.SEL].
É afixado "F-SELECT".
Durante o modo Seleccionar a informação da pasta é afixada como indicado a seguir.

<Afixação do nome da pasta>
Apresenta o nome da pasta actual.



2 Seleccione o nível da pasta
Pressione o botão [FM] ou [AM].
Com o botão [FM] move um nível para baixo e com o botão [AM] um nível para cima.

Seleccionar uma pasta no mesmo nível
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].
Com o botão [I◄◄] move para a pasta anterior, e com o botão [►►I] para a pasta seguinte.

Voltar ao nível superior
Pressione o botão [3].

3 Decida qual a pasta a reproduzir
Pressione o botão [1].
O modo Selecção de Pasta é cancelado, e o MP3/WMA na pasta afixada é reproduzido.

Os métodos para deslocar para outras pastas em modo selecção de pasta são diferentes destes em modo procura de pasta.
Consulte <Notas sobre a reprodução de MP3/WMA> (página 74) para detalhes.

Cancelamento do modo de Selecção de Pasta
Pressione o botão [F.SEL].

Função de Carregador de CD externo/ leitor de CD externo

Nomear Disco (DNPS)

Atribuir um título a um CD.

1 Reproduza o disco a que quer atribuir um nome

2 Entre em modo Menu
Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo.
É afixado "MENU".

3 Seleccione o modo de Definição de nome
Pressione o botão [FM] ou [AM].
Seleccione o mostrador "NAME SET".

4 Entre em Modo de Definição de Nome
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I] durante pelo menos 2 segundos.

5 Mova o cursor para a posição de introdução do caractere
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

6 Seleccione os caracteres
Pressione o botão [FM] ou [AM].

7 Repita os passos 5 a 6 e atribua um nome.

8 Uscita dal modo di inserimento nome
Pressione o botão [MENU].

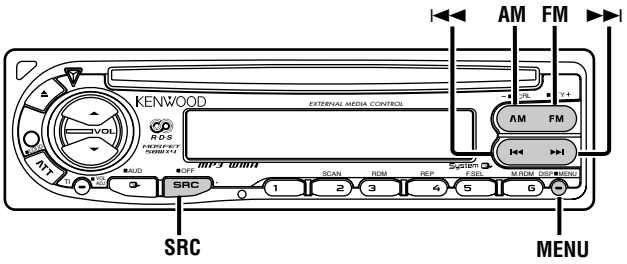
- Quando o funcionamento parar durante 10 segundos o nome nesse momento é registado, e o modo Definição de Nome é fechado.
- Suportes a que pode atribuir nomes
  - Carregador/ leitor de CD externo: Varia de acordo com o carregador/ leitor de CD. Consulte o manual do carregador/ leitor de CD.

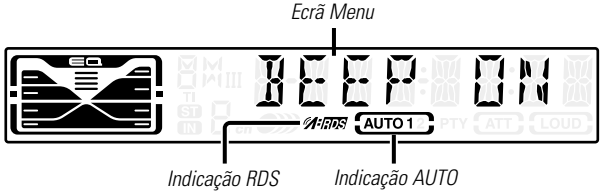
• O nome de um CD pode ser alterado pela mesma operação usada para o nomear.

Correr Texto/Título

Correr o texto CD, texto MP3/WMA afixado ou o título MD.

Pressione o botão [SCRL] durante pelo menos 1 segundo.





Sistema de Menu

Funções de regulação durante o funcionamento, som bip etc. O método de operação básica do sistema de menu é explicado aqui. A referência para os elementos de Menu e o conteúdo das suas regulações está após a explicação desta operação.

1 Entre em modo Menu
Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo.
É afixado "MENU".

2 Seleccione o elemento de menu
Pressione o botão [FM] ou [AM].
Exemplo: Quando quiser definir o som do bip seleccione o mostrador "BEEP".

3 Defina o elemento do menu
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].
Exemplo: Quando "BEEP" está seleccionado, de cada vez que o botão é pressionado ele comuta "BEEP ON" ou "BEEP OFF". Seleccione um deles como regulação.
Pode continuar voltando ao passo 2 e regular outros elementos.

4 Saia do modo Menu
Pressione o botão [MENU].

Quando outros elementos que são aplicáveis ao método de operação básica acima são afixados depois o conteúdo da sua regulação é introduzido. (Normalmente a regulação mais elevada da tabela é a regulação original.)
Além disso, a explicação dos elementos que não são aplicáveis (<Ajuste Manual do Relógio> etc.) é introduzida passo a passo.

Som Sensor de Toque

Ligar e desligar o som de confirmação de operação (som bip).

Indicação	Ajuste
"BEEP ON"	É ouvido um bip.
"BEEP OFF"	O bip é cancelado.

Ajuste Manual do Relógio

Este ajuste pode ser efectuado quando <Sincronizar o Relógio> (página 91) estiver desligado.

1 Seleccione o modo Ajuste de Relógio
Pressione o botão [FM] ou [AM].
Seleccione o mostrador "CLK ADJ".

2 Entre em modo de ajuste de relógio
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I] durante pelo menos 2 segundos.
A afixação do relógio pisca.

3 Acerte as horas
Pressione o botão [FM] ou [AM].

Ajuste os minutos
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].

4 Saia de modo de ajuste de relógio
Pressione o botão [MENU].

Sincronizar o Relógio

Sincronizar os dados de horas da estação RDS e o relógio desta unidade.

Indicação	Ajuste
"SYNC ON"	Sincroniza a hora.
"SYNC OFF"	Ajusta a hora manualmente.

Demora 3 ou 4 minutos para sincronizar o relógio.

DSI (Disabled System Indicator)

Uma indicação vermelha piscará na unidade depois do painel ser removido, alertando potenciais ladrões.

Indicação	Ajuste
"DSI ON"	O LED pisca.
"DSI OFF"	O LED é desligado.

Iluminação Seleccionável

Seleccionar a cor de iluminação do botão como vermelha ou verde.

Indicação	Ajuste
"COL RED"	A cor de iluminação é vermelha.
"COL GRN"	A cor de iluminação é verde.

Boletim de Notícias com Regulação de Limite de Tempo

Comuta automaticamente quando um boletim de notícias começa mesmo se não está a escutar rádio. Além disso, o intervalo de tempo em que a interrupção é proibida pode ser definido.

Indicação e ajuste
"NEWS OFF"
"NEWS 00M"
⋮
"NEWS 90M"

Quando "NEWS 00M" — "NEWS 90M" estiver definido, a função Interrupção de Boletim de Notícias está ligada.
Quando o boletim de notícias começa, "NEWS" é afixado, e comuta para o boletim de notícias.

- Se escolher a regulação "20M", mais nenhum boletim de notícias será recebido durante 20 minutes após a recepção do primeiro.
- O volume dos noticiários tem o mesmo nível do definido para <Informações de trânsito> (página 82).
- Esta função é apenas disponível se a estação desejada enviar código PTY para boletins de notícias ou pertencer à Rede <Enhanced Other Network> enviando código PTY para boletins de notícias.
- Quando a função Interrupção por Boletim de Notícias estiver ligada, comuta para uma estação FM.

Busca Local <Em Modo Sintonizador>

Apenas estações com boa recepção são procuradas em sintonia de procura automática.

Indicação	Ajuste
"LO.S OFF"	A função de busca local está desligada.
"LO.S ON"	A função de busca local está ligada.

Modo Sintonia <Em Modo Sintonizador>

Define o modo de sintonia.

Modo de sintonia	Afixação	Operação
Auto busca	Indicação "AUTO 1"	Procura automática de uma estação.
Busca de estação predefinida	Indicação "AUTO 2"	Procura pela ordem as estações na Memória.
Manual	"MANUAL"	Controlo de sintonia manual normal.

Entrada Automática de Memória <Em Modo Sintonizador>

Para o método de funcionamento consulte <Entrada Automática de Memória> (página 81).

AF (Alternative Frequency)

Quando houver má recepção, automaticamente comuta para outra frequência transmitindo o mesmo programa na mesma rede RDS com melhor recepção.

Indicação	Ajuste
"AF ON"	A função AF está ligada.
"AF OFF"	A função AF está desligada.

Quando a função AF está ligada, a indicação "RDS" fica ligada.

Quando não estiverem disponíveis outras estações com recepção mais forte para o mesmo programa na rede RDS, poderá ouvir a transmissão recebida com interrupções. Nesse caso desligue a função AF.

Restrição de Região RDS (Função de Região Restrita)

Poderá escolher se quer ou não restringir os canais RDS, recebidos com a função AF para uma rede em particular, numa região específica.

Indicação	Ajuste
"REG ON"	A Função de Região Restrita está ligada.
"REG OFF"	A Função de Região Restrita está desligada.

Por vezes estações na mesma rede transmitem programas diferentes ou usam nomes de serviço de programa diferentes.

Auto Explorar TP

Quando a função TI estiver ligada e forem experimentadas más conduções de recepção ao escutar uma estação de informações de trânsito, será procurada automaticamente outra estação de informações de trânsito com melhor recepção.

Indicação	Ajuste
"ATPS ON"	A função Auto Busca TP está ligada.
"ATPS OFF"	A função Auto Busca TP está desligada.

Recepção Monofónica <Em Recepção FM>

O ruído pode ser reduzido quando as transmissões estéreo forem recebidas como monofónicas.

Indicação	Ajuste
"MONO OFF"	A recepção monofónica está desligada.
"MONO ON"	A recepção monofónica está ligada.

Correr Texto

Regulação do correr de texto afixado.

Indicação	Ajuste
"SCL MANU"	Não corre.
"SCL AUTO"	Corre quando o mostrador muda.

O texto corrido é apresentado a seguir.
- Texto CD
- Nome da pasta/ Nome do ficheiro/ Título da música/ Nome do artista/ Nome do álbum
- Título MD
- Rádio texto

Regulação da Afixação de Entrada Auxiliar e Nomear Disco

Para seleccionar o visor quando comutado para a fonte de entrada auxiliar. Para Nomear o Disco consulte <Nomear Disco (DNPS)> (página 88).

1 Seleccione a fonte de entrada Auxiliar
Pressione o botão [SRC].
Seleccione o mostrador "AUX EXT".

2 Entre em modo Menu
Pressione o botão [MENU] durante pelo menos 1 segundo.
É afixado "MENU".

3 Seleccione o modo de Regulação de afixação de entrada auxiliar
Pressione o botão [FM] ou [AM].
Seleccione o mostrador "AUX NAME".

4 Entre em modo de Regulação de afixação de entrada auxiliar
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I] durante pelo menos 2 segundos.
É apresentada a Afixação de entrada auxiliar actualmente seleccionada.

5 Seleccione a Afixação de entrada auxiliar
Pressione o botão [I◄◄] ou [►►I].
De cada vez que o botão é pressionado a afixação comuta como indicado a seguir.
- "AUX EXT"
- "TV"
- "DVD"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"

6 Saia de modo de Regulação de afixação de entrada auxiliar
Pressione o botão [MENU].

Quando o funcionamento parar durante 10 segundos o nome nesse momento é seleccionado, e o modo Regulação de afixação de entrada auxiliar é fechado.

Temporizador de Desligar a Alimentação

Regulação do temporizador para desligar automaticamente a alimentação desta unidade quando ao modo Espera continua. A utilização desta regulação poderá economizar energia da bateria do veículo.

Indicação	Ajuste
"OFF – – –"	A função Temporizador de Desligar a Alimentação está desligada.
"OFF 20M" (Regulação original)	Desliga a alimentação ao fim de 20 minutos.
"OFF 40M"	Desliga a alimentação ao fim de 40 minutos.
"OFF 60M"	Desliga a alimentação ao fim de 60 minutos.

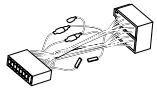
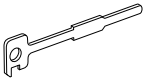
Leitura de CD regulada <No modo de espera>

Quando existe um problema ao reproduzir um CD com formato especial, esta regulação força a reprodução do CD.

Indicação	Ajuste
"CD READ1"	Reprodução de CD e MP3/WMA.
"CD READ2"	Reprodução forçada CD.

O ajuste "CD READ2" não pode reproduzir MP3/WMA.
Alguns CDs de música poderão não ser reproduzidos mesmo em modo "CD READ2".

Acessórios

	Vista externa	Número de items
①		1
②		2
③		1

⚠ O uso de quaisquer acessórios que não sejam os fornecidos pode resultar em danos ao aparelho. Certifique-se de usar apenas os acessórios que foram enviados juntos com o aparelho, segundo a lista acima.

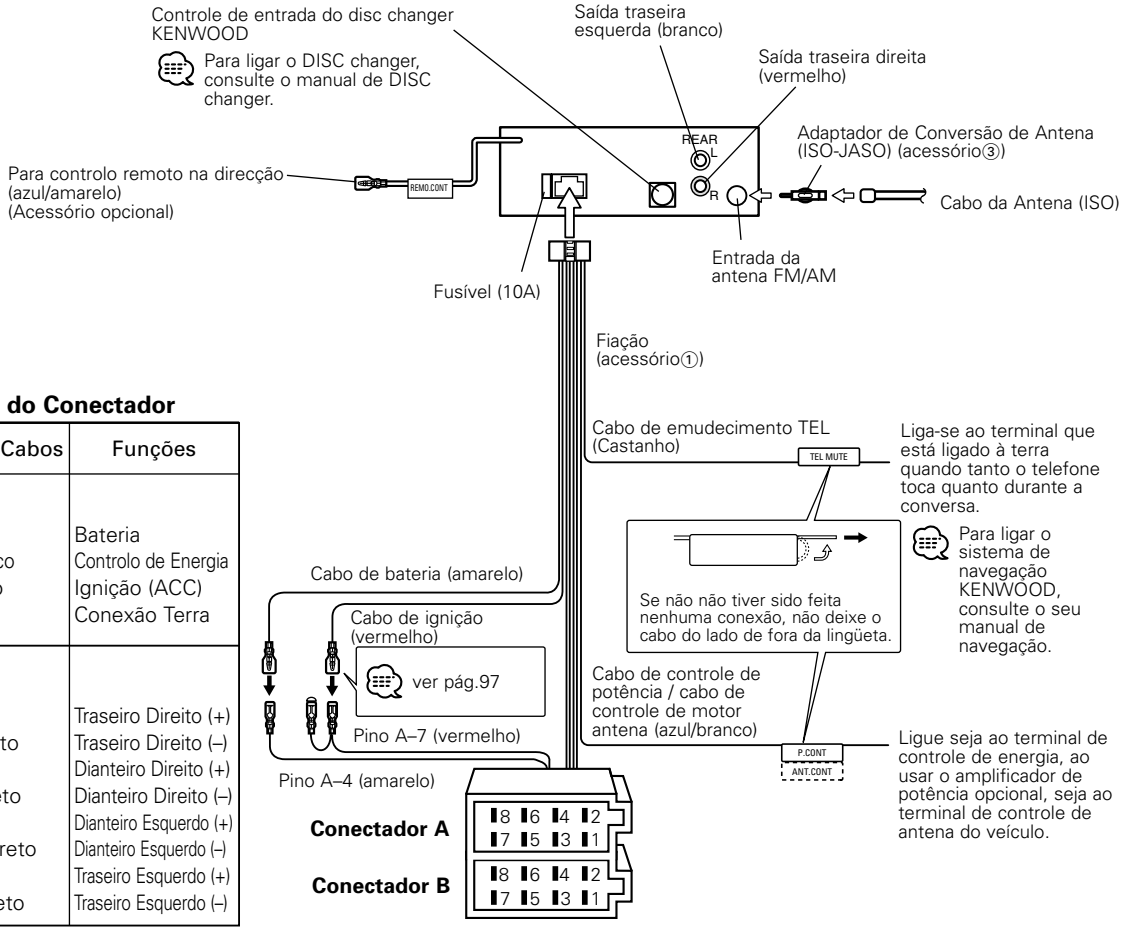
Procedimentos para Instalação

1. Para evitar curtos-circuitos, remova a chave da ignição e desligue o terminal ⊖ da bateria.
2. Faça as ligações apropriadas dos cabos de entrada e saída de cada aparelho.
3. Ligue o cabo na rede de fios.
4. Ligue o Conectador B da rede de fios ao alto-falante do seu veículo.
5. Ligue o Conectador A da rede de fios ao conectador de energia externa do seu veículo.
6. Ligue o conector da fiação com o aparelho.
7. Instale o aparelho no seu carro.
8. Ligue o terminal ⊖ da bateria.
9. Pressione o botão de reajuste.

⚠CUIDADO

- Se a sua viatura não está preparada para este conector especial, por favor dirija-se ao seu fornecedor KENWOOD.
- Use apenas adaptadores de conversão de antena (ISO-JASO) quando o cabo da antena tiver uma tomada ISO.
- Certifique-se que todas as conexões dos cabos estão bem fixadas inserindo-os nas tomadas até que travem completamente.
- Se a ignição do seu veículo não possuir uma posição ACC, ou se o cabo de ignição estiver conectado a uma fonte de energia com voltagem constante, tipo um cabo de bateria, o aparelho não estará conectado à ignição (isto é, o aparelho não ligará ou desligará juntamente com a ignição). Se desejar ligar/desligar o aparelho ao mesmo tempo que a ignição, conecte o cabo de ignição a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada com a chave da ignição.
- Se o fusível queimar, primeiro certifique-se de que os cabos não foram causadores de um curto circuito, então substitua o antigo fusível por um do mesmo tipo.
- Isole os cabos não ligados com fita isolante ou outro material similar. Para evitar curtos-circuitos, não remova as capas dos finais dos cabos não conectados ou dos terminais.
- Ligue os cabos individuais do alto-falante aos terminais correspondentes. O aparelho pode ficar danificado se o cabo ⊖ negativo do alto-falantes ou do fio terra entrarem em contacto com qualquer uma das partes metálicas do veículo.
- Depois que o aparelho tiver sido instalado, verifique se as lâmpadas de stop, os pisca-piscas, os limpa pára-brisa, etc. do carro estão funcionando corretamente.
- Se a consola tiver tampa, certifique-se que instala o aparelho de forma a que a placa não bata na tampa ao abrir e ao fechar.
- Monte a unidade de forma a que o ângulo de montagem seja de 30˚ ou menos.

Ligar os Cabos aos Terminals


Controle de entrada do disc changer KENWOOD
Para ligar o DISC changer, consulte o manual de DISC changer.
Saída traseira esquerda (branco)
Saída traseira direita (vermelho)
Adaptador de Conversão de Antena (ISO-JASO) (acessório③)
Para controlo remoto na direcção (azul/amarelo) (Acessório opcional)
REMO.CONT
REAR
L
R
Cabo da Antena (ISO)
Entrada da antena FM/AM
Fusível (10A)
Fiação (acessório①)
Cabo de emudecimento TEL (Castanho)
TEL MUTE
Liga-se ao terminal que está ligado à terra quando tanto o telefone toca quanto durante a conversa.
Para ligar o sistema de navegação KENWOOD, consulte o seu manual de navegação.
Se não não tiver sido feita nenhuma conexão, não deixe o cabo do lado de fora da lingüeta.
Cabo de bateria (amarelo)
Cabo de ignição (vermelho)
ver pág.97
Cabo de controle de potência / cabo de controle de motor antena (azul/branco)
Pino A–7 (vermelho)
Pino A–4 (amarelo)
P.CONT
ANT.CONT
Ligue seja ao terminal de controle de energia, ao usar o amplificador de potência opcional, seja ao terminal de controle de antena do veículo.
Conectador A
Conectador B
8 6 4 2
7 5 3 1

Guia da Função do Conectador

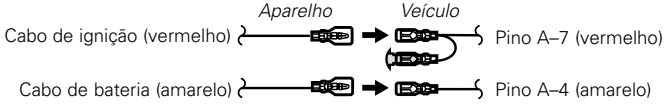
Números dos Pinos para os Conectadores ISO	Cor dos Cabos	Funções
Conectador de Energia Externa		
A–4	Amarelo	Bateria
A–5	Azul/Branco	Controlo de Energia
A–7	Vermelho	Ignição (ACC)
A–8	Preto	Conexão Terra
Conexão para alto-falante		
B–1	Roxo	Traseiro Direito (+)
B–2	Roxo/Preto	Traseiro Direito (–)
B–3	Cinza	Dianteiro Direito (+)
B–4	Cinza/Preto	Dianteiro Direito (–)
B–5	Branco	Dianteiro Esquerdo (+)
B–6	Branco/Preto	Dianteiro Esquerdo (–)
B–7	Verde	Traseiro Esquerdo (+)
B–8	Verde/Preto	Traseiro Esquerdo (–)

⚠ADVERTÊNCIA Conexão do Conectador ISO

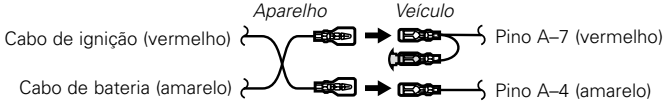
A disposição dos pinos nos conectadores ISO depende do tipo do veículo. Certifique-se que fez as conexões corretamente para evitar danos ao aparelho. A conexão de pré-definida da rede de fios está descrita no nº 1 abaixo. Se os pinos do conectador ISO forem ajustados tal como está descrito nos nºs 2 e 3, faça a ligação de acordo com a ilustração.

Assegure-se que torna a ligar o cabo conforme indicado 2 abaixo para instalar esta unidade em automóveis **Volkswagen**.

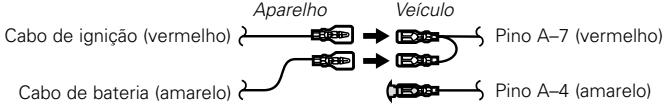
1 (Ajuste pré-definido) O pino A-7 (vermelho) do conectador ISO do veículo está conectado à ignição, e o pino A-4 (amarelo) está conectado a uma fonte de energia constante.



2 O pino A-7 (vermelho) do conectador ISO do veículo não está conectado a uma fonte de energia constante, e o pino A-4 (amarelo) está conectado à ignição.

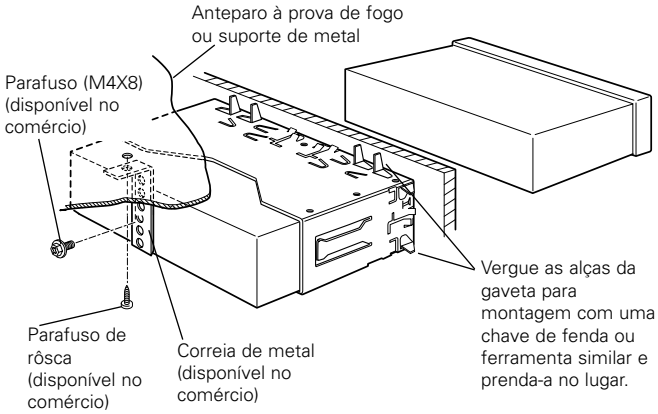


3 O pino A-4 (amarelo) do conectador ISO do veículo não está conectado a nada, enquanto que o pino A-7 (vermelho) está conectado a uma fonte de energia constante (ou : tanto o pino A-7 (vermelho) como o A-4 (amarelo) estão conectados a uma fonte de energia constante).



Quando a conexão é feita como no nº 3 acima, o aparelho não está conectado á chave da ignição. Por esta razão, lembre-se sempre de desligar o aparelho quando a ignição for desligada.
Para conectar o aparelho à ignição, conecte o cabo da ignição (ACC ...vermelho) a uma fonte de energia que possa ser ligada/desligada junto com a chave da ignição.

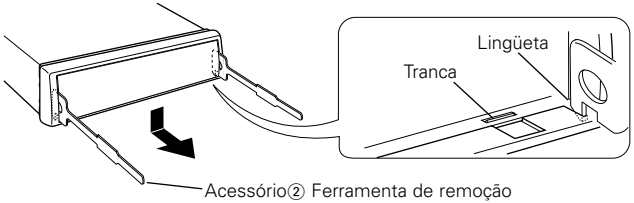
■ *Instalação*


Anteparo à prova de fogo ou suporte de metal
Parafuso (M4X8) (disponível no comércio)
Vergue as alças da gaveta para montagem com uma chave de fenda ou ferramenta similar e prenda-a no lugar.
Parafuso de rôsca (disponível no comércio)
Correia de metal (disponível no comércio)

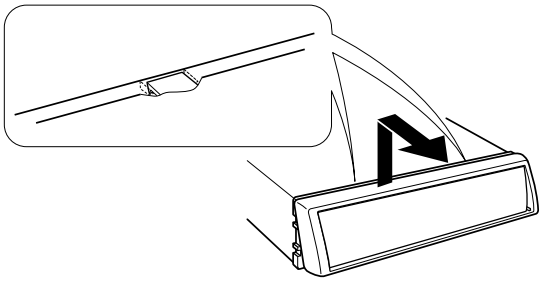
Certifique-se de que o aparelho está instalado de maneira segura no lugar. Se o aparelho estiver instável, ele pode apresentar problemas de mau funcionamento (p. ex. o som pode oscilar).

■ Removendo a armação de borracha dura

1 Prenda os pinos da lingüeta na ferramenta de remoção e retire as duas trancas de baixo.
Abaixe a armação e puxe-a para frente como na ilustração.



2 Depois de remover embaixo, retire os de cima em dois lugares.



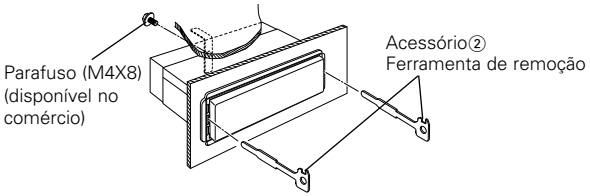
A armação pode ser removida pelo lado de cima da mesma maneira.

■ Retirando o aparelho

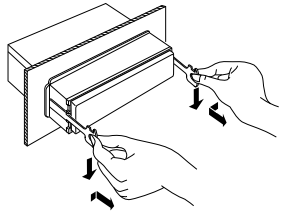
1 Leia primeiro a seção "Removendo a Armação de Borracha Dura" antes de remover a armação de borracha dura.

2 Retire o parafuso (M4x8mm) no painel de trás.

3 Coloque as duas ferramentas de remoção profundamente nas aberturas de cada lado, como mostra a figura.

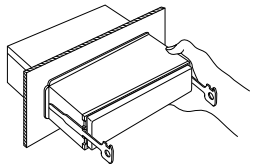


4 Abaixe a ferramenta de remoção para baixo e puxe o aparelho para fora até a metade, ao mesmo tempo em que o pressiona em direção à parte de dentro.



⚠ Tome cuidado para não se ferir com os pinos da lingüeta da ferramenta de remoção.

5 Puxe o aparelho completamente para a fora com as mãos, tendo o cuidado para não deixá-lo cair.



O que pode parecer como defeito ou mau funcionamento no seu aparelho pode ser apenas o resultado de uma pequena falha de operação ou na fiação. Antes de chamar um técnico para consertá-lo, verifique primeiro na seguinte tabela os possíveis problemas.

Geral

? O aparelho não liga.
- ✔ O fusível queimou.
  - ☞ Depois de checar se houve algum curto-circuito nos cabos,substitua o fusível por um de mesma potência nominal.

? Existe uma fonte que não pode comutar.
- ✔ Não há suporte carregado.
  - ☞ Prepare o suporte que pretende escutar. Se não existir qualquer suporte nesta unidade, não poderá comutar para cada fonte.
- ✔ O Carregador de discos não está ligado.
  - ☞ Ligue o Carregador de discos. Se o carregador de discos não estiver ligado ao seu terminal de entrada, você não poderá comutar para uma fonte de disco exterior.

? A memória foi apagada quando a ignição foi desligada.
- ✔ A ignição e o cabo da bateria estão conectados de maneira incorreta.
  - ☞ Conecte corretamente o cabo de acordo com as instruções da seção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

? A função de TEL mudo não está funcionando.
- ✔ O cabo do TEL mudo não foi ligado corretamente.
  - ☞ Ligue corretamente o cabo de acordo com as instruções da seção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

? A função de TEL mudo liga mesmo que o cabo do TEL mudo não esteja ligado.
- ✔ O cabo do TEL mudo está tocando numa peça metálica do carro.
  - ☞ Puxe o cabo TEL mudo até o fim para separá-lo da peça metálica do carro.

? Mesmo se Loudness estiver ligado, os tons agudos não são compensados.
- ✔ A fonte do sintonizador está seleccionada.
  - ☞ Os tons agudos não são compensados quando em fonte Sintonizador.

? Não se ouve nenhum som, ou o volume está baixo.
- ✔ As regulações do atenuador ou do balanço estão reguladas completamente para um dos lados.
  - ☞ Centre as regulações do atenuador e do balanço.
- ✔ Os cabos de entrada/saída ou a fiação estão conectados de maneira incorreta.
  - ☞ Reconecte corretamente os cabos de entrada/saída e/ou a fiação. Veja a seção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

? A qualidade do som está má ou distorcida.
- ✔ Um cabo do alto-falante pode estar preso no carro por um parafuso.
  - ☞ Verifique a ligação do alto-falante.
- ✔ Os altifalantes não estão ligados corretamente.
  - ☞ Ligue os cabos dos alto-falantes de tal forma que cada terminal de saída está ligado a um alto-falante diferente.

? O Som Sensor de Toque não se ouve.
- ✔ A ficha Preout está sendo utilizada.
  - ☞ O Som Sensor de Toque não pode ser debitado pela ficha preout.

? Mesmo se Sincronizar Relógio estiver ligado, o relógio não pode ser ajustado.
- ✔ A estação RDS captada não está emitindo dados de horas.
  - ☞ Receber outra estação RDS.

Fonte sintonizador

? A recepção do rádio está má.
- ✔ A antena do carro não está estendida.
  - ☞ Puxe a antena até o fim.
- ✔ O cabo de controle da antena não está ligado.
  - ☞ Ligue o cabo corretamente, de acordo com as instruções da seção <Ligar os Cabos aos Terminals>.

? Não é o volume de som definido para a Informação de trânsito.
- ✔ O volume de som definido é inferior ao volume do som do sintonizador.
  - ☞ Se o volume do som do sintonizador for mais elevado que o volume do som definido, o volume do som do sintonizador é utilizado.

Fonte Disco

? "AUX EXT" é apresentado sem executar o Modo controlo de disco externo.

✔ Está ligado um carregador de discos não suportado.

☞ Use o carregador de discos mencionado em INFORMAÇÃO IMPORTANTE da secção sobre <Precauções de Segurança> (página 71).

? O disco especificado não toca, ao invés disso, toca um outro.

✔ O CD especificado está bem sujo.

☞ Limpe o CD.

✔ O disco foi colocado muma abertura diferente da especificada.

☞ Ejete o carregador de disco e verifique o número do disco especificado.

✔ O disco está muito arranhado.

☞ Experimente outro disco.

? Um CD é ejetado assim que ele é colocado.

✔ O CD está muito sujo.

☞ Limpe o CD, consultando Limpeza do CD da secção <Sobre CDs> (página 73).

? Não é possível remover o disco.

✔ O motivo é que decorreram mais de 10 minutos desde que o interruptor ACC do veículo foi desligado.

☞ O disco só pode ser removido dentro de 10 minutos após o interruptor ACC ser desligado. Se decorreram mais de 10 minutos, ligue novamente o interruptor ACC e prima o botão Eject (ejectar).

? O disco não pode ser inserido.

✔ Já existe outro disco inserido.

☞ Pressione o botão [⏏] e remova o disco.

? Busca directa não pode ser efectuada.

✔ Está ligada outra função.

☞ Desligue Reprodução Aleatória ou outras funções.

? Não pode ser feita Busca de Faixa.

✔ Para a primeiro ou última música dos discos/pastas.

☞ Para cada disco/pasta, a Busca de Faixa não pode ser feita para trás a partir da primeira música nem para a frente a partir da última música.

Fonte MP3/WMA

? Não pode reproduzir um MP3/WMA.

✔ O suporte está riscado ou sujo.

☞ Limpe o suporte, consultando Limpeza do CD da secção <Sobre CDs> (página 73).

? O som salta quando um MP3/WMA está a ser reproduzido.

✔ O suporte está riscado ou sujo.

☞ Limpe o suporte, consultando Limpeza do CD da secção <Sobre CDs> (página 73).

✔ A condição da gravação é má.

☞ Grave novamente o suporte ou utilize outro suporte.

? O tempo da faixa MP3/WMA não é apresentado correctamente.

✔ ---

☞ Há alturas em que o tempo não é apresentado correctamente conforme as condições de gravação do MP3/WMA.

Consultar o seu centro de reparação mais próximo, nas seguintes situações:

Mesmo se o carregador de discos estiver ligado, a fonte carregador de discos não está ligada, com "AUX EXT" a ser afixado no mostrador durante o Modo Carregador.

A mensagem mostrada a seguir apresenta a condição do seu sistema.

EJECT: Nenhum carregador de discos foi colocado no changer. O carregador de discos não foi colocado completamente.
➪ Coloque o carregador de discos corretamente.
Não há CD na unidade.
➪ Introduza o CD.

NO DISC: Não há nenhum disco dentro do carregador.
➪ Coloque um disco no carregador de discos.

E-04: Não há nenhum disco dentro do carregador.
➪ Coloque um disco no carregador de discos.
O CD está bastante sujo. Limpe o CD e insira-o corretamente. O CD está de cabeça para baixo. O CD está muito arranhado.
➪ Limpe o CD e insira-o corretamente.

E-05: Limpe o CD e insira-o corretamente.
➪ Carregue o CD correctamente.

BLANK: Não há nada gravado no MD.

NO TRACK: Não foi gravada nenhuma faixa no MD, embora ele tenha um título.

E-15: Foi reproduzido suporte que não tem dados gravados que a unidade possa reproduzir.
➪ Use suporte que tenha dados gravados que a unidade possa reproduzir.

NO PANEL: A placa facial da unidade escravizada a ser ligada a esta unidade foi removida.
➪ Reponha-a.

E-77: O aparelho está funcionando mal por algum motivo.
➪ Aperte o botão de reajuste do aparelho. Se o código "E-77" não desaparecer, consulte o concessionário mais próximo.

E-99: Há algo de errado com o carregador de discos. Ou a unidade apresenta, por alguma razão, mau funcionamento.
➪ Verifique o carregador de discos. Depois pressione o botão de rearmar da unidade.
Se o código "E-99" não desaparecer, consulte o concessionário mais próximo.

HOLD: O circuito de proteção do aparelho é acionado quando a temperatura dentro do changer automático ou o CD player excede 60° C (140° F), suspendendo todas as operações.
➪ Deixe o aparelho arrefecer abrindo as janelas do carro ou ligando o ar condicionado. Quando a temperatura cair abaixo de 60° C (140° F), o disco volta a tocar novamente.

NO NAME: Tentativa de afixar DNPS durante a reprodução de um CD que não tem nomes de disco predefinidos.

WAITING: Está sendo recebido rádio texto.

LOAD: Estão sendo comutados discos no carregador de discos.

READING: A unidade está a ler os dados do disco.

IN (Piscar): A secção do leitor de CD não está a funcionar correctamente.
➪ Reintroduza o CD. Se o CD não puder ser ejectado ou se o mostrador continuar a piscar mesmo quando o CD tiver sido correctamente reintroduzido, desligue a alimentação e consulte o centro de serviço mais próximo.

UNSUPPRT: Reproduziu um MP3/WMA com um formato não suportado por este equipamento.
➪ ----

PROTECT: Reproduziu um ficheiro protegido contra cópia.
➪ ----

Este é o tipo de ficheiro priveligiado de Microsoft® Windows Media Audio.
➪ ----

Especificações

As especificações podem ser alteradas sem prévia notificação.

Seção do Rádio FM

Alcance de Frequência (espaço de 50 kHz)
.....87,5 MHz – 108,0 MHz
Sensibilidade Úti (S/N = 26dB).....0,7 µV/75 Ω
Sensibilidade de Saída Silenciosa (S/N = 46dB) .....1,6 µV/75 Ω
Resposta de Frequência (±3 dB).....30 Hz – 15 kHz
Relação sinal/ruído (MONO) .....65 dB
Seletividade (DIN) (±400 kHz).....≥ 80 dB
Separação de Estéreo (1 kHz) .....35 dB

Seção de Rádio MW

Alcance de Frequência (espaço de 9 kHz).....531 kHz – 1611 kHz
Sensibilidade Úti (S/N = 20dB) .....25 µV

Seção de Rádio LW

Alcance de Frequência .....153 kHz – 281 kHz
Sensibilidade Úti (S/N = 20dB) .....45 µV

Seçã de CD player

Diodo laser.....GaAlAs (λ=780 nm)
Filtro digital (D/A).....8 Sobreamostragem óctupla
Conversor D/A .....1 dígito binário
Velocidade de fuso
...1000 – 400 rpm (disco de velocidade linear constante CLV)
Modulação & Vibração.....Abaixo do limite mensurável
Resposta de Frequência (±1 dB).....10 Hz – 20 kHz
Distorção harmônica total (1 kHz) .....0,01 %
Relação sinal/ruído (1 kHz).....105 dB
Faixa dinâmica.....93 dB
Separação entre canais .....85 dB
Descodificação MP3 .....Compatível com MPEG-1/2 Audio Layer-3
Descodificação WMA ....Compatível com o Windows Media Audio

Seção de Áudio

Potência Máxima de Saída .....50 W x 4
Potência de Saída (DIN 45324, + B = 14,4 V) .....30 W x 4
Ação de Tonalidade
Baixos : .....100 Hz ±10 dB
Médios : .....1 kHz ±10 dB
Agudos : .....10 kHz ±10 dB
Nível de Saída do Pre/ Carga (Durante a reprodução do disco)
.....2000 mV/10 kΩ
Impedância da saída do pre (Durante a reprodução do disco)
.....≤ 600 Ω

Geral

Voltagem de operação (11 – 16 V tolerável).....14,4 V
Consumo de energia .....10 A
Tamanho (L x A x P).....182 x 53 x 155 mm
Peso .....1,4 kg

KENWOOD